

Authority NND 795009By SL NARA Date 10/19

Tnk

3

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/122967

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

MUN Won  
(文原)  
1432, Nako-otsuji, Tateyama-  
shi, Chiba-ken, (Japan)

To :

MUN Jae-ho  
(文在湖)  
Chilseong-ri, Gwangyang-meun,  
Gwangyang-gun, South Cholla  
Province, (South Korea)LIST: 千葉縣館山市那古大辻

LIST:

Type :

TEXT

Postcard Air

Dated :

C-None  
P-6 Jun 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN FROM SOUTH  
KOREA REVEALED

Writer states:

"The other day I arrived in Japan from South Korea,  
safely in secret, after seven (7) days' hardship."I have, however, found it hard to live in Japan, so  
I will return home to South Korea, in secret, shortly."Examiner's Note: This comment is representative of two  
(2) other similar postcards, from the same sender, which  
are not reported.

Examiner :

P61 J-4160

Prep. Date :

13 Jun 49

Eval-Alloc :

225-14-6

DISTRIBUTION :

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2 1ST CAV  
G2 USAFIK (2)

MG CHIBA

CIC CHIBA  
CIC MIYAGI  
DIS 4&5NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**CONFIDENTIAL**

Authority NND 795009By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86166

6-10  
KRM  
Desk

## INTERCEPT :

From :

CHOG Howhyog 鄭守賢  
39, Bito-dori 3-chome,  
Nakagawa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken  
(Japan)

To :

KAWAMURA 河村  
c/o ISHIYAMA Bunjitsu 石山文実  
101, Nakatsu Hommachi-dori  
2-chome, Oyodo-ku, Osaka-shi,  
(Japan)

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Letter

Dated :

C. 3 June 49  
P. 6 June 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

FMP-3 J-5856  
J-5851

Prep. Date :

13 June 49

Eval-Alloc :

225-14-6

DISTRIBUTION :

I G2  
NAFB S2  
III CIC  
Aichi CIC  
Aic MG  
I CIC  
Nagasaki CICGB/SOC  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will leave Nagoya for YOSHIDA's home in Sascho-shi, on 7 June  
and from there I will sail for Korea."Examiner's Note: Two (2) other communications from same sender to  
different addressees containing similar information were also  
intercepted but not reported.

Authority NND 795009By SL NARA Date 10/19

Ths

**CONFIDENTIAL**JP/TOK/121873 <sup>1001</sup>CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

BAEK Man-saeng (白萬生)  
377, Oimazato-cho, Higashinari-ku,  
Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan)  
(大阪市東成区大今里町377)

To:

KIM Man-dal (金萬達)  
103, Namseong-ro, Taegu-pu,  
North Kyongsang Province,  
(South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Date:

C-30 May 49  
P-31 May 49TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN  
REVEALED

Language:

Korean

Writer states:

"I have arrived in Japan safely in secret, but Mr. RI Jong-kap (李鍾甲) has not come yet to Japan from South Korea. So, I am waiting for his early entry into Japan to consult with him about our business in Japan."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4160

Prep. Date:

7 Jun 49

Eval-Alloc:

216-9-6

## DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2 USAFIK (2)

OSAKA MG

CIC OSAKA  
CIC MIYAGI  
DIS 3&5

Tmt

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/122071

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: REE Chun-gun (李俊根)  
c/o SON Yun-yop (孫允燁)  
1312, Sendo-cho, Takasago-cho,  
Kako-gun, Hyogo-ken, (Japan)  
(兵庫県加古郡高砂町船頭町-三二)

To: PAK Seong-u (朴性雨)  
c/o North Cholla Province Middle  
School, 2nd Year, 7th Class,  
Chonju-pu, North Cholla Province,  
(South Korea)

LIST: LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated: C-30 May 49  
P-30 May 49TRAVEL: ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREAN REVEALED

Writer states:

Language: Korean-  
Japanese

"I left South Korea in the evening of 23 May 49 and arrived in Japan at midnight on 25 May in secret. I found a Korean house at my landing place, and I sold a part of my belongings there for my traveling expenses in Japan. I am now staying in Hyogo Prefecture. I shall leave for a sightseeing tour of Kobe, Osaka, Kyoto, and Tokyo on 5 Jun 49. I will write to you in detail by next letter."

Disposition: Passed

Inclosures: 1  
1 letter

Relevant Records:

Examiner: P61 J-4004

Prep. Date: 7 Jun 49

Eval-Alloc: 216-9-6

## DISTRIBUTION:

CIC/GA  
GB/SOC  
G2 USAFIK (2)

HYOGO MG

CIC HYOGO  
CIC MIYAGI  
DIS 3&5

Authority NND 795009  
By SL NARA Date 10/19

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85984

INTERCEPT :

From :  
  
RHEE Kiu  
李基雨  
No. 903, Shimoshinjo-machi,  
Higashi-Yodogawa-ku,  
Osaka-shi, (Japan)  
  
大阪市東淀川区  
下新庄町903

To :  
  
RHEE Toku-u  
李徳雨  
c/o RHEE Sanku, No. 61,  
Hansongtong, Masan-fu,  
Kyongsangnam-do, Korea  
  
朝鮮慶尚南道  
馬山府南城洞  
61(海岸通)李相根方

LIST :

LIST :

Type :  
Letter

TEXT

Dated :  
C. 29 May 49  
P. 1 June 49

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL OF KOREANS TO AND FROM JAPAN  
REVEALED

Language :  
Korean

Writer, a Korean, states:

"Hyo-chun (孝俊) came from Korea and is now living in my house, while Ki-chin (基珍), who had been living with us, returned to Korea."

Disposition :  
Passed

Relevant Records :

Examiner :  
FMP-3 J-5853  
J-5859

Prep. Date :  
8 June 49

7C

Eval-Alloc :  
216-9-6

DISTRIBUTION :

25 G2  
Osa MG  
III CIC  
Osaka CIC

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK ?

Authority NND 795009  
By SLNARA Date 10/19

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85983

**INTERCEPT :**

From :  
  
I En-nuk  
李永録  
c/o MIKI Toko, 1-19, Hanayama-cho,  
Nagata-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken,  
(Japan)  
兵庫 神戶 長田区 花山町 1-19  
三木 第34分

To :  
  
I En-nuk  
李永録  
No.143, Fanton, Shonsan-ku,  
Kyonsan, South Korea  
朝鮮京城府龍山區厚岩洞 143

LIST:  
Type: Postcard surfaced

Dated: C. 28 May 49  
P. 3 June 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMP-3 J-5853  
J-5855

Prep. Date: 8 June 49

Eval-Alloc: 216-9-6

DISTRIBUTION :  
  
KB G2  
Hyo MG  
III CIC  
Hyogo CIC  
  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

**TEXT**

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREANS FROM JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"To my regret, I have failed in all matters since I came here from Korea, so I can not take anything back to you. At first, I was planning to leave here during May, but due to some circumstances on the part of the ship, I shall leave here at the beginning or the middle of June."

Authority NND 795009By SLNARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85985

## INTERCEPT :

From :

SHI MAMI TSU Akiro 島光昭雄  
c/o UEMA TSU KOGYOBU  
(Uematsu Entertainment Department)  
143 Nakazaki-cho, Kita-ku,  
Osaka-shi, (Japan)

To :

BOKU Tekk 朴泰植  
c/o KANKOKU KYORYU MINDAN  
FUNABASHI RENGO SHIEU (Union of  
Koreans Residing in Japan,  
List: (L) XCM-72 Funabashi League  
Headquarters 1585 Hommachi 5-chome,  
Funabashi-shi, Chiba-ken, (Japan)

LIST :

LIST :

Type: Letter

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"It is with a feeling of nostalgia, and also with a sense of great terror, that I recall the perilous one night voyage across the channel in a make-shift boat fifty days ago."

Date: 23 May 49  
P. 25 May 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records :

Exam. No.: 1 J-4801  
TOSPrep. Date: 8 June 49  
1C

Eval-Alloc: 216-9-6

## DISTRIBUTION :

25 G2  
III CIC  
Osaka CIC  
Osa MG

COMNAVFE  
CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK 2

Tmt

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/L22072

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From: HA Pan-dol (河判 彦)  
c/o MORIMOTO Sentaro (森本仙太郎)  
Nishi-shidari, Sarunage-mura,  
Nishi-Kamo-gun, Aichi-ken,  
(Japan)  
(愛知県西加茂郡猿投村西段下)

To: HA Jae-wi (許載渭)  
1-18, Seongwi-ri, Samcheonpo,  
Sacheon-gun, South Kyongsang  
Province, (South Korea)

LIST: LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated: C-31 May 49  
P-31 May 49TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"Father, forgive me for my secret entry into Japan,  
from South Korea, with my younger brother.

"But I found it so difficult to live in Japan that I  
have to return home soon. I will leave Japan, for home  
shortly, but my younger brother will stay in Japan a  
little longer."

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P61 J-4160  
T03 6

Prep. Date: 7 Jun 49

Eval-Alloc: 216-9-6

## DISTRIBUTION :

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MO

CIC AICHI  
CIC MIYAGI  
DIS 3&5

Authority NND 795009By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/TLC/19131

098/1  
**PSD**

sy

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP**INTERCEPT :**

From:

MARITIME PEACE MAINTENANCE BOARD  
Izuhara Observation Post,  
Izuhara-machi,  
Shimoagata-gun,  
Nagasaki-ken, (Japan)

To:

MARITIME PEACE MAINTENANCE BOARD  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

5 Jun 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post-  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-41  
0607

Prep. Date:

8 Jun 49

Eval-Alloc:

225-13-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
COMNAVFE  
PSD  
G2, USAFIK(2)  
MG 8th Army

MG FUKUOKA

CIC NAGASAKI  
CIC MIYAGI  
DIS 1 & 5TRAVEL: KOREAN STOWAWAYS ARRESTED IN NAGASAKI-KEN

"AT 1500 HOURS ON 4 JUNE 1949, WE ARRESTED KIN TOEI AND FIFTY-ONE (51) OTHER KOREANS ABOARD A FIFTEEN (15) TON, FISHING VESSEL, THE 'SHOEI MARU', OFF OSE LIGHTHOUSE, TSUSHIMA (EX: Nagasaki-ken). THEY WERE ATTEMPTING TO ILLEGALLY ENTER HAKATA (EX: Fukuoka-ken) FROM KOREA."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority **NND 795009**

By **SL NARA** Date **10/19**

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85930

**PSD**  
**FILES**

0-5-1

**INTERCEPT :**

From:  
**HYON Yog-sow**  
 (玄應洙)  
 c/o RIYAMA Koshun, No 18, Nakagawa-cho, 2-chome, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)  
 大阪府生野区中川町二丁目十八番  
 李山甲春

To:  
**MATSUNAGA Yoshikame**  
 (松永 芳亀)  
 c/o MATSUNAGA KOGYOSHO (Matsunaga Chemical Industry Co.), Terashima-cho-7-107, Sumida-ku, Tokyo-to, (Japan)  
 東京都墨田区寺島町7-107 松永化学工業株式会社

LIST:

LIST:

Type:  
**Letter**

**TEXT**

Dated:  
**C. 30 May 49**  
**P. 30 May 49**

**TRAVEL: KOREAN PLANS ILLEGAL EXIT FROM JAPAN; PROPOSALS BRINGING PARENTS TO JAPAN**

Writer, a Korean, states:

Language:  
**Korean**

"It seems that the Water Police surveillance on the Sea between Japan and Jeju-do (济州岛) has become less strict so I am planning to go to Korea. But the money is the problem now, I will call on you around June 15, so will you lend me ¥50,000?-----.

Disposition:  
**Passed**

If you so desire, I can bring your parents back to Japan with me."

Relevant Records:

Examiner:  
**FMP-3 J-5853**  
**J-5856**

Prep. Date:  
**7 Jun 49**

5C-

Eval-Alloc:  
**216-9-6**

**DISTRIBUTION :**

25 G2  
 Osa MG  
 Tokyo CIC  
 III CIC  
 Osaka CIC

SIOC/GA  
 COMNAVFF  
 PSD  
 G2, USAFIK 2

Authority NND 795009By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40847

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAPPSD  
FILES

INTERCEPT :

From :

SETOGUCHI Chitoshi  
c/o Seihikita District Police  
Station,  
(Seto-machi, Nishi-Sonoki-gun,  
Nagasaki-ken, Japan)

To :

MURAO Takashi  
c/o Saga Police Box  
Saga-mura, (Kami-Agata-gun)  
Nagasaki-ken, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Letter

Dated :

Postmark:  
30 May 49

Language :

Japanese

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-4318

Prep. Date :

6 Jun 49

Eval-Alloc :

216-9-6

DISTRIBUTION :

PSD  
CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)  
GB/SOC

G2 24TH INF  
DIV  
NAGASAKI MG

CIC NAGASAKI  
CIC MIYAGI  
DIS 1&5

TRAVEL: EIGHT ILLEGAL KOREAN ENTRIES INTO JAPAN  
ESCAPE IN NAGASAKI-KEN

Writer states:

"...On receipt of information that about forty (40)  
Koreans illegally landed at Taira (多比良) (EX: Seto-  
machi) on 10 May 1949, we raided them. However, eight  
(8) escaped..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

kn

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/TOS/3814

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: MOJI ZEIKAN (Moji Customhouse) Tel. No. 3021, Moji-shi, Fukuoka-ken, (Japan)	To: CHOREN (League of Koreans Residing in Japan) Fukuoka Prefectural Hdqs., Tel. No. East 2638 Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, (Japan)
LIST:	LIST: XCB-76

Type:

TEXT

Telephone

ORGANIZATIONS: FUKUOKA-KEN CUSTOMHOUSE OFFICIAL OFFERS  
TO SELL GOODS TO KOREAN LEAGUE

Dated:

31 May 49  
1050Moji: Is this the CHOREN, Fukuoka Prefectural Headquarters?

Language:

Japanese

Fukuoka: Yes.

Disposition:

Observed

Moji: This is YASUDA of the Moji Customhouse, Furnishing  
Section (EX: Fukuoka-ken). I sent you a letter  
about the goods which our office can sell to you, but the  
letter was returned to us today.

Relevant Records:

Fukuoka: What sort of goods do you mean to dispose of?

Examiner:

TOS

Moji: One hundred sixty (160) pairs of Korean shoes which  
are stocked in Sasebo (EX: Nagasaki-ken).

Prep. Date:

2 Jun 49

Fukuoka: Did you discuss the goods with anyone of the  
League?

Eval-Alloc:

223-8-6

Moji: The other day, one of your League members asked us  
to give them to you by all means. I am going to  
Sasebo on 18 June 1949, as I would like to get the goods  
at that time. The price is three thousand six hundred yen  
(¥3,600) for one hundred sixty pairs.Fukuoka: Our Committee Chief is not in now but I will  
let you know the answer in about a week; that  
is, as soon as he returns.

DISTRIBUTION:

\*1 CIC DIS  
FUKU CIC  
\*24 DIV G-2  
24 DIV A S-2Moji: If you happen to come to Moji, I want to see you and  
discuss it. On 8 June 1949, I will be calling at  
the Hakata Police Station (EX: Fukuoka-shi) so I may see  
you then.Fukuoka: Who is this calling from the Customhouse?Moji: This is YASUDA, but please make arrangements with  
YASUNARI of the Moji Customhouse, Accounting Section.  
What is your name?Fukuoka: This is SAI of the League's Economic Section.  
I will call you back.CIOC/GA  
CIOC/JPPB

FUKUOKA MG

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86229-1

10  
D.  
LES

**INTERCEPT:**

From: **KWON Pong-tar**

**權 鳳 達**  
No. 27, Asahi-dori 3-chome,  
Fukiai-ku, Kobe-shi,  
Hyogo-ken, (Japan)

兵庫県神戸市葦合区旭通り三丁目27

To: **KWON Won-tar**

**權 源 達**  
c/o FUJITA Kunita, Ainouchi-shigai,  
Tsunero-gun, Kitaminokuni,  
Hokkaido, (Japan)

北海道北見国常呂郡相内市街  
藤田國太郎

LIST:

LIST:

Type: **Letter**

**TEXT**

**TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN  
REVEALED**

Dated:  
C: 4 June 49  
P: 7 June 49

Writer, a Korean, states:

Language:  
**Korean**

"After waiting for about ten days for Uncle  
Chya-chin (周 鎭) and Pyontai (炳 泰) we got on  
board together at Pusan (釜 山) and reached Hakata safely.  
Then, I parted with them and am now staying at your  
home."

Disposition:  
**Passed**

Relevant Records:

Examiner:  
**FMP-3 J-5853  
J-5854**

Prep. Date:  
**14 June 49**

**20**

Eval-Alloc:  
**225-16-6**

**DISTRIBUTION:**

**KB G2  
Hyo MG  
III CIC  
Hyogo CIC**

**CIOC/GA  
G2 USAFIK 2**

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/41047

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839  
840  
841  
842  
843  
844  
845  
846  
847  
848  
849  
850  
851  
852  
853  
854  
855  
856  
857  
858  
859  
860  
861  
862  
863  
864  
865  
866  
867  
868  
869  
870  
871  
872  
873  
874  
875  
876  
877  
878  
879  
880  
881  
882  
883  
884  
885  
886  
887  
888  
889  
890  
891  
892  
893  
894  
895  
896  
897  
898  
899  
900  
901  
902  
903  
904  
905  
906  
907  
908  
909  
910  
911  
912  
913  
914  
915  
916  
917  
918  
919  
920  
921  
922  
923  
924  
925  
926  
927  
928  
929  
930  
931  
932  
933  
934  
935  
936  
937  
938  
939  
940  
941  
942  
943  
944  
945  
946  
947  
948  
949  
950  
951  
952  
953  
954  
955  
956  
957  
958  
959  
960  
961  
962  
963  
964  
965  
966  
967  
968  
969  
970  
971  
972  
973  
974  
975  
976  
977  
978  
979  
980  
981  
982  
983  
984  
985  
986  
987  
988  
989  
990  
991  
992  
993  
994  
995  
996  
997  
998  
999  
1000

INTERCEPT:

From:

KIN I Man  
Pusan,  
(Keinan, Korea)

To:

KINJO Saburo 金城三郎  
c/o DARIYA YOSAITEN  
(Dahlia Dress Maker)  
18, Shimotate-machi,  
Fukuoka-shi,  
(Fukuoka-ken, Japan)

FILES

LIST:

LIST

Type:

TEXT

Letter

Dated:

26 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084  
J-3299

Prep. Date:

8 Jun 49

Eval-Alloc:

225-13-6

DISTRIBUTION:

FUKU MG

CIOC/GA  
G2,USAFIK(2)

CIC TOK

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN JAPAN; INVOLVED IN  
4,000,000 YEN TRANSACTIONInclosed letter from the sender, a Korean and  
addressee's younger brother, to his friend RI Hei Shu  
(李丙朱), reads in part as follows:"...SAI To Wa (崔東和) alias SUZUKI (鈴木) left  
Pusan (EX: Korea) for Japan on 23 April 1949. Get the  
money from him. If he does not go to your home at Hakata (博多)  
(EX: Fukuoka-shi), I think you can catch him at his home  
in Nagoya (名古屋) (EX: Aichi-ken) or at the home of  
SAI Bun Ryu (崔文龍) alias KAZUYAMA (和山). In case  
he refuses to give you the money, you should confiscate  
all of the goods worth four million yen (¥4,000,000) which  
are now in SAI Bun Ryu's care.

Following are SAI To Wa's hiding places in Japan

c/o ITO Masao (伊藤正史), 3-128, Ushigome-cho, Ushigome-  
ku, Tokyo-to (東京都北区中込町三-二八);  
c/o YOSHIKAWA Shigeru (吉川茂), 1-2528, Itabashi-cho,  
Itabashi-ku, Tokyo-to (東京都板橋区板橋町);  
c/o OE Masako (大江政子), 2-115, Naka-dori,  
Shibuya-ku, Tokyo-to (東京都渋谷区中道二-一一五);  
c/o TOYO-SHOJI (東洋商事, Toyo Co.), on the second  
floor of a Chinese restaurant in front of the Yokohama  
(横浜) Station (EX: Kanagawa-ken)..."Inclosures: 5  
5 letters

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40974

tw

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAPPSD  
FILES**INTERCEPT :**

From :

BUN Ten Yo  
Shinrinhaku-1-ku,  
Tokai-men, Zenzan-gun,  
Keisho-Hokudo, Korea

To :

HAI Yu Shin 裴又真  
c/o TANIKAWA Ichiro 谷川一郎  
Ozaki-mura,  
Tsuna-gun,  
Hyogo-ken, Japan

矢野縣 津名郡 尾山町

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Letter

Dated :

17 Apr 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7084  
J-2972

Prep. Date :

7 Jun 49

Eval-Alloc :

225-13-6

**DISTRIBUTION :**HYOG MG  
KYOT MGCIOC/GA  
G2, USAFIK(2)CIC MIYAGI  
CIC HYOGO  
CIC KYOTO  
DIS 3 & 5**TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN HYOGO-KEN AND KYOTO-FU**

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...Several months have gone by since you left here for Japan and I am sorry I didn't write you sooner..."

"My elder brother went to Japan last year but we have not heard from him recently. Will you look him up for us? His name and address are as follows:

BUN Shichi Shu or BUN San Men (文七秀又日文三綿),  
c/o TONODA SHASHINKAN (殿田寫真館, Tonoda Photo Studio),  
Tonoda-ekimae, Funai-gun, Kyoto-fu (京都府船井郡殿田馬場)..."

"We received two letters from him mentioning that he arrived there in safety. Since then more than a year has passed, but we hear nothing from him, so all my family are worrying about him. Such being the case, won't you please call on him? His old address was as written on inclosed paper..."

Inclosed paper gives following information:

Name: : BUN Shichi Shu 文七秀  
(or BUN San Men 文三綿)Address: c/o Tonoda Photo House 殿田寫真館  
Infront of Tonoda Station,  
Funai-gun, Kyoto-fu, (Japan)  
京都府船井郡殿田馬場前**CONFIDENTIAL**

Authority NND 795009By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86281

PSD  
FILES

## INTERCEPT:

From:

HIGASHIHARA Koin 東原弘殷  
Ugetsu, Takamata-mura,  
Abu-gun, Yamaguchi-ken,  
(Japan)

To:

KAN Sanshaku 咸三金  
13, Tamade-shinmachi-dori  
5-chome, Nishinari-ku,  
Osaka-shi, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C: None  
P: 8 June 49TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY AND DEPARTURE FROM  
JAPAN BY KOREAN, REVEALED

Language:

Japanese

Writer, a Korean charcoal maker, states:

Disposition:

Passed

"I have learned of your present address from  
BAK Yongkab (朴竟甲) who came here recently from  
Sohotong (小虎洞), Korea. He will shortly visit you  
on his way home via Tokyo, Kyoto and Osaka."

Relevant Records:

Examiner:

J-4684  
P-1 J-2408

Prep. Date:

15 June 49

Eval-Alloc:

225-16-6

DISTRIBUTION:

I G2  
II CIG  
Yamaguchi CIG  
III CIG  
Osaka CIGGB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority NMD 795009By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/86274  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: ZE (YOSHIMOTO), Yonki (高(義本)栄基)  
195, Sannotani, Motomaki,  
Naka-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa-ken, (Japan)

横浜市中区本牧三光 195

To: ZE Pyon-ki (芮素琪)  
c/o YANAGI, No.59, Katsube,  
Toyonaka-shi, Osaka-fu,  
(Japan)

大阪府豊中市勝部59 柳方

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: C: 30 May 49  
P: 6 June 49TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN  
INTO JAPAN REVEALED; PLANS TO  
LEAVE FOR KOREA WITHIN TWO MONTHS

Language: Korean

Writer, a Korean, states:

Disposition: Passed

"I came to Yokohama from Korea this March. Although I was planning to return to Korea within two months, I can not as yet because the money problem with my friend is not yet solved. My house in Korea is in Kyonsambukudo (慶尚北道) and my enterprise is in Pusan (釜山). My true name is ZE Yon-ki (芮素基), alias, YOSHIMOTO Senei (義本仙栄)."

Relevant Records:

Examiner: FMP-3  
J-5854 J-5853

Prep. Date: 15 June 49

2D

Eval-Alloc: 225-16-6

## DISTRIBUTION:

Kanagawa CIC  
III CIC  
Osaka CICGB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2

G2 1st Cav Div

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSL/86244

1  
0  
2  
1

## INTERCEPT :

From: I Kir-wo (李吉雨)  
c/o OSHIRO, No. 85, Karumodori 2-chome,  
Nagata-ku, Kobe-shi,  
Hyogo-ken, (Japan)神戸市長田区芥藻通二丁目85  
大城方To: KAG Pan-je (姜判在)  
Tashiro, Suehironi-cho,  
Kako-gun,  
Gifu-ken, (Japan)

岐阜縣可兒郡末広見町田白

LIST:

LIST:

Type:  
Letter

TEXT

Dated: 7 June 49  
P: 8 June 49Language:  
KoreanDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
F.M.P-3  
J-5853 J-5856Prep. Date:  
14 June 49Eval-Alloc:  
225-16-6

## DISTRIBUTION :

KB G2  
hyo MG  
III CIC  
Hyogo CICCIOC/GA  
G2 USAFIK 2TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I reached Kobe safely and am now making preparations.  
I expect to leave for Korea soon."

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/CSA/86305

**INTERCEPT :**

From :

IN Hog-kab  
 敷 奥 甲  
 Furiko-machi, Higashi-Kasuga-gun,  
 Aichi-ken, (Japan)  
 愛知縣栗原町

LIST :

To :

BAK Ir-yog  
 朴一龍  
 Ir-ko, Pyonsuotog,  
 Hyojunmyon, Tamsugkown,  
 Kyogsagbukuto,  
 Korea

朝鮮廣南道  
 軍威部及全面  
 並水泊一區

LIST :

Type: **Postcard surface**

Dated: **C. None  
P. 8 June 49**

Language: **Korean**

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **FMP-3 J-5853  
J-5856**

Prep. Date: **15 June 49**

4A

Eval-Alloc: **225-16-6**

**TEXT**

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I have been quite all right since I left Korea."

**DISTRIBUTION :**

25 G2  
 A1c MG  
 III CIC  
 Aichi CIC

CIOC/GA  
 G2 USAFIK 2

Authority NND 795009  
By SL NARA Date 10/19

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86272

PSD  
FILES

1  
0  
2  
1

INTERCEPT :

From :  
I Kor-wo  
李吉雨  
c/o OSHIRO Fukuju, No.85  
Karumo-dori-2-chome,  
Nagata-ku, Kobe-shi,  
Hyogo-ken, (Japan)

To :  
TOMIMOTO Senryu  
當許在音  
Tashiro, Hiromi-cho,  
Kako-gun, Gifu-ken, (Japan)  
岐阜縣可兒郡広見町田白

LIST :

LIST :

Type: **Letter**

TEXT

Dated: C. 7 June 49  
P. 7 June 49

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN PLANNED BY KOREAN.

Language: Korean

Writer, a Korean, states:

"Judging from the state of affairs here, I think I will have to leave for Korea very soon so please send me the money you promised the other day."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: F.M.P-3 J-5853  
J-5856

Prep. Date: 15 June 49

Eval-Alloc: 225-16-6

DISTRIBUTION :

- KB G2
- Hyo MG
- III CIC
- Hyogo CIC
  
- CIOC/GA
- G2 USAFIK 2

Authority NND 795009By SLNARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86222

1  
0  
2  
1

## INTERCEPT :

From: KANETA Hachiro  
金田 八郎  
48 Kitanakajima,  
Wakayama-shi, Wakayama-ken,  
(Japan)

和歌山市北中島四十八

To: MUN Myongoku 文明圭  
Songsotung, Fungkaku-myon,  
Chyongto-kun,  
Kyongsangpokuto, (Korea)

慶尚北道清道郡豊角面松西洞

LIST:

LIST:

Type: Reg. Letter  
#5

TEXT

SMUGGLING: SUSPICION OF YEN HAVING BEEN SMUGGLED  
INTO KOREA BY KOREANDated: C-11 May 49  
I- 7 June 49

Writer states:

"As I sent you ¥100,000 by KIM(金) in Teku(支印) to  
be used for purchasing estates, please consult with him  
whether to buy land or houses."Language:  
KoreanDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
R-3 J-5935Prep. Date:  
14 June 49

30

Eval-Alloc:  
225-16-6

## DISTRIBUTION :

25 G2  
Wak MG  
III CIC  
Wakayama CICCIOC/GA  
G2 USAFIK 2**NOTICE:** Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**CONFIDENTIAL**

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

PSD 1  
JP/OSA/8  
FBI

**INTERCEPT :**

From: **CHON Hak-pon**  
**千白奉**  
c/o MODAN Chaya,  
Shinkaichi, Chujojime,  
Fushimi-ku, Kyoto-shi,  
(Japan)  
**京都市伏見区中書島新南地 千白屋外**

To: **CHON Ilpon**  
**千学奉**  
c/o KAIHO Shinbunsha (KAIHO  
Newspaper Co.) No 1-8,  
Nihonbashi-motomachi,  
Chuo-ku, Tokyo-to, (Japan)  
**京都市中央区日本橋本町1-8 解放新南地内**

LIST:

LIST:

Type: **Letter**

**TEXT**

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF TWO KOREANS INTO JAPAN REVEALED

Dated: **C.6 June 49**  
**P.7 June 49**

Writer, a Korean, states:

Language: **Korean**

"I left my home on May 29 and reached Kyoto on June 2. My sister Kumfa (金花) who left home with me reached here on June 5."

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examined: **F.M.P-3**  
**J-5853 J-5854**

Prep. Date: **14 June 49**  
**4D**

Eval-Alloc: **225-16-6**

**DISTRIBUTION :**  
**I G2**  
**Kyo MG**  
**III CIC**  
**Kyoto CIC**  
  
**CIOC/GA**  
**G2 USAFIK 2**

Authority NND 795009  
By SL NARA Date 10/19

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86198

**INTERCEPT :**

From:  
OSHIRO Buntai  
大城 文泰  
205, Konakajima,  
Amagasaki-shi,  
Hyogo-ken  
*兵庫縣尼崎市中島  
205*

To:  
SO Chin-to  
徐 震 泰  
57, Lyonkuchon, Chinhe,  
Chanon-gun, Kyonsannamto,  
Korea  
*朝鮮慶尚南道昌寧郡鎮海一葉町57*

LIST:

LIST:

Type:  
**Letter**

**TEXT**

Dated: 3 June 49  
P. 7 June 49

TRAVEL: . POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I reached here safely."

Language:  
Japanese

Disposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
FMP-3 J-5853

Prep. Date:  
14 June 49

4A

Eval-Alloc:  
225-16-6

**DISTRIBUTION :**

25 G2  
Hyo MG  
III CIC  
Hyogo CIC

CIOC/GA  
G2 USAFIK 2

Authority NND 795009  
By SL NARA Date 10/19

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86304

**INTERCEPT :**

From: KIM Chang-su 金長壽  
518, Anmanto-cho,  
Takatsuki-shi,  
Osaka-fu, (Japan)  
大阪府高槻市安満斗町518

To: KON Jog-wa  
権正和  
5-1.251 Nishi-Nakachika,  
Shinagawa-ku,  
Tokyo-to, (Japan)  
東京都品川区西中延5-1.251

LIST:

LIST:

Type: **Letter**

**TEXT**

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN BY KOREANS

Dated: C. 9 June 49  
F. 9 June 49

Writer, a Korean, states:

Language: Korean

"I do not think that you will stay in Japan all your life. I will leave here for Korea tomorrow, and see you about one month later."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMP-3 J-5853  
J-5856

Prep. Date: 15 June 49

4A

Eval-Alloc: 225-16-6

**DISTRIBUTION :**

- 25 G2
- Osa MG
- III CIC
- Osaka CIC
- Tokyo CIC
  
- GB/SOC
- CIOC/GA
- G2 USAFIK 2
  
- G2 1st Cav

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86217

**FILES**

1  
0  
2  
1

**INTERCEPT :**

From: JIN-ho  
蔡仁浩  
c/o BOKUTA Shoshu,  
Kitayokochi, Isobe-mura,  
Sakai-gun, Fukui-ken,  
(Japan). 福井県坂井郡石鏡新村北横部  
朴田屋重秀方

To: KIM Ir-koak  
金日濤  
c/o ASAICHI SANGYO Co., Ltd.  
(Asaichi Manufacturing Co., Ltd.)  
No.88 Higashi-Imazato-cho 4-chome,  
Higashinari-ku, Osaka-shi, (Japan)  
大阪市東区今里町4丁目88  
朝一産業株式会社内

LIST:

LIST:

Type: **Letter**

**TEXT**

Dated: **C: 5 June 49**  
**P: 6 June 49**

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Language: **Korean**

Writer, a Korean, states:

"I regret very much that I came back to Japan."

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **FMP-3 J-5853**  
**J-5856**

Prep. Date: **14 June 49**  
**3A**

Eval-Alloc: **225-16-6**

**DISTRIBUTION :**  
**25 G2**  
**Fki MG**  
**III CIC**  
**Fukui CIC**  
  
**QB/SOC**  
**CIOC/GA**  
**G2 USAFIK 2**

Authority NND 795009  
By SLNARA Date 10/19

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86218

**INTERCEPT :**

From: **MATSUDA Bunkichi**  
松田 文 彦  
c/o EBISUYA No.440  
Kosei-cho, Isahaya-shi,  
Nagasaki-ken, (Japan)  
長崎県早市厚生町 440  
奥比須屋内

To: **KIM Yoo-han**  
金 榮 漢  
32, Tanaka-Tobitorii-cho,  
Sakyo-ku, Kyoto-shi, (Japan)  
京都市左京区田中雁島町 32

LIST:

LIST:

Type: **Letter**

Dated: **C. 5 Jun 49**  
**P. 7 Jun 49**

Language: **Korean**

Disposition: **Passed**

**TEXT**

TRAVEL: **KOREAN PLANS POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN**

Writer, a Korean, states:

"I must see you as soon as possible, because I am returning to Korea around the 15th of this month."

Relevant Records:

Examined: **F.M.P.-3**  
**J-5853**  
**J-5856**

Prep. Date: **14 June 49**

Eval-Alloc: **225-16-6**

**DISTRIBUTION :**

I G2  
I CIC  
Nagasaki CIC  
III CIC  
Kyoto CIC

CIOC/GA  
G2 USAFIK 2

CONFIDENTIAL

G-2, GHQ, FEC

PSD FILES 1149

FROM: CI Opns Control, Ja  
TO: PSD

Date 14 Jan 1949

FOR:

- AC of S, G-2. . . . . ( )
- Executive. . . . . ( )
- Asst Executive SCAP. . . . . ( )
- Asst Executive FEC. . . . . ( )
- E/A Admin. . . . . ( )
- E/A Radio Reports. . . . . ( )
- E/A Fiscal. . . . . ( )
- E/A CI Div. . . . . ( )
- E/A Sp Intell. . . . . ( )
- E/A C & P. . . . . ( )
- E/A PSD. . . . . ( )
- E/A CCD. . . . . ( )
- E/A MIS Div. . . . . ( )
- E/A Hist. . . . . ( )
- Administration Officer. . . . . ( )
- G-2 Msg Ctr. . . . . ( )
- G-2 Supply . . . . . ( )
- G-2 File Section . . . . . ( )
- Foreign Liaison. . . . . ( )
- Japanese Lisison . . . . . ( )
- Theater Intell Div . . . . . ( )
- Operations. . . . . ( )
- PDM. . . . . ( )
- Plans & Estimates. . . . . ( )
- MIS Div. . . . . ( )
- ATIS. . . . . ( )
- TID . . . . . ( )
- Targets Branch. . . . . ( )
- Historical Div. . . . . ( )
- Library. . . . . ( )
- CI Div. . . . . ( )
- Executive. . . . . ( )
- Plans & Policy Br. . . . . ( )
- Opns Control. . . . . ( )
- Central Files . . . . . ( )
- 441st CIC GP. . . . . ( )
- Sp Intell. . . . . ( )
- Coll & Pub. . . . . ( )
- Public Safety Div . . . . . ( )
- Civil Censorship Det. . . . . ( )
- G-2 Document Research . . . . . ( )

- Information. . . . . ( 4 )
- Necessary Action . . . . . ( 4 )
- Note & Return. . . . . ( )
- Approval. . . . . ( )
- Signature . . . . . ( )
- Initials. . . . . ( )
- Comment or Concurrence. . . . . ( )
- Dispatch. . . . . ( )
- Draft Reply . . . . . ( )
- Info on which to base reply . . . . . ( )
- Distrubution Desired. . . . . ( )
- File. . . . . ( )

ROUTED BY: Norman D. [Signature]

Remarks:

*For your info and any action deemed necessary.*

Authority NND 795009By SL NARA Date 10/19

JP/FUK/40880

9979

bb

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

(Addressee's father)  
c/o SO To Gen,  
1699, 2-gai, Horai-do,  
Fusan-fu,  
(Keishonan-do, Korea)

To:

CHIN Chi Mei 陳 致明  
209, Kawasaki, Nishi-tama-mura,  
Nishi-tama-gun,  
Tokyo-to, (Japan)  
東京都西多摩郡西多摩村川崎二〇九

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

26 Mar 49

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS MONEY HOMEWriter of inclosed letter, a Korean and addressee's friend,  
states:

Language:

Korean

"...I received the fifty thousand yen (¥50,000) which  
you sent me..."

Disposition:

Passed

Inclosures: 2

1 letter

1 census register extract

Relevant Records:

Examiner:

J-4367  
J-2900

Prep. Date:

6 Jun 49

Eval-Alloc:

225-10-6

DISTRIBUTION:

TOKY MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK 2

Tap

JP/TOK/122427

0979

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP**INTERCEPT:**

From:

Yong-su ( 鎔 洙 )  
Kamiyoshida, Masuda-cho,  
Mino-gun, Shimane-ken, (Japan)  
(鳥根縣美濃郡益田町上吉田 )

To:

KIM Deok-am ( 金 德 岩 )  
Maegok-dong, Pungsen-meun,  
Andong-gun, North  
Kyongsang Province, (South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

None  
P-3 Jun 49TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Language:

Korean

Writer states to his elder brother:

"I arrived in Japan safely, in secret, on 15 April, but am taking  
refuge at this place without any goods.

Disposition:

Passed

"I will return home to South Korea, shortly, but oblige me with  
an answer about our family affairs in Korea. Please send your letter  
to the following address:

Relevant Records:

UMENO Saburo ( 梅 野 三 郎 )  
c/o KAWAHARA Toshiyuki ( 川 原 利 行 )  
Futatsuka, Takaoka-shi, Toyama-ken, (Japan)."  
( 富 山 縣 高 岡 市 二 塚 )

Examiner:

P61 J-4160

Prep. Date:

9 Jun 49

Eval. Alloc:

225-10-6

**DISTRIBUTION:**GB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2G2 24th Inf  
Div  
SHIMANE MGCIC SHIMANE  
CIC MIYAGI  
DIS 2 & 5

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: KIM In-tae (全仁泰)  
c/o TAMAGAWA (三川)  
18, 5-chome, Asahidori, Fukiai-ku,  
Kobe-shi, (Hyogo-ken, Japan)  
 神戸市東灘区朝日通五丁目十八番地

To: KIM Man-kap (全文平)  
Kundo-ri, Samcheopo-ub,  
Sachon-gun,  
South Kyongsang Province,  
(South Korea)

LIST:

LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated: C-29 May 49  
P-29 May 49TRAVEL: ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREANLanguage: Korean

Writer states:

"Two (2) months have passed since I arrived here in Japan  
 from South Korea in secret.

Disposition: Passed

"I will return home to Korea, by the end of June at the latest."

Relevant Records:

In closures: 2  
2 letters

Examined: 667 J-4004Prep. Date: 7 Jun 49Ev: 216-9-6

## DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
 GB/SOC  
 G2, USAFIK 2

HYOGO MG

CIC HYOG  
 CIC MIYAGI  
 DIS 3&5

Authority NND 795009By SL NARA Date 10/19

hk

JP/FUK/40869

0979

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: HAKU Yo Shu 白用香  
c/o YASUKAWA Masayasu 永川 正康  
3-chome, Yano-machi,  
Yahatahama-shi,  
Ehime-ken, Japan  
愛媛縣八幡濱市矢ノ町三丁目

To: HAKU Zai Gen  
Taisen-ri, Karei-men,  
Ginei-gun,  
Keisho-nando, Korea

LIST:

LIST:

Type:  
Letter

TEXT

Dated:  
28 May 49

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN EHIME-KEN

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

Language:  
Korean

"...Several months have gone by since I parted from you. I sincerely hope that you will kindly look after my family during my absence..."

Disposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7014  
J-4238

Prep. Date:  
6 Jun 49

Eval-Alloc:  
216-9-6

DISTRIBUTION:  
EHIM MG

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK 2

HYOGO MG

CIC EHIME  
CIC MIYAGI  
DIS 2&5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

TTC

JP/TOK/122196 0979

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: SONG Myeong-heon (宋明憲)  
c/o LEE Byeong-uk (李丙勳)  
4, 2-ku, Seonhwa-dong, Taejon-pu,  
South Chungchong Province, (South  
Korea)

To: SONG Jae-yeon (宋在淵)  
c/o MEIKO SHA (明月社)  
(MEIKO Co.)  
1028-4, Shimomeguro, Meguro-  
ku, Tokyo-to, (Japan)  
東京都目黒区下目黒、4/1028

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated C-24 May 49  
P-25 May 49

Language:  
Korean

Disposition:  
Passed

Relevant Records:

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states to her husband:

"I was surprised to know about your secret entry into Japan. Three (3) months have passed since you left home for Japan. I am troubled with our two (2) children. Do not forget our family expenses. Please return home as soon as possible."

Inclosure: 1  
1 letter

Examiner:  
P61 J-4160

Prep. Date:  
8 Jun 49

Eval-Alloc:  
216-9-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK 2

G2, 24th INF  
DIV  
G2, 1st CAV  
DIV  
TOK MG

CIC TOK  
CIC MIYAGI  
LIS 5

Authority **NND 795009**By **SLNARA** Date **10/19**

0979

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40854

tw

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

50 Sho Shaku  
Jimei-do, Tatsuden-men,  
Geinichi-gun,  
Keishohoku-do, (Korea)

To :

NATSUKAWA Masakichi  
c/o NATSUKAWA SEIBYO SHO  
(Natsukawa Rivet Factory)  
4-3-banchi, 1-chome, Arakawa-mura,  
Fuse-shi,  
Osaka-fu, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

21 Apr 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

SMUGGLING: OSAKA-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I went to Pusan (EX: Korea) to get the article and money which you sent me in care of AN Ko Ryo. Since you owed him thirty-two thousand yen (¥32,000) he gave me ten thousand yen (¥10,000) promising that he would give me the remaining eighteen thousand yen (¥18,000) on 27 April 1949..."

Relevant Records :

Examiner :

J-4367  
J-4301

Prep. Date :

6 Jun 49

Eval-Alloc :

216-9-6

DISTRIBUTION :

CIOC/GAP  
G2 USAFIX (2)

OSAKA MG

CIC OSAKA  
CIC MIYAGI  
DIS 3&5

Tys

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/122197

0979

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

NAM Sang-kun (南相根),  
CHINJU KONGNIP YFOZA CHUNGHAKKYO  
(晋州公立女子中学校  
Chinju Public Girls' Middle  
School)  
Chinju-pu, South Kyongsang  
Province, (South Korea)

To :

NAM Sang-cheol (南相轍),  
c/o ZU Ul-rae (趙乙來)  
63, Iwamoto-cho, Kujyo, Shimokyo-ku,  
Kyoto-shi, (Kyoto-fu, Japan)  
(京都市下京区九條岩本町六三)

LIST :

LIST :

Type :

Letter Air

TEXT

Dated :

C-21 May 49  
P-23 May 49

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Language :

Korean

Writer states to his elder brother:

Disposition :

Passed

"I was glad to receive your letter on 20 May, and to know  
that your secret entry into Japan was made safely.

Relevant Records :

"Do not worry about us, but be calm and manage your business  
in Japan."

Inclosures: 1  
1 letter

Examiner :

P61 J-2347

Prep. Date :

8 Jun 49

Eval-Alloc :

216-9-6

DISTRIBUTION :

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK(2)

KANAGAWA LG

CIC KYOTO  
CIC MIYAGI  
DIS 3 & 5

Authority NND 795009By SL NARA Date 10/19

in

**CONFIDENTIAL**

/FUK/40846

0979

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From: Tai Yo  
Daikai-ku,  
Daikoku-ri,  
Koken-men, Nankai-gun,  
Keishonan-do, KoreaTo: CHO Ryu Shaku 張龍錫  
c/o NAGATA KOBUTSU TEN 長田古物店  
(Nagata Second-hand Store)  
169, Takesakisan-machi,  
Shimonoseki-shi,  
(Yamaguchi-ken, Japan)

山口縣下関市竹崎三町一六九

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated:

25 Apr 49

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

Language:

Korean

"...I do not know whether the money was sent by you in cash or in commodities but what I got was in cash. The person who gave it to me wanted a certificate of custody so I wrote one for one hundred thousand yen (¥100,000) instead of a receipt..."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-7064

Prep. Date:

6 Jun 49

Eval. Alloc:

216-9-6

DISTRIBUTION :

CIOC/GA  
G2, USAFIP 2G2, 24th Inf  
Div  
YAMAGUCHI MGCTC YAMAGUCHI  
CIC MIYAGI  
DIS 4&5**CONFIDENTIAL**

Authority NND 795009By SL NARA Date 10/19

In

/FUK/40857

0979

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: **TEI Sho Cho**  
**Sokei-men, Kyosen-gun,**  
**Keishonan-do, Korea**To: **BEN Shu Mei**  
**c/o TEI Ko Shu**  
**65-banchi, 3-chome,**  
**Kagura-machi, Nagata-ku,**  
**Kobe-shi,**  
**(Hyogo-ken, Japan)**

LIST:

LIST:

Type:  
**Letter**

TEXT

Dated:  
**1 May 49**Language:  
**Korea**Disposition:  
**Passed**

Relevant Records:

Expt. No.:  
**J-367**  
**J-7096**Prep. Date:  
**6 Jun 49**Eval. Alloc.:  
**216-9-6**

DISTRIBUTION:

**HYOG MG****CIOC/GA**  
**G2 USAFIK (2)****CIC HYOGO**  
**CIC MIYAGI**  
**DIS 3&5****SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME**

Writer, a Korean and addressee's grandson, states:

"...With the money you sent me the other day I  
bought land and paid three hundred forty-four thousand  
yen (¥344,000)..."**Inclosures: 1**  
**1 list**

Authority NND 795009By SL NARA Date 10/19

c 6

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/TLC/19091 0979

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: **ASAHI SHIMBUNSHA**  
(Asahi Newspaper Co.)  
Private Line,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)To: Asahi Newspaper Co.  
Private Line,  
Kokura-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: **Telephone**

TEXT

Dated: **3 Jun 49**  
**1530**Language: **Japanese**Disposition: **Observed**

Relevant Records:

Examined: **8-29**  
**0606**Prep. Date:  
**6 Jun 49**Eval-Alloc: **216-9-6**

## DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
PSD  
GB/SOC  
G2 USAFIK (2)G2 24TH INF  
DIV  
FUKUOKA MGCIC MIYAZAKI  
CIC MIYAGI  
DIS 1&5**TRAVEL: KOREAN STOWAWAYS ESCAPE FROM POLICE STATION IN MIYAZAKI-KEN****Fukuoka:** On the morning of 2 June 1949, KAN Tokun of Mazanfu, Keinan-do (EX: Korea) and eight (8) other Koreans who were under investigation on suspicion of illegal entry, escaped from the Aburatsu-machi Police Station (EX: Miyazaki-ken), where they were detained.**CONFIDENTIAL**

CC

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40874

0979

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: RO Ten Do  
c/o HAYASHI Masao 盧 吳道  
Kechi-machi, 林 政夫  
Shimo-agata-gun,  
Nagasaki-ken, (Japan)  
長崎縣下縣郡雞知町

To: RO Shu Sho 盧 秀祥  
1, Shimotodaguchi, Nishiwaki-machi,  
Taka-gun,  
Hyogo-ken, (Japan)  
兵庫縣多可郡西脇町下戸口一

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

28 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN NAGASAKI-KEN

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...If you read this letter, you will know that I have come here. All members of my family in Korea were in good health when I left there, so please do not worry. As I do not have a foreigner's registration certificate I cannot go into the Main Island of Japan and am obliged to stay here. Please make a registration certificate some way and send it to me together with three thousand yen (¥3,000). If you do not give me your assistance, I will have to go back to Korea..."

Examiner:

J-7014  
J-3299

Prep. Date:

6 Jun 49

Eval-Alloc:

216-9-6

## DISTRIBUTION:

NAGA MG  
\* 24 DIV G-2  
34 REG S-2

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2 USAFIK (2)

CIC NAGASAKI  
CIC MIYAGI  
DIS 1&5

CONFIDENTIAL

G-2, GHQ, FEC

0956

PSD FILES

FROM: CI Opns Control

Date 9 June 1949

TO: PSD

FOR:

- AC of S, G-2 . . . . . ( )
- Executive . . . . . ( )
- Asst Executive SCAP . . . . . ( )
- Asst Executive FEC . . . . . ( )
- E/A Admin. . . . . ( )
- E/A Radio Reports . . . . . ( )
- E/A Fisc . . . . . ( )
- E/A CI Div. . . . . ( )
- E/A Sp Intell. . . . . ( )
- E/A C & P . . . . . ( )
- E/A PSD . . . . . ( )
- E/A CCD . . . . . ( )
- E/A MIS Div. . . . . ( )
- E/A Hist. . . . . ( )
- Administrative Officer . . . . . ( )
- G-2 Msg Ctr . . . . . ( )
- G-2 Supply . . . . . ( )
- G-2 File Section . . . . . ( )
- Foreign Liaison . . . . . ( )
- Japanese Liaison . . . . . ( )
- Theater Intell Div . . . . . ( )
- Operations . . . . . ( )
- PDM . . . . . ( )
- Plans & Estimates . . . . . ( )
- MIS Div. . . . . ( )
- ATIS . . . . . ( )
- TID . . . . . ( )
- Targets Branch . . . . . ( )
- Historical Div . . . . . ( )
- Library . . . . . ( )
- CI Div. . . . . ( )
- Executive . . . . . ( )
- Plans & Policy Br . . . . . ( )
- Opns Control . . . . . ( )
- Central Files . . . . . ( )
- 441st CIC Gp . . . . . ( )
- Sp Intell. . . . . ( )
- Coll & Pub . . . . . ( )
- Public Safety Div . . . . . ( )
- Civil Censorship Det . . . . . ( )
- G-1A . . . . . ( )

- Information . . . . . (X)
- Necessary Action . . . . . (X)
- Note & Return . . . . . ( )
- Approval . . . . . ( )
- Signature . . . . . ( )
- Initials . . . . . ( )
- Comment or Concurrence . . . . . ( )
- Dispatch . . . . . ( )
- Draft Reply . . . . . ( )
- Info on which to base reply . . . . . ( )
- Distribution Desired . . . . . ( )
- File . . . . . ( )

ROUTED BY: Bd Korean  
Desk J-28/1/49

Remarks:  
*for your information  
and any action  
deemed necessary*  
*Page*

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

JP/TOK/120250

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

TERAO Nobuo 寺尾 信男  
215, Kichijoji, Musashino-shi,  
Tokyo-to, (Japan)

東京都武蔵野市吉祥寺215

To:

TAKAHASHI Norikatsu 高福 禮勝  
c/o SETAGAYA RYO (Setagaya Dormitory)  
516, 1-chome, Kamiyama-machi,  
Setagaya-ku, Tokyo-to, (Japan)

東京都世田谷区上馬町1丁目516

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated: C-22 May 49

P-23 May 49

Language:  
Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:  
P7 J-4129  
TOS 31Prep. Date:  
2 Jun 49Eval-Alloc:  
216-6-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2 USAFIK 2G2 24th Inf  
Div

CIC TOK

SMUGGLING: KYUSHU COLONIZATION COMPANY REPORTEDLY  
ENGAGED IN SMUGGLING WITH CHINA AND KOREA

Writer states:

"The company is a reliable one and its employees are all repatriates from Manchuria. It is called the KYUSHU TAKUSHOKU 九州拓殖 (Kyushu Colonization Co.). The company is said to be engaged in smuggling with China and Korea and even the President himself often goes aboard to do business."

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/NAG/33642

## INTERCEPT :

From :

KATO Tamizo  
加藤 辰蔵  
Yasudo-cho, Seto-shi,  
(Aichi-ken, Japan)

To :

AICHI PREFECTURAL OFFICE,  
Foodstuff Section  
Naka P.O., Nagoya-shi,  
(Aichi-ken, Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Postcard

TEXT

Dated :

Postmark:  
29 May 49SMUGGLING: LARGE CONCENTRATION OF ILLEGAL ENTRANTS FROM  
KOREA SAID IN SETO-SHI (AICHI-KEN)

Language :

Japanese

Writer states:

"In Seto-shi, especially at Jinya Kawara and its vicinity, there are large concentrations of Koreans, most of whom were factory workers during the war. Recently, however, the Korean population has increased considerably which is said to be due to the fact that many illegal entrants from Korea to this country have been gathering here.

Disposition :

Passed

"It is also said that the stowaways have been getting rations illegally through the tacit conniving of the town authorities.

Relevant Records :

"Please thoroughly investigate the case and put a stop to the illegal practices of the Koreans and also of responsible persons in charge of food distributions."

Examiner :

TOS  
P-6 J-2640

Prep. Date :

1 Jun 49

Eval-Alloc :

216-6-6

DISTRIBUTION :

25 G2  
III CIC  
Aic CICCIOC/GA  
GB/SOC  
G2 USAFIK 2KANAGAWA MG  
AICHI MG

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/TLC/13324

## INTERCEPT:

From:

OSAKA ZEIKAN  
(Osaka Custom House)  
Chief  
Minato-ku, Osaka-shi, (Japan)

To:

Nanao Custom House Chief  
Yada-Shin-mechi,  
Nanao-shi, Ishikawa-ken,  
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:  
Telegram

TEXT

Date: May 49

Language:  
JapaneseDisposition:  
Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner:  
T-54

Prep. Date: 3 June 49

10

Eval-Alloc:

216-6-6

## DISTRIBUTION:

25 G2  
III CIC  
Ishikawa CIC  
Ish MGCIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK 2

KANAGAWA MG

SMUGGLING: INFORMATION ON KOREAN STOWAWAYS REQUESTED

"IMMEDIATELY SEND INFORMATION CONCERNING A NUMBER OF KOREAN STOWAWAYS WHO LANDED ASHORE IN THE VICINITY OF KOMA TSU-SHI (Ishikawa-ken)."

Authority NND 795009  
By SL NARA Date 10/19

In

CONFIDENTIAL

ATUK/40680

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: **KIN Katsu An**  
Jakudo-ri,  
Sannan-men,  
Urusan-gun,  
Keishonan-do, Korea

To: **KO Chin Fuku** 虎鎮福  
c/o **KANEMORI JITENSHA TEN** 金森自轉車店  
(Kanemori Bicycle Store)  
21, Funado-machi,  
Kokushoin,  
Shimokyo-ku,  
Kyoto-shi, (Kyoto-fu, Japan)

LIST:

LIST: 京都府下京区告祥院舟戸町二一

Type: **Letter**

TEXT

SMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated: **Postmark:**  
**8 May 49**

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

Language: **Korean**

"...I received the fifty thousand yen (¥50,000) which you sent me in care of BOKU Mei Roku, who returned to Korea the other day..."

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **J-4367**  
**J-7096**

Prep. Date: **1 Jun 49**

Eval. Alloc: **8-6**

DISTRIBUTION:

**KYOT MG**

**CIOC/GA**  
**G2 USAFIK (2)**

**KANAGAWA MC**

**CIC KYOTO**  
**CIC MIYAGI**  
**DIS 3&5**

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NND 795009By SL NARA Date 10/19

ty

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40600

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

IN Nichi Sei  
Tokori, Daiji-men, Seiyo-gun,  
Chuseinan-do, Korea

To:

IN Mei Shoku 尹明植 岩本泰吉  
c/o MIYAMOTO Taikichi  
1084, 2-chome, Nishi-Komatsugawa,  
Edogawa-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

東京都江戸川区西小松川=丁目一〇八四

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

23 Apr 49

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS MONEY HOME

Language:

Korean

Writer, a Korean and addressee's grandfather, states:

Disposition:

Passed

"...I have been expecting the thirty thousand yen (¥30,000) which your father sent me in care of ZEN Jun Sen, but I have not as yet received the money though it is already 20 April 1949..."

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-2900

Prep. Date:

31 May 49

Eval-Alloc:

216-8-6

## DISTRIBUTION:

TOKY MG

CIOC/GA  
G2, IX CORPS  
G2, USAFIK 2

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40633

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

KIN Fu Jitsu Haha  
(Kin Fu Jitsu's mother)  
Jojo-ri, Kommei-men,  
Shisen-gun,  
Keishonan-do, (Korea)

To:

YAMAMOTO Kazuo 山本一史  
47, Ida-machi,  
Okazaki-shi,  
Aichi-ken, (Japan)  
愛知県岡崎市井田町四七

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

18 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367  
J-7209

Prep. Date:

1 Jun 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

AICH MG

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

KANAGAWA MG

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...I finally received all the money you sent me  
last year in care of O Ten..."

ty

JP/FUK/40660

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From: KIN E1 Kan  
Karin-do, Tckukoku-men,  
Korei-gun,  
Keihcku, (Korea)To: KIN E1 Roku 金榮祿  
Alias KIMURA Saburo 木村三郎  
Miyashita, Aza-Kariyado,  
Karino-mura,  
Futaba-gun,  
Fukushima-ken, (Japan)  
福島縣双葉郡新野村字新沼宮下

LIST:

LIST:

Type:  
Letter

TEXT

Dated:  
4 May 49Language:  
KoreanDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7014  
J-3299Prep. Date:  
1 Jun 49Eval-Alloc:  
216-8-6DISTRIBUTION:  
FUKUS MGCIOC/GA  
G2 IX CORPS  
G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MG

CIC MIYAGI  
CIC FUKUSHIMA  
DIS 1&5SMUGGLING: FUKUSHIMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...Of the fifty thousand yen (¥50,000) you sent me in care of a certain person, I have received only twenty thousand yen (¥20,000)..."

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/22/17

in **CONFIDENTIAL** IP/FUK/40605  
 CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: RI Fuku Dan Kaho-ri, Noshu-men, Urusan-gun, Keishonan-do, (Korea)	To: OYAMA Bunsho 大山文燮 Yanashi, Kawamachi, Chita-gun, Aichi-ken, (Japan) 愛知縣知事郡河和可矢梨
LIST:	LIST:

Type: Letter  
 Dated: Postmark: 15 Apr 49  
 Language: Korean  
 Disposition: Passed  
 Relevant Records:  
 Examiner: J-7085, J-7096  
 Prep. Date: 1 Jun 49  
 Eval-Alloc: 216-8-6

TEXT

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME  
 Writer, a Korean and addressee's father-in-law, states:  
 "...The other day I received the money which you sent me, and bought a field at Kyuo-ri, Gaito-men, Keishu-gun (EX: Korea). The price was about one hundred thousand yen (¥100,000). You can trust RI Gen Ichi and send me money through him as you have been doing..."

DISTRIBUTION:  
 AICH MG  
 G2 USAFIK (2)  
 CIOC/GA  
 KANAGAWA MG  
 CIC AICHI  
 CIC MIYAGI  
 DIS 3&5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WD 775009

By J NARA Date 10/22/17

mh

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40593

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP  
CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

INTERCEPT :

From :	CIS - MIS -	To : Q - SCAP
RI Toku So Daikoku-ri, Seitoku-men, Shukusen-gun, Keishonan-do, (Korea)		To: RI Rei Gen <u>李禮彦</u> 90-banchi, 6-chome, Karimo-dori, Osada-ku, Kobe-shi, (Hyogo-ken, Japan) <u>兵庫縣神戸市長田区河原通六丁目九番地</u>

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated:

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

29 Apr 49

"...I received ten thousand yen (¥10,000) which you sent me in care of RIN Shaku Kei, but did not receive the five thousand yen (¥5,000). I also received the fifty thousand yen (¥50,000) and four (4) items of clothing for mother which you sent me..."

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Relevant Records:

Examiner:

J-4367  
J-2762

Prep. Date:

31 May 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

HYOG MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)

C IC HYOGO  
C IC MIYAGI  
DIS 3&5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**  
**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

in.

JP/FUK/40631

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

**INTERCEPT :**

<p>From: SAI Sho Ko <u>崔承錫</u> 10 Shodo, Zenshu-fu, Zenra-hoku-do, Korea</p>	<p>To: SAI Kai Shoku <u>崔海植</u> c/o EISHODO YAKUBO <u>永昌堂藥房</u> (Eishodo Drug-store) 993, Shimojugi-machi, Katsushika-ku, Tokyo-to, (Japan) <u>東京都葛飾区下十義町九九三</u></p>
--	--

LIST:

Type: Letter

Dated: 7 May 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7085  
J-4257

Prep. Date: 1 Jun 49

Eval-Alloc: 216-8-6

DISTRIBUTION:  
TOKY MG

CIOC/GA  
G2 IX CORPS  
G2 USAFIK (2)

CIC TOK  
CIC MIYAGI  
DIS 5

TEXT

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's brother-in-law, states:

"...I received the thirty thousand yen (¥30,000) which you sent me in care of a certain person from Gunzan (EX: Korea) and the five thousand yen (¥5,000) which you sent me in care of TANAKA (田中), but I am not as yet in receipt of the money which you sent me in care of CHO..."

Inclosures: 2  
2 letters

Authority WD 775009

By J NARA Date 10/22/17

SY

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40682

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:	To:
BOKU Ki Tetsu Seimaisho-mae, Shinson-buraku, Shutsuto-ri, Daicho-men, Kinkai-gun, Keishonan-do, Korea	BOKU Tatsu Sen <u>朴達先</u> 482-banchi, 5-chome, Umigami-machi, Funabashi-shi, Chiba-ken, Japan) <u>千葉県海神町五丁目四八番地</u>

LIST:

LIST:

Type:  
**Letter**

TEXT

Dated:  
**19 Apr 49**

**SMUGGLING: CHIBA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME**

Language:  
**Korean**

Writer, a Korean and addressee's son, states:

Disposition:  
**Passed**

"... I received the one thousand yen (¥1,000) and two (2) rolls of cotton cloth which you sent me last year in care of a man from Zenzan-gun, Keisho-hoku-do (EX: Korea).

Relevant Records:

"With the one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me last month I bought a house..."

Examiner:  
**J-4376  
J-4301**

Prep. Date:  
**1 Jun 49**

Eval-Alloc:  
**216-8-6**

DISTRIBUTION:

CHIB MG

CICG/GA  
G2 IX CORPS  
G2 USAFIK (2)

TOK MG TM

CIC CHIBA  
CIC MIYAGI  
DIS 4&5

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

JP/FUK/40781

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

SM

**INTERCEPT :**

From: KIN Ichi In  
90633-banchi,  
Taku-ri, Sokei-men,  
Kyosen-gun,  
(Keishonan-do, Korea)

To: KIN Ko In 金好允  
520, Numama, Zushi-machi,  
Yokosuka-shi,  
(Kanagawa-ken, Japan)  
神奈川県横浜市中区蓮子町沼間五二〇

LIST:

LIST:

Type: Letter

**TEXT**

Dated: 1 May 49

**SMUGGLING: KANAGAWA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME**

Language: Korean

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

Disposition: Passed

"... I received all the money which you sent me in care of TEI San Jo..."

Relevant Records:

Examiner: J-7085  
J-2900

Prep. Date: 3 Jun 49

Eval-Alloc: 216-8-6

**DISTRIBUTION :**  
  
KANA MG  
  
CIOC/GA  
G2 IX CORPS  
G2 USAFIK (2)

**NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/20/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

aa

INTERCEPT:

From: YAMASHITA Jiro 山下二郎  
151, Nakayama, Fujiyama-ku,  
Ube-shi, (Yamaguchi-ken, Japan)  
山口県宇部市藤山区中山一五一

To: AN Shu Haku  
2-ku, Usenda, Yunichi-men,  
Geinichi-gun, Kaisho-hokudo,  
Korea

LIST:

LIST:

Type: Postcard

TEXT

Dated: Postmark:  
27 May 49

SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's elder brother-in-law, states:

Language: Korean

"...I am very glad to hear that you have delivered the money which I sent to my family in your care when you left here for Korea..."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7014  
J-4311

Prep. Date: 1 Jun 49

Eval-Alloc: 216-8-6

DISTRIBUTION:  
24 DIV G-2  
YAMA MC  
  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2  
  
CIC YAMAGUCHI  
CIC MIYAGI  
DIS 2&5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

hk

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40829

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :  
KIN Yo San  
895-banchi, Kyuchushin,  
Seiryu-ri, Indo-men,  
Ryozan-gun,  
Keishonan-do, (Korea)

To :  
KIN Ko Ko 金高廣  
c/o WATANABE Mosuke 渡辺茂助  
Hirakurata, Masuda-machi,  
Natori-gun,  
Miyagi-ken, (Japan)  
宮城県名取郡増田町平倉田

LIST :

LIST :

Type :  
Letter

TEXT

Dated :  
30 Apr 49

SMUGGLING: MIYAGI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Language :  
Korean

Writer, a Korean and addressee's younger brother,  
states:

Disposition :  
Passed

"...Today, I received the fifteen thousand yen  
(¥15,000) which you sent me in care of CHO Shun Shoku..."

Relevant Records :

Examiner :  
J-7084  
J-4301

Prep. Date :  
3 Jun 49

Eval-Alloc :  
216-8-6

DISTRIBUTION :  
MIYA MG

CICG/GA  
G2 IX CORPS  
G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MG

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

/FUK/40705

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

kn

INTERCEPT :

From :  
KIN Sho To  
Taika-do, Kinko-men,  
Eisen-gun,  
(Keisho-hoku-do, Korea)

To :  
KANEOKA-Eitai 金岡永泰 山本三郎  
c/o YAMAMOTO Saburo  
Kumate-machi, Kurosaki,  
Yawata-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)  
福岡縣八幡市黒崎熊手町

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:  
30 Apr 49

Language:  
Korean

Disposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-4367  
J-2762

Prep. Date:  
1 Jun 49

Eval-Alloc:  
216-8-6

DISTRIBUTION:  
FUKU MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)

G2 24TH INF DIV

CIC FUKUOKA  
CIC MIYAGI  
DIS 1&5

SMUGGLING: FUKUOKA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME  
Writer, a Korean and addressee's father, states:  
"...I received the fifty thousand yen (¥50,000)  
which you sent me..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/20/17

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40694

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: NAN Gai Ju 105-banchi, 1-ku, Jonan-do, Masan-fu, (Kelsnonan-do, Korea)	To: NAN Ji Yu <u>南時裕</u> c/o RI Han Kyo <u>李荆洪</u> 522-banchi, Tenno-machi, Nakanoshima, Wakayama-shi, (Wakayama-ken, Japan)
LIST:	LIST: <u>和歌山市中之島天至町五二番地</u>

Type: Letter

Dated: 19 Apr 49

Language: Korean

Disposition: Passed

TEXT

SMUGGLING: WAKAYAMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

"...We received the ninety thousand yen (¥90,000) which you sent us..."

Relevant Records:

Examiner: J-7085  
J-4301

Prep. Date: 1 Jun 49

Eval-Alloc: 216-8-6

DISTRIBUTION:

WAKA MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)

OSAKA MG

CIC MIYAGI  
CIC WAKAYAMA  
DIS 3&5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

mh

JP/FUK/40750

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: (KIN) Ei Fuku  
Karindo, Tokukoku-men,  
Korei-gun,  
Keishohoku-do, (Korea)

To: KIM Ei Roku 金榮祿  
(KINURA Saburo 木村三郎)  
Miyashita, Aza-Kariyado,  
Karino-mura, Futaba-gun,  
Fukushima-ken, (Japan)  
福島縣双葉郡刈野村字所宿宮下

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

SMUGGLING: FUKUSHIMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated: 31 May 49

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

Language: Korean

"...I received the sixty thousand yen (¥60,000) which you sent me in care of BOKU Nin Cho as soon as he returned here, and later I received the twenty thousand yen (¥20,000) which you sent in care of RI. However, I am not as yet in receipt of the goods worth thirty thousand yen (¥30,000) which you sent me in care of a person who is from Kojo (EX: Korea)..."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examined: J-4367  
J-2900

Prep. Date: 2 Jun 49

Eval-Alloc: 216-8-6

DISTRIBUTION: FUKUS MG

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

G2 24th Inf  
Div

CIC FUKUSHIMA  
CIC MIYAGI  
DIS 1&5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40679

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

**INTERCEPT:**

From: RI Yo U  
301, Koson-do, Sazan-men,  
Korei-gun,  
Keishohokudo, (Korea)

To: MAEDA Harukichi 前田春吉  
Alias: BEN Otsu Sho 下乙祥  
403-banchi, 2-chome, Midori-machi,  
Tsurejima-machi,  
Asakuchi-gun,  
Okayama-ken, (Japan)  
岡山県浅口市連島町録町二丁目四〇三

LIST:

LIST:

Type:  
**Letter**

TEXT

Dated:  
**20 Apr 49**

SMUGGLING: OKAYAMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother,  
states:

Language:  
**Korean**

"...I received the twelve thousand yen (¥12,000)  
which you kindly sent to me..."

Disposition:  
**Passed**

Relevant Records:

Examiner:  
**J-4567**  
**J-7209**

Prep. Date:  
**1 Jun 49**

Eval-Alloc:  
**216-8-6**

DISTRIBUTION:  
  
OKAY MG  
  
CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)  
  
OSAKA MG

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009  
 By D NARA Date 10/22/17

JP/FUK/40683

**CONFIDENTIAL**  
 CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

**INTERCEPT :**

From: <u>Maha</u> (mother) Kanki-ri, Myozan-men, Kyosen-gun, Keinan, (Korea)	To: <u>SO Fuku Bun</u> <u>曹福文</u> 5-banchi, 10-chome, Tsukijima-dori, Chuo-ku, Tokyo-to, (Japan) <u>東京都中央区月島通 丁目五番地</u>
--	---

LIST: \_\_\_\_\_

Type: Letter

Dated: 30 Apr 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7014  
J-3299

Prep. Date: 1 Jun 49

Eval-Alloc: 216-8-6

**TEXT**

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"I received the fifty thousand yen (¥50,000) which you sent me in care of So Kei Zen (曹奎善) who recently returned to Korea.

**DISTRIBUTION :**

TOKY MG

CIOC/GA  
 G2 IX CORPS  
 G2 USAFIK (2)

CIC TOK  
 CIC MIYAGI  
 DIS 5

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

JP/FUY/40702

kn

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From:  
KIN Ryu Kyu  
Shazan-ri, Shin-ei-yu,  
Kinkai-gun,  
Keisho-nan-do, (Korea)

To:  
KANEMOTO Ryukyu 金本龍丸  
1-Kumi, 2-chome, Sakamoto-cho,  
Kokura-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)  
福岡縣小倉市坂本町二丁目一組

LIST:

LIST:

Type:  
Letter

TEXT

Dated:  
20 Apr 49

SMUGGLING: FUKUOKA-KEN KOREAN SENDS MONEY AND CLOTHES HOME

Language:  
Korean

Writer, a Korean and addressee's father, states:

Disposition:  
Passed

"...I received forty-three thousand yen (¥43,000) and a child's coat last year. Early this year I received five thousand yen (¥5,000), hair clippers and a knitted shirt, all of which you sent me in care of KIN Chi Dai..."

Relevant Records:

Examiner:  
J-7014  
J-4238

Prep. Date:  
1 Jun 49

Eval-Alloc:  
216-8-6

DISTRIBUTION:  
FUKU MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)

G2 24TH INF  
DIV

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

ya

**INTERCEPT:**

From: **Ri San Sui**  
121, Chujo-do, Basan-fu,  
(Keisho-nando, Korea)

To: **TAKEYAMA Shimpei 竹山真平**  
Tamaoki, Wadayama-machi,  
Asago-gun,  
Hyogo-ken, (Japan)  
兵庫縣朝来郡和田山町玉置

LIST: LIST:

Type: **Letter**

TEXT

Dated: **26 Apr 49**

**SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME**

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-law, states:

Language: **Korean**

"...Out of the one hundred ninety thousand yen (¥190,000) which you sent me in care of GO Cho Shu, I received one hundred seventy thousand yen (¥170,000) on 25 April 1949. He promised that he would pay me the remaining twenty thousand yen (¥20,000) in several months..."

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **J-4367**  
**J-4257**

Prep. Date: **3 Jun 49**

Eval-Alloc: **216-8-6**

**DISTRIBUTION:**  
**HYOG MG**

CIOG/GA  
G2, USAFTK 2

CIC HYOGO  
CIC MIYAGI  
DIS 3&5

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40755

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

aa

**INTERCEPT :**

From:  
 KIN Ki Go  
 Men-jimusho-mae (In front of the  
 village office, 前事務所)  
 Kaijo-ri, Naisei-men, Shogen-gun,  
 (Keinan, Korea)

To:  
 KIN Ko Seki 金興石  
 Morigami, Sobue-machi,  
 Nakajima-gun, Aichi-ken,  
 (Japan)  
愛知縣中島郡祖久江町藤上

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

**SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME**

Dated:

Writer, a Korean and addressee's father, states:

16 Apr 49

Language:

"...I received the twenty thousand yen (¥20,000) from KIN who is from Shisen-gun (EX: Korea). However, BIN Kei Go has not given me the money. He said that all of the commodities he was bringing from Japan were confiscated on his way to Korea..."

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014  
 J-3299

Prep. Date:

2 Jun 49

Eval-Alloc:

216-8-6

**DISTRIBUTION :**

AICH MG

CIOC/GA  
 G2, USAFIK 2

KANAGAWA MG

CIC AICHI  
 CIC MIYAGI  
 DIS 3&5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/22/17

JP/FUK/40579

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

**INTERCEPT :**

From: KIN Otsu Fuku Shinoku-ri, Kommei-men, Shisen-gun, Keishonan-do, (Korea)	To: KIN Mo Ritsu <u>金孟律</u> 49 Mizunogo, Mizuno-mura, Higashi-Kasugai-gun, Aichi-ken, (Japan) <u>愛知縣東春日郡水野村水野郡町</u>
LIST:	LIST:

Type:	Letter
Dated:	25 Apr 49
Language:	Korean
Disposition:	Passed
Relevant Records:	
Examiner:	J-4301 J-7084 J-3273
Prep. Date:	31 May 49
Eval-Alloc:	216-8-6

TEXT

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...I received the fifty thousand yen (¥50,000) which you sent me in care of KYO Shu Gen. In addition to this, I received on 5 April 1949 another fifty thousand yen, (¥50,000) which you sent me in care of KIN Ei Ki whose address in 60-banchi, Nanzan-do, Taikyu-fu, (EX: Korea). I am not in receipt of the money you sent me in care of RYU Kei Ko because he has not arrived here as yet..."

**DISTRIBUTION :**

AICH MG

CIOC/GA  
 G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MG

CIC AICHI  
 CIC MIYAGI  
 DIS 3&5

**NOTICE:** Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/22/17

JP/FUK/40746

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

aa

**INTERCEPT :**

From: RI Tetsu Bun Hoto-ri, Kaika-men, Kojo-gun, (Keishonando) Korea	To: KIN Ko Shu 金 黄 珠 c/o KO Mei Zen 洪 明 善 Yotsuya, Kayano, Miyakawa-mura, Suwa-gun, Nagano-ken, Japan 長野縣諏訪郡湯川村茅野田屋
LIST:	LIST:

Type: **Letter**

Dated: **18 Apr 49**

Language: **Korean**

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **J-4367**  
**J-7209**

Prep. Date: **2 Jun 49**

Eval-Alloc: **216-8-6**

**DISTRIBUTION :**

**NAGA MG**

**CIOC/GA**  
**G2, IX Corps**  
**G2, USAFIK 2**

**TOK MG TM**

**CIC NAGANO**  
**CIC MIYAGI**  
**DIS 4 & 5**

TEXT

**SMUGGLING: NAGANO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME**

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I received on 15 April 1949 the one hundred one thousand yen (¥101,000) which you sent me in care of BOKU Kei Kan..."

**NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/20/17

JP/FUK/40632

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

**INTERCEPT :**

From: SON Jun Man c/o SHIRAKAWA SHINZEN-SHOTEN (Good will Store) 33-banchi, Tsuki-machi, Nagasaki-shi, (Nagasaki-ken, Japan) LIST <u>長崎市築町三番地</u>	To: SON Sei Man Sekiun-ri, Rakusei-men, Koshu-gun, Keiki-do, (Korea) LIST:
---	---

孫順萬  
白川親善商店

Type:  
Letter

TEXT

Dated:  
Postmark:  
26 May 49

SMUGGLING: NAGASAKI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's son, states:

Language:  
Korean

"...Have you received the ten thousand yen (¥10,000)  
I sent you in care of a person who returned to Korea recently..!"

Disposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7014  
J-3299

Prep. Date:  
1 Jun 49

Eval-Alloc:  
216-8-6

**DISTRIBUTION :**

NAGA MG

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

G2 24th Inf  
Div

**NOTICE:** Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40617

bb

**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP**

**INTERCEPT:**

From:  
GO Bun Shaku  
Baken-ri, Yucho-men,  
Geijitsu-gun,  
(Keishohokudo, Korea)

To:  
GO Jin Ko 吳仁口  
Aza-Akasaka, Higashitaku-mura,  
Ogi-gun,  
Saga-ken, Japan  
佐賀縣小城郡東久村字赤坂

LIST:

LIST:

Type:  
**Letter**

**TEXT**

Dated:  
**25 Apr 49**

**SMUGGLING: SAGA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME**

Language:  
**Korean**

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...Forgive me for I spent the money which you sent me the other day on miscellaneous items..."

Disposition:  
**Passed**

Relevant Records:

Examiner:  
**J-4367  
J-2900**

Prep. Date:  
**1 Jun 49**

Eval-Alloc:  
**216-8-6**

**DISTRIBUTION:  
SAGA MG**

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

G2 24th Inf  
Div  
NAGASAKI MG

**NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

IP/FUK/40577

**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP**

**INTERCEPT:**

From:  
GU G1  
Hoto-ri,  
Tokukoku-men,  
Kyosen-gun,  
(Keisho-nan-do, Korea)

To:  
RI Sho Ki 李昌基  
161-banchi, Daiganji,  
Chiba-shi,  
Chiba-ken, (Japan)  
千葉縣千葉市大巖寺一丁目一番地

LIST: LIST: TEXT

Type:  
Letter

Dated:  
22 Apr 49

Language:  
Korean

Disposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7084  
J-7209

Prep. Date:  
31 May 49

Eval-Alloc:  
216-8-6

**DISTRIBUTION:**

CHIB MG  
  
CIOC/GA  
G2, IX CORPS  
G2, USAFIK 2  
  
TOK MG TM

SMUGGLING: CHIBA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME  
Writer, a Korean and addressee's son-in-law, states:  
"...I received only two thousand five hundred yen (¥2,500) out of all which you sent me so far so do not send any money hereafter..."

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/22/17

JP/FUK/40589

**CONFIDENTIAL**  
 CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

**INTERCEPT:**

From: RI Boku Jutsu  
 Koko-ri, Angi-men, Kanyo-gun,  
 Keishonan-do, (Korea)

To: RI Kon Jutsu 李今述  
 Shimodo, Ogami-mura,  
 Hayami-gun,  
 Oita-ken, Japan  
大分縣速見郡大神村下堂

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 20 Apr 49

SMUGGLING: OITA-KEN KOREAN SENDS MONEY  
 AND CLOTHING HOME

Language: Korean

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:  
 "...I received the ten thousand yen (¥10,000) which you  
 sent me, together with one (1) muffler and two (2) pair of  
 trousers..."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7085  
J-2762

Prep. Date: 31 May 49

Eval-Alloc: 216-8-6

**DISTRIBUTION:**  
 OITA MG  
  
 CIOC/GA  
 G2, USAFIK 2  
  
 G2 24th Inf  
 Div  
 FUKUOKA MG

Authority WD 775009By J NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40697

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: NAN Sho Kyoku 464-ban, Gorin-do, Reisui-yu, Reisui-gun, Zenranan-do, Korea	To: NAN To Gyoku <u>南斗玉</u> c/o GYO Toku Tei <u>行徳足</u> 735-ban, Shinch-machi, Minamata-shi, Kumamoto-ken, Japan <u>熊本縣水俣市新地町七三五番</u>
LIST:	LIST:

Type: <b>Letter</b>	<p style="text-align: center;">TEXT</p> <p><u>SMUGGLING</u>: KUMAMOTO-KEN KOREAN SENDS CLOTH HOME</p> <p>Writer, a Korean and addressee's uncle, states:</p> <p>"...I received all the goods you sent me the other day, except the medicines. I sold all the cloth for fifteen (15) suits to raise money..."</p>
Dated: 24 Apr 49	
Language: Korean	
Disposition: Passed	
Relevant Records:	
Examiner: J-7085 J-4301	
Prep. Date: 1 Jun 49	
Eval-Alloc: 216-8-6	
DISTRIBUTION:	
KUWA MG  CIOC/GA G2 USAFIK (2)  G2 24TH INF DIV NAGASAKI MG	

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/20/17

JP/FUK/40689

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

tw

**INTERCEPT :**

From: SAI So Kan 崔相幹  
c/o HANAOKA Jiro 花岡二郎  
Nishi-Sumiyoshi-dori,  
Onoda-shi,  
Yamaguchi-ken, (Japan)  
山口縣西任音通

To: BOKU To Na  
No. 15, 1-gai, Dojo-do,  
Fuzan-fu,  
(Keisho-nan-do, Korea)

LIST:

LIST:

Type: Postcard

**TEXT**

Dated: Postmark:  
28 May 49

SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's elder brother-in-law, states:

Language: Korean

"...Have you received the fourteen thousand yen (¥14,000) which I sent you in care of RI Sho Sei who returned to Korea in December last year?..."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7014  
J-3299

Prep. Date: 1 Jun 49

Eval-Alloc: 216-8-6

**DISTRIBUTION :**

- YAMA NG
- CIOC/GA
- G2 USAFIK (2)
- G2 24TH INF DIV

**NOTICE:** Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

JP/FUK/40783

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

**INTERCEPT :**

From: <b>RI San Sei</b> Ryusan-ri, Shitsugen-ma, Kanan-gun, Keishonan-do, Korea	To: <b>RI Rin Bo</b> 李慶鏞 成 c/o <b>KIN Mei Shin</b> 金明辰 66-1, Kataniwa-machi, Hamada-shi, Shimane-ken, Japan 島根縣濱田町片庭町六一
LIST:	LIST:

Type: <b>Letter</b>
Dated: <b>11 Apr 49</b>
Language: <b>Korean</b>
Disposition: <b>Passed</b>
Relevant Records:
Examiner: <b>J-7209</b> <b>J-7096</b>
Prep. Date: <b>3 Jun 49</b>
Eval-Alloc: <b>216-8-6</b>

**TEXT**

**SMUGGLING: SHIMANE-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME**

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I bought a paddy field with the money which you sent me in care of a certain person..."

**DISTRIBUTION :**

- SHIM MG
- CIOC/GA
- G2 USAFIK (2)
- G2 24TH INF
- DIV
- OSAKA MG

**NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

aa

**INTERCEPT :**

From: AN Sa Yo  
Shinki, Shokoku-ri,  
Konmei-men, Shisen-gun,  
Keishonan-do, (Korea)

LIST:

To: AN Nichi Shu 安日守  
Wakamatsu-machi,  
Ayabe-machi, Ikaruga-gun,  
Kyoto-fu, Japan  
京都府伊賀郡綾部町若松町

LIST:

Type: Letter

Dated: 9 Apr 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-4367  
J-7096

Prep. Date: 1 Jun 49

Eval-Alloc: 216-8-6

**TEXT**

SMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I received the eighteen thousand yen (¥18,000) which you sent me in care of BOKU Ryu Sei..."

**DISTRIBUTION :**

KYOT MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MG

**NOTICE:** Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

bb

**INTERCEPT:**

<b>From:</b> SON Sei Yoku 322-banchi, Jokyu-ri, Kenkoku-men, Keishu-gun, (Keishohoku-do, Korea)	<b>To:</b> TANIYAMA Chin Ryu 谷山 鎮 c/o MATSUYAMA Chinbun 松山 鎮文 315-banchi, 5-chome, Nakamura-machi, Minami-ku, Yokohama-shi, (Kanagawa-ken), Japan 神奈川県横浜南区中村町五丁目三五番
<b>LIST:</b>	<b>LIST:</b>

<b>Type:</b> Letter
<b>Dated:</b> 20 Apr 49
<b>Language:</b> Korean
<b>Disposition:</b> Passed
<b>Relevant Records:</b>
<b>Examiner:</b> J-4367 J-7064
<b>Prep. Date:</b> 3 Jun 49
<b>Eval. Alloc:</b> 216-8-6

**TEXT**

SMUGGLING: KANAGAWA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father-in-law, states:

"...I received the five thousand yen which you sent me in care of KAN Ei Jun..."

**DISTRIBUTION:**  
KANA MG

CIOC/GA  
G2 IX CORPS  
G2 USAFIK (2)

**NOTICE:** Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40787

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: DEN Hei Ki Hoshu-men, Kanan-gun, Keisho-Nan-do, (Korea)	To: DEN Hei Bun 田炳文 864-banchi, Nomuraotsu, Kui-machi, Isshi-gun, Mie-ken, Japan 三重縣一志郡久野町乙八六番地
LIST:	LIST:

Type: Letter
Dated: 30 Apr 49
Language: Korean
Disposition: Passed
Relevant Records:
Examined: 7014 J-2972
Prep. Date: 3 Jun 49
Eval-Alloc: 216-8-6

TEXT

SMUGGLING: MIE-KEN KOREAN SENDS MONEY AND GOODS HOME

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...You wrote that you sent me twenty-one thousand yen (¥21,000) and commodities worth twenty-four thousand yen (¥24,000) in care of Ryu Ki. But, when I asked him about it, he told me that he was not given money to bring here and regarding the commodities the agreement was to sell them and divide the proceeds equally between him and me. Please let me know the facts. I wrote you that I received the ten thousand yen (¥10,000) which you sent me in care of OYAMA (大山). Did you get the letter?..."

DISTRIBUTION :

MIE MG

CIOC/GA  
 G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MG

CIC MIYAGI  
 CIC MIE  
 DIS 3&5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40827

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

**INTERCEPT :**

From: RYU Kei Shoku  
Suikoku-do, Rinto-men,  
Anto-gun,  
(Keishohoku-do), Korea

To: RVU E1 Shoku 柳 英植  
c/o NAKAMURA 中村  
6, Nakada-machi, Atsuta-ku,  
Nagoya-shi,  
(Aichi-ken, Japan)

愛知県名古屋市中村区中田町六

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 14 Apr 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7084  
J-4257

Rep. Date: 3 Jun 49

Eval-Alloc: 216-8-6

**DISTRIBUTION :**

AICH MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MC

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I received ten thousand yen (¥10,000) out of the twenty-two thousand yen (¥22,000) which you sent me in care of TEL. He promised that he would pay me the remaining twelve thousand yen (¥12,000) later..."

**NOTICE:** Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009

By J NARA Date 10/20/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/USA/85867

INTERCEPT :

From :  
 NOMURA Mr sso  
 野村政夫  
 c/o KINOSHITA Den,  
 4 Nishi-Tokunari-cho, Okazaki,  
 Sakyo-ku, Kyoto-shi, (Japan)  
 京都市左京区西徳成町4番地  
 木下傳方

To :  
 OYAMA Kintaro  
 大山 金太郎  
 Oshinotsu-ekimae (in front of  
 Oshinotsu Rail Road Station)  
 Sakai-gun, Tottori-ken, (Japan)  
 鳥取県坂井郡大津駅前

LIST :

LIST :

Type :  
**Letter**

TEXT

Dated :  
C.26 May 49  
P.26 May 49

SMUGGLING: KOREAN WHO ENTERED JAPAN FOR PURPOSE OF  
SMUGGLING AWAITING SHIP

Language :  
**Korean**

Writer, a Korean, states:

"I came here about three months ago from Korea and I have already bought what I wanted. But the ship does not set sail yet. Please try to get information as to the date of the ship's departure."

Disposition :  
**Passed**

Relevant Records :

Examiner :  
F.M.F.-3  
J-5853 J-5854

Prep. Date :  
6 June 49  
3D

Eval-Alloc :  
216-9-6

DISTRIBUTION :

- I G2
- 25 G2
- II CIC
- Tottori CIC
- III CIC
- Kyoto CIC
- Kyo MG

- CIOC/GA
- GB/SOC
- G2, USAFIK(2)

KANAGAWA MG

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

JP/FUK/40693

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:  
TEI Jun Ren  
30-banchi, Kojo-do,  
Basan-fu, Kelsho-nan-do,  
Korea

To:  
TEI Tai Shaku 鄭大錫  
39-banchi, 12-chome,  
Moriyama-machi,  
Nagoya-shigai,  
Aichi-ken, (Japan)  
愛知県名古屋外字山町三丁目三番地

LIST:

LIST:

Type:  
Letter

TEXT

Dated:  
Postmark:  
1 May 49

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

Language:  
Korean

"...Out of the one million yen (¥1,000,000) which you sent me from Japan I received eight hundred thousand yen (¥800,000) on 18 April 1949..."

Disposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7085  
J-2762

Prep. Date:  
  
1 Jun 49

Eval-Alloc:  
216-8-6

DISTRIBUTION:  
  
CIOC/GA  
AICH MG  
  
CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)  
  
Kanagawa MG  
KANAGAWA MG  
  
CIC AICHI  
CIC MIYACI  
DIS 3&5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/22/17

in

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40590

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:  
 SO Kei Ren  
 Daicho-do, Kayo-men,  
 Keizan-gun,  
 Keisho-hoku-do, Korea

LIST:

To:  
 BIN Ryu Dai 関電台  
 173, 2-chome, Katsumi-cho,  
 Fukui-shi,  
 (Fukui-ken, Japan)  
 福井市勝見町二丁目一七三

LIST:

Type:  
**Letter**

TEXT

Dated:  
 Postmark:  
 29 Apr 49

SMUGGLING: FUKUI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's relative, states:

Language:  
**Korean**

"...I received the forty thousand yen (¥40,000) which you sent me in care of IN the other day..."

Disposition:  
**Passed**

Relevant Records:

Examiner:  
 J-7084  
 J-3299

Prep. Date:  
 31 May 49

Eval-Alloc:  
 216-8-6

DISTRIBUTION:

FUKUI MG

CIOC/GA  
 G2, USAFIK 2

KANAGAWA MG

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009By J NARA Date 10/22/17

in

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/TIC/19078

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

FINANCE MINISTRY  
Moji Customhouse,  
Moji-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

To:

FINANCE MINISTRY  
Revenue Bureau,  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

1 Jun 49

SMUGGLING: ILLEGAL SHIPMENT OF GOODS FROM KOREA TO  
YAMAGUCHI-KEN

Language:

Japanese

"AT 1600 HOURS ON 21 MAY 1949, THE MOJI CUSTOMHOUSE  
OFFICIALS ARRESTED A MALE KOREAN, KIN JUNYO AT SHIMONOSEKI-  
SHI, YAMAGUCHI-KEN. HE SMUGGLED FIVE (5) LEATHER VALISES  
AND FIVE (5) NYLON BELTS FROM REISUI, KOREA ON THE STEAMSHIP  
'TANYO'. THE GOODS WERE SEIZED BY THE MOJI CUSTOMHOUSE."

Disposition:

Post-  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J - 5  
0603

Prep. Date:

6 Jun 49

Eval-Alloc:

216-9-6

DISTRIBUTION:

PSD  
COMNAVFF  
CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK 2G2, 24th Inf  
Div  
FUKUOKA MGCTC YAMAGUCHI  
CTC MIYAGI  
DIS 2&5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/20/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85931

**INTERCEPT :**

From: **KIM Tei-man**  
 金泰萬  
 c/o MIKAZUKI Ryokan (Inn MIKAZUKI)  
 No.190 Karumo-dori-2-chome,  
 Nagata-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken,  
 (Japan) 兵庫県長田区利葉通り=7月19日  
 三日 旅館官印

To: **NAKANA Saburo**  
 中名三郎  
 Fukushima-dori, Houchi-mura,  
 Futei-gun, Toyama-ken,  
 (Japan)  
 富山県瑞穂郡保内村福島通

LIST:

LIST:

Type: **Letter**

**TEXT**

Dated: **C-None**  
**P-25 May 49**

**SMUGGLING: POSSIBLE KOREAN SMUGGLER AWAITING SHIP IN HYOGO-KEN**

Language: **Korean**

Writer, a Korean, states:

Disposition: **Passed**

"I came over to Kobe with 2 Tan (1Tan=12.4 Yards) of cloth and ¥10,000. While I was waiting for the ship, I bought some goods and spent all my money. The ship by which I had arranged to travel has already sailed and I am now awaiting another ship at MIKAZUKI INN Hyogo-ken. But the inn charges are terribly high, and I am greatly embarrassed. Can you send me about ¥10,000 to pay my inn charges? As for my return passage-fare, I will pay it when I get home."

Relevant Records:

Examined: **F-3**  
**J-5853 J-5855**

Prep. Date: **7 June 49**  
**3C**

Eval-Alloc: **216-9-6**

**DISTRIBUTION :**

- KB G2
- III CIC
- Hyogo CIC
- Toyama CIC
- Hyo MG
- Toy MG

**CIOC/GA**  
**G2 USAFIK (2)**

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/20/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85921

**INTERCEPT :**

From:  
 KIN Sei-Shuku (金成淑)  
 85, Ikaino Nishi 3-chome,  
 Ikuno-ku, Osaka-shi,  
 Japan

To:  
 KO Sei-Kan (康最煥)  
 c/o Tonka Hospital  
 48, Gendo, Taiden-fu,  
 Korea

Type:  
 Letter  
 surface

Dated:  
 C. 20 May 49  
 P. 27 May 49

Language:  
 Korean

Disposition:  
 Passed

**TEXT**

SMUGGLING: POSSIBLE SMUGGLING OF ¥ 700,000 INTO  
 KOREA BY KOREAN

Writer, in a letter to his possible elder brother, states:

"As KIN To-Gyoku (金斗玉) decided to return to Korea, I arranged with him to hand you ¥ 700,000. When you receive same, please give him a receipt for ¥ 1,000,000. As to the reason, I will let you know later."

Examiner's Note: This communication indicates a possible violation of memo. for JG. AGO91.3 (22 Sep 45) ESS(SCAPIN-44) Paragraph 1 C; Subject; Control over exports and imports of gold, silver, securities and financial instruments.

Relevant Records:

Ex: FMB-3 J-5855  
 FMB-1 J-5767

Prep. Date:  
 7 June 49

2B

Eval-Alloc:  
 216-9-6

**DISTRIBUTION :**

25 G2  
 III CIC  
 Osaka CIC  
 Osa MG

CIOC/GA  
 G2 USAFIK (2)

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/20/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85925

**INTERCEPT :**

From:  
MUN Cheke ( 文 彩 奎 )  
c/o SANSEIDO ( 山 聖 堂 内 )  
No. 85, Higashi-Kobashi-Minamino-cho,  
3-chome, Higashinari-ku,  
Osaka-shi, (Japan)

To:  
CHONG Tokchang ( 鄭 德 宗 )  
Itori, Cheju-upp-songno,  
Cheju-to, (Korea)  
朝鮮 濟州道 濟州邑 城內  
二 徒里

LIST:

LIST:

Type:  
Letter  
surface

TEXT

Dated:  
C. None  
P. 28 May 49

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL SHIPMENT OF GOODS TO  
KOREA BY KOREAN EX-CONVICT IN OSAKA;  
PLANS ILLEGAL EXIT IN JULY OR AUGUST

Language:  
Korean

Writer, a Korean, states:

Disposition:  
Passed

"On the 9th of Jan. this year I intended to go to  
Korea. I loaded 4 cases of goods on the ship, but  
I myself failed to get on board. I heard that the goods  
had arrived at Fusan, ( 釜 山 ) but I do not know  
whether they were sold or not. I left Shikoku on the  
28th of Jan, but was caught by a Coast-guard on the  
Sea of Kashima, ( 鹿 島 ) Miyazaki-ken on the 1st of Feb.  
On May 28th I was convicted at court and after the  
penal servitude of full 4 months I was released and am  
now in Osaka. I am planning to go to Korea this July  
or August. Then, I will surely pay you the money."

Relevant Records:

Examiner:  
FMP-3 J-5850  
J-5851

Prep. Date:  
7 June 49  
  
5C

Eval-Alloc:  
216-9-6

DISTRIBUTION :  
  
25 G2  
III CIC  
Osaka CIC  
Osa MG  
  
CIOC/GA  
PSD  
G2 USAFIK (2)

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/22/17

Tss

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/TLC/33337

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :  KAIJO HOAN CHO (Maritime Safety Board) Patrol and Salvage Department Refer: Chief of Department Kasumigaseki Chiyoda-ku, Tokyo-to, (Japan)	To :  IZUHARA KAIJO HOAN BU (Izuhara Maritime Safety Office) Att'n: Chief of Office Izuhara-cho, Tsushima, (Shimoagata-gun, Nagasaki-ken, Japan)
---	---

LIST:

Type: **Telegram**

Dated: **6 Jun 49**

Language: **Japanese**

Disposition: **Post Reviewed**

Relevant Records:

Examiner: **J-5243**

Prep. Date: **8 Jun 49  
7-7-064**

Eval-Alloc: **216-9-6**

TEXT

SMUGGLING: SCAP INQUIRY ON UNLAWFUL ENTRY OF KOREANS

"We have received an inquiry from GHQ., SCAP, stating that some Koreans, RI Hano and others made an unlawful entry into Tsushima (Ex: Shimoagata, Nagasaki Prefecture). You are requested to investigate this case and submit a report on it at the earliest possible date."

DISTRIBUTION :

PSD  
 CIOC/GA  
 GB/SOC  
 G2, USAFTK 2

NAGASAKI MG  
 G2 24th Inf.  
 Div

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/20/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85878

INTERCEPT :

From :  
PAKU Enyun  
朴泳殷  
No. 54 Kita, Mikkaichi-mura,  
Minami-kawachi-gun,  
Osaka-fu, (Japan)  
大政府南河部三日市村善号54

To :  
SON Chun-yabi  
孫春爰  
Neilton, Shopomiyon, Kunui-kun,  
Kyonsan-pukuto, Korea  
朝鮮慶山道軍威郡呂保面  
朱儀洞

LIST :  
Type :  
**Letter**  
Dated :  
C: 24 May 49  
P: 25 May 49  
Language :  
Korean  
Disposition :  
Passed  
Relevant Records :  
Examiner :  
FMP-3 J-5853  
J-5855  
Prep. Date :  
6 June 49  
20  
Eval-Alloc :  
216-9-6

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN  
REVEALED

Writer, a Korean, states:

"On May 23, a person named PAKU Chon-kyu (朴鐘奎) whose address is Fusakonton, Kunuiup-nei, Kyonpuku, Korea (朝鮮慶山道軍威郡呂保面) came to see me. As he said that he had met and talked with my father-in-law a few months ago, I gave him a night's lodging and heard about things in Korea. Recently, many persons come to see me saying the same thing, so I doubted whether it was true. Anyway, I asked him to give my message to you when he returns to Korea."

DISTRIBUTION :  
25 G2  
III CIC  
Osaka CIC  
Osa MG  
  
CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK 2

Authority WD 775009

By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85871

**INTERCEPT :**

From:

IM Yokuhaku  
林永鶴  
c/o MATSUSHITA Morizo, Hanazu,  
Soto-Funakoshi-cho, Hiroshima-shi,  
Hiroshima-ken, (Japan)  
広島県広島市外船越町花松本字造方

To:

HA Sokusu  
河石舞  
c/o KANEYAMA-KAN  
Naka-Kabata Ota-ku,  
Tokyo-to, (Japan)  
東京都大田区中瀬田金山館

Type: Letter

TEXT

Date: C. 25 May 49  
P. 25 May 49

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Language: Korean

Writer, a Korean, states:

"I think that Mr. Teshiku (大植) whom I sent off at Pusan (釜山) has reached your place. If you know his address, please let me know. I am worrying he is encountering difficulties on the way."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMP-3 J-5853  
J-5858

Prep. Date: 6 June 49

6E

Eval-Alloc: 216-9-6

DISTRIBUTION:

Tokyo CIC  
II CIC  
Hiroshima CIC

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK 2

G2 24th Inf  
Div  
YAMAGUCHI MG

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/20/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85875

**INTERCEPT :**

From: **CHUN Tō-kun (YOSHIKAWA 吉川)**  
鄭道根  
c/o HIRATANI Nobuo,  
Nishimachi 2-chome, Tobata-  
shi, Fukuoka-ken, (Japan)  
福岡県戸田市西町二丁目平岩信雄方

To: **KIM Sa-kyon**  
金二敬  
Iku, Funsanton, Namchonmyon,  
Kyonsan-kun, Kyonpuku,  
Korea.  
朝鮮慶北慶山郡南川里洞二区

Type: **Letter**

**TEXT**

Dated: **C. 20 May 49**  
**P. 22 May 49**

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN  
REVEALED

Language: **Korean**

Writer, a Korean, states:

Disposition: **Passed**

"It is already one month since we parted. As I reached Japan safely, please set your mind at rest. Although things in Japan do not go as I had expected, I will strive to attain my first aim by all means."

Relevant Records:

Examiner's Note: Two (2) other letters from same sender to different addressees in Korea containing similar informations were also intercepted but not reported.

Examiner: **FMP-3 J-5853**  
**J-5855**

Prep. Date: **6 June 49**  
  
**4D**

Eval-Alloc: **216-9-6**

**DISTRIBUTION :**  
  
I G2  
I CIC  
Fukuoka CIC  
  
CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK 2  
  
G2 24th Inf  
Div

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

JP/OSA/85924

From:  
 NAM Doo-mun  
 (南斗文)  
 c/o JYONG Hak-bong (鄭學奉)  
 29, Nagasu Kuigamoto, Amagasaki-shi,  
 Hyogo-ken, (Japan)

To:  
 BAK Chang-iei  
 (朴昌濟)  
 c/o TARUMOTO Sue-yoshi,  
 Higashi-shichijyogono-cho,  
 Shimokyo-ku, Kyoto-shi, (Japan)

LIST:  
 Type:  
 Letter  
 Dated:  
 C. Non  
 P. 1 Jun 49  
 Language:  
 Korean  
 Disposition:  
 Passed  
 Relevant Records:

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN  
 REVEALED

Writer, a Korean, states:

"My name is NAM Doo-mun, (南斗文) my home is in the neighborhood of Ondongdong (午東洞) fish market, Masan-fu, (馬山府) (Korea). When I was in Korea, I was asked by your father to bring his greetings over to you in Japan if possible. So I would like to see you.-----I am going to Tokyo and will return here in a week."

Examiner:  
 FMP-4 J-5862  
 Prep. Date:  
 7 June 49  
 5C  
 Eval-Alloc:  
 216-9-6

DISTRIBUTION:  
 25 G2  
 III CIC  
 Hyogo CIC  
 Hyo MG  
 CIOC/GA  
 GB/SOC  
 G2, USAFIK 2

Authority WD 775009

By J NARA Date 10/20/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85891

**INTERCEPT :**

From:

FUJII Hideo (藤井秀雄)  
c/o TOYOTA Seikichi  
23, Oharada-cho, Ichijoji,  
Sakyo-ku, Kyoto-shi, (Japan)

LIST:

To:

HIDEGUCHI Kenji (日出口健治)  
Hama-dori, Fuchu-cho,  
Nanao-shi, Ishikawa-ken, (Japan)

LIST:

Type: **Letter**

Dated: **C. 26 May 49**  
**P. Illegible**

Language: **Japanese**

Disposition: **Passed**

**TEXT**

TRAVEL: POSSIBLE KOREAN PLANS TO RETURN TO KOREA  
BY THE END OF AUGUST

Writer, probably a Korean, states:

"I went to Aomori for the purpose of returning to Korea, but I could not attain my aim. However, I am resolved to get back by the end of August."

Relevant Records:

Examiner: **P-20 J-4697**

Prep. Date: **6 June 49**

**7E**

Eval-Alloc: **216-9-6**

**DISTRIBUTION :**

I G2  
Kyo MG  
III CIC  
Kyoto CIC

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

KANAGAWA MG

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/20/17

JP/FUK/40698

in

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: CHO To Jutsu  
 138, Joshindo, Riri-fu,  
 Zenra-hoku-do, (Korea)

LIST:

To: KO Gen Shoku 洪元植  
 347, Yanagihara-machi, Adachi-ku,  
 Tokyo-to, (Japan)  
 東京都足立区柳原町三四七

LIST:

Type: Letter

Dated: 16 Apr 49

Language: Korean

Disposition: Passed

TEXT

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...I have not as yet received the twenty thousand yen (¥20,000) which you sent me in care of KIN Sei In because I do not know his address and cannot call on him..."

Relevant Records:

Examiner: J-7085  
 J-4257

Prep. Date: 1 Jun 49

Eval-Alloc: 216-8-6

DISTRIBUTION:

TOKY MG

CIOC/GA  
 G2, IX Corps  
 G2, USAFIK(2)

*WLU*

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WD 775009By J NARA Date 10/20/17**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40704

tw

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

U Ei Ko  
Keihaohi, Keijo-ri, Kogan-men,  
Shonai-gun,  
Keishonan-do,  
(Korea)

To :

KIN KI Tetsu 金起哲  
c/o HARA TETSUZO RYOKAN 原哲造旅館  
(HARA Tetsuzo's Hotel)  
76-banchi, Motoderakoji,  
Sendai-shi,  
Miyagi-ken, Japan

LIST :

LIST :

宮城県仙台市元寺小路七六番地

Type :

TEXT

Letter

Dated :

2 May 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7085  
J-2900

Prep. Date :

1 Jun 49

Eval-Alloc :

216-8-6

DISTRIBUTION :

MIYA MG

C IOC/GA  
G2 IX CORPS  
G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MG

CIC MIYAGI  
DIS 5SMUGGLING: MIYAGI-KEN KOREAN SENDS MONEY AND GOODS HOME

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...I received the goods which you sent me, but have not received the one hundred fifty thousand yen (¥150,000) as I have not as yet met the person..."

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/20/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85784

INTERCEPT:

From:  
 MIYAMOTO Keizo 宮本 奎三  
 c/o KANAZAWA Jinko 金沢仁金高  
 943, Kunitsugi-cho, Higashi-  
 yodogawa-ku, Osaka-shi, (Japan)

To:  
 I Ryon Mim 李平三  
 c/o I Toku 李徳雨  
 Fakunni, Panojuoppu,  
 Urusan-kun, Kyonnam, Korea  
 大韓民國慶南蔚山郡方泉津邑  
 社峯里

LIST:  
 Type:  
**Letter-  
 surface**  
 Dated:  
 C. 23 May 49  
 P. 23 May 49  
 Language:  
**Korean**  
 Disposition:  
**Passed**

TEXT

**TRAVEL: KOREAN IN OSAKA PLOTS ILLEGAL EXIT FROM JAPAN**

Writer, a Korean, states:

"As my business has almost failed, I am thinking of going back to Fusan (釜山). I want to utilize a smuggling boat, but I am now so pressed for money that I may not be able to pay even the fare. Please let me know if there is any boat available for the secret voyage between Fusan and Cheiju-to (濟州島)."

Relevant Records:  
 Examiner:  
**FMP-3 J-5855  
 J-5851**  
 Prep. Date:  
**2 Jun 49**  
**6E**  
 Eval-Alloc:  
**216-7-6**

DISTRIBUTION:  
 25 G2  
 III CIC  
 Osaka CIC  
 Osa MG  
 CIOC/GA  
 G2 USAFIK (2)

Authority WD 775009

By J NARA Date 10/20/17

JP/FUK/40594

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

tw

INTERCEPT :

From: <b>SAI Kei Kan</b> c/o MOPPO GEKIJU (The Moppo Theater) 25-banchi, Chiku-do, Moppo-fu, (Zenra-nan-do, Korea)	To: <b>TEI Ken U</b> <span style="float: right;">丁建宇 子</span> o/o JO Shi 165-banchi, 1-chome, Saginomiya-mashi, Nakano-ku, Tokyo-to, (Japan) (東京都中野区鷺宮町一丁目一六五番地)
LIST:	LIST:

Type: <b>Letter</b>
Dated: <b>10 Apr 49</b>
Language: <b>Korean</b>
Disposition: <b>Passed</b>
Relevant Records:
Examiner: <b>J-7084</b> <b>J-4301</b>
Prep. Date: <b>31 May 49</b>
Eval-Alloc: <b>216-7-6</b>
DISTRIBUTION :
<b>CIOC/GA</b> <b>GB/SOC</b> <b>G2, USAFIK(2)</b>
<b>TOK LIG TM</b> <b>G2, 1st CAV</b> <b>DIV</b>

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN TOKYO-TO

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...Two (2) years have passed since you left Korea for Japan. Mother has been worrying about you so much that she is now sick in bed..."

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/20/17

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40707

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: BAI Sho Do's Mother 332-banchi, Tegusi-do, Kojo-yu, Kojo-gun, (Keisho-nan-do, Korea)	To: BAI Sho Do <u>貝鐘道</u> c/o ASAHI KAGAKU KENKYU SHO <u>朝日化学研究所</u> (Asahi Chemical Research Laboratory) 367-ban, 2-9, Kogane-machi, Naka-ku, Yokohama-shi, (Kanagawa-ken, Japan) 神奈川県横浜市中区黄金町二九二番
--	--

LIST:

Type:

**Letter**

---

Dated:

**21 Mar 49**

---

Language:

**Korean**

---

Disposition:

**Passed**

---

Relevant Records:

---

Examiner:

**J-7084**  
**J-4426**

---

Prep. Date:

**1 Jun 49**

---

Eval-Alloc:

**216-7-6**

---

DISTRIBUTION:

**KANA MG**

**CIOC/GA**  
**GB/SOC**  
**G2, USAFIK(2)**

**G2, 1st CAV**  
**DIV**

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KANAGAWA-KEN

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...When you left here for Japan last year, you promised me that you would be back..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

in **CONFIDENTIAL** JP/FUK/40696  
CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: RA Roku Sei Kon-ri, Sanyo-men, Toei-gun, Keisho-nan-do, Korea	To: ARAMOTO Takao <u>新本屋文</u> 27, Amanogo, Hikoshima, Shimonoseki-shi, (Yamaguchi-ken, Japan) <u>山口縣下関市彦島海士郷ニ</u>
---	--

LIST:	LIST:
Type: <b>Letter</b>	TEXT
Dated: <b>25 Apr 49</b>	<b>TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN YAMAGUCHI-KEN</b>
Language: <b>Korean</b>	Writer of the inclosed letter, a Korean and addressee's younger brother, states:  "...How have you been getting along since you accompanied your father-in-law to Japan?..."
Disposition: <b>Passed</b>	<b>Inclosures: 1</b> <b>1 letter</b>
Relevant Records:	
Examiner: <b>J-7014</b> <b>J-4238</b>	
Prep. Date: <b>1 Jun 49</b>	
Eval-Alloc: <b>216-7-6</b>	
DISTRIBUTION:	
<b>24 DIV G-2</b> <b>YAMA MG</b>	
<b>CIOC/GA</b> <b>GB/SOC</b> <b>G2, USAFIK(2)</b>	

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85792

**INTERCEPT:**

From:  
KIM Pirhowan 金 弼 燾  
c/o BAK Hong chok 朴 弼 灼 方  
131, Kitahebigusa, Fuse-shi,  
Osaka-fu, (Japan)  
LIST:

To:  
ARAI Koshaku 新 井 弼 灼  
c/o YASUDA Koichi 安 田 幸 一 方  
4, Hokujo-mura, Kita-azumi-  
gun, Nagano-ken, (Japan)  
LIST:

Type:  
Letter

TEXT

Dated:  
C. 23 May 49  
P. 24 May 49

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN  
PLANNED

Language:  
Korean

Writer, a Korean, states:

Disposition:  
Passed

"HOSHIYAMA (星山) and CHAN Ii Kon (張一權) who had been here, returned to Korea on 20 May. In order to return to the homeland, I quit my school-job a week ago and now I am looking for a boat. Judging from the present circumstances, I can leave here by the end of this month."

Relevant Records:

Examiner:  
FMP-3 J-5856  
J-5851

Prep. Date:  
2 June 49  
6E

Eval. Alloc:  
216-7-6

**DISTRIBUTION:**  
25 G2  
III CIC  
Osaka CIC  
Osa MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/20/17

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40665

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

tk

INTERCEPT:

From:

BOKU Ryu Yu  
Reisen-do,  
Kinko-men,  
Eisen-gun,  
Keisho-Hokudo, (Korea)

To:

BOKU Ryu Ichi 外龍一  
c/o KIN Getsu Kon 金月根  
c/o MATSUO Tomio 松尾富夫  
Tonomachi, Kawara-machi,  
Tagawa-gun,  
Fukuoka-ken, Japan

LIST:

LIST:

福岡縣田川郡香春町殿町

Type:

TEXT

Letter

Dated:

6 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084  
J-2972

Prep. Date:

1 Jun 49

Eval-Alloc:

216-7-6

DISTRIBUTION:

\*24 DIV G-2  
24 DIV A S-2  
FUKU MG

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK(2)

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN FUKUOKA-KEN

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...For the past several months since our parting at the Kinko Station (EX: Korea) I have been worrying about you but now that RIN has brought me your letter, I know you are faring well..."

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/20/17

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40591

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: **KAN Sho Ki 韓鍾基**  
 Majiri, Shokansui,  
 Arita-machi, Hida-shi,  
 Oita-ken, (Japan)  
 大分縣日田市有田町小墨水馬尻

To: **RI Bi Jun**  
 3-ku, Shinka-do,  
 Tanhoku-men,  
 Gijo-gun,  
 Keisho-hoku-do, Korea

LIST:

LIST:

Type: **Letter**

TEXT

Dated: **20 May 49**

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN OITA-KEN

Writer, a Korean and addressee's son-in law, states:

Language: **Korean**

"... Time really flies. Since I left Korea for Japan, winter has gone and it is now spring. How have you been getting along since then?..."

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **J-7014  
 J-4426**

Prep. Date: **31 May 49**

Eval-Alloc: **216-7-6**

DISTRIBUTION:  
 OITA MG  
 19 REG S-2  
 \*24 DIV G-2  
  
 CIOC/GA  
 GB/SOC  
 G2, USAFIK(2)  
  
 FUKUOKA MG

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85766

**INTERCEPT :**

<p>From: <b>IM Che-su</b> 林在守 c/o HIROZAWA Motoe ASAHI DOBOKU K.K. (Asahi Engineering Co., Ltd.) Yuokabashi 3-chome, Minato-ku, Osaka-shi, (Japan)</p> <p><i>大阪市港区夕園橋三丁目朝日土木株式会社 坂本基栄方</i></p>	<p>To: <b>IM Su-myon</b> 林壽命 No. 2 Tsukishima 7-chome, Chuo-ku, Tokyo-to, (Japan)</p> <p><i>東京都中央区月島七丁目乙番地</i></p>
--	--

LIST:  
Type: **Letter**

TEXT

TRAVEL: KOREAN IN JAPAN PLANNING TO GO TO KOREA

Date: **25 May 49**  
P. **25 May 49**

Writer, a Korean, states:

Language: **Korean**

"As I told you before, I could go to Korea if I had ¥25,000. So, please send me the above sum as soon as you receive this letter."

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **FMP-3 J-5853**  
**J-5855**

Prep Date: **2 Jun 49**  
  
**7E**

Eval-Alloc: **216-7-6**

**DISTRIBUTION :**

- 25 G2
- III CIC
- Osaka CIC
- Osa MG
- Tokyo CIC

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2 USAFIK (2)

**NOTICE:** Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/85786

INTERCEPT:

From: I San-ku (李仙求)  
c/o TAIYO Comu Kogyosho, (TAIYO  
Rubber manufacturing Co.)  
No. 635 Kizuri-cho,  
Fuse-shi, Osaka-fu, (Japan)  
大阪府布施市衣子町635  
LIST: 太陽ゴム工業社

To: I Bok-hwa (李復花)  
Kiammiyu, Buyo-kun,  
Chwgchog-namto, Korea  
朝鮮忠清南道扶餘郡  
仁祝岩面秀木里  
LIST:

Type: Letter  
Dated: C: 23 May 49  
P: — May 49  
Language: Korean  
Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMP-3  
J-5853 J-5856

Prep. Date: 2 June 49  
2D

Eval-Alloc: 216-7-6

DISTRIBUTION:  
25 G2  
III CIC  
Osaka CIC  
Osa MG  
  
CIOC/GA  
GB/EC  
G2 USAFIK (2)

TEXT

TRAVEL: KOREAN IN OSAKA CONTEMPLATES GOING TO KOREA

Writer, a Korean, and addressee's father, states;

"Now I am making preparations to return to Korea. I have already bought a ship, and it is now at a certain place in the Japan Sea. I think, I can meet you within this year."

Authority WD 775009

By J NARA Date 10/20/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/65767

**INTERCEPT :**

From:

SO Chag-suk  
蘇昌淑  
c/o HAYASHI Yoshio, Dai-3-Market,  
Matsubara-cho, Hiroshima-shi-ekimae,  
Hiroshima-ken, (Japan)

LIST: 広島県大島市駅前松原町第三マーケット  
蘇昌淑

To:

I Iyof-kun  
李英根  
Nakashima-Shynmon-Seie-sho-Barock  
Shikema-Minato-ku,  
Himeji-shi, Hyogo-ken, (Japan)

LIST: 兵庫県姫路市港區中島春間正任所  
ハテック

Type: Letter

**TEXT**

Dated: C. 20 May 49  
P. 23 May 49

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Language: Korean

Writer, a Korean, states:

"I had been to Korea for some time and came back here recently. As I have a great deal to talk about, let us meet within a few days."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMP-3 J-5853  
J-5856

Prep. Date: 2 June 49  
4A

Eval.-Alloc: 216-7-6

**DISTRIBUTION :**

II CIC  
Hiroshima CIC  
III CIC  
Hyogo CIC

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2 USAFIK (2)

YAMAGUCHI MG

Authority WD 775009

By J NARA Date 10/20/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85765

**INTERCEPT :**

From :

HON Cho-un 洪鐘大  
 c/o KIKUKAWA Choshyuku,  
 75-1, Hachie Higashi-Naruo-Kamita,  
 Naruo-mura, Muko-gun, Hyogo-ken,  
 (Japan) 兵庫縣武庫郡鳴屋村東鳴屋上田  
八幡75-1 菊川鐘大

To :

HON Je-te 洪在彦  
 MIKI Byoin-ura,  
 Shikorenka-cho, Yahata-shi,  
 Fukuoka-ken, (Japan)  
福岡県八幡市枝光連歌町  
三木病院裏

LIST:

LIST:

Type: **Letter**

TEXT

Dated: **C. 24 May 49  
P. 24 " "**

**TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN**

Writer, a Korean, states:

Language: **Korean**

"I left Korea on May 24 of this year, and since I arrived in Japan, I have been working here as a laborer."

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **FMP-3 J-5853  
J-5855**

Prep. Date: **2 Jun 49**

7E

Eval-Alloc: **216-7-6**

**DISTRIBUTION :**

- KB G2
- III CIC
- Hyogo CIC
- Hyo MG

- CIOC/GA
- GB/SOC
- G2 USAFIK (2)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/20/17

JP/PUR/40830

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From **MURAKAMI Kazuo** 村上 一夫  
 c/o **MURAKAMI MOTAS** 村上モータース  
 (Murakami Motors)  
 524-banchi, Sumida-cho,  
 Suniyoshi, Fukuoka-shi,  
 (Fukuoka-ken, Japan)  
 福岡市住吉区住田町五二番地

To: **RI Bun Han**  
 14-banchi,  
 Liwa-do,  
 Gunzan-fu,  
 Zen-hoku, (Korea)

LIST:

LIST:

Type:  
**Letter**

TEXT

Date: **Postmark:**  
 27 May 49

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN FUKUOKA-KEN

Writer of the inclosed letter, **RO Chin Kichi** (魯鎮吉),  
 a Korean and addressee's son living with the sender, states:

Language:  
**Korean**

"... I arrived here on 26 May and found everyone in  
 good health. I intend to return home again three (3)  
 or four (4) months from now..."

Disposition:  
**Passed**

Inclosures: 1  
 1 letter

Relevant Records:

Examiner:  
**J-7014**  
**J-3299**

Prep. Date:  
**3 Jun 49**

Eval. Alloc:  
**216-7-6**

DISTRIBUTION:  
**FUKU MG**  
**24 DIV G-2**  
**24 DIV A-S-2**

**CIOC/GA**  
**GB/SOC**  
**G2, USAFIK 2**

**CIC FUKUOKA**  
**CIC MIYAGI**  
**DIS 1&5**

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40826

tw

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:  
 KIN Hei Gen  
 55-banchi, Bojo-do,  
 Zenshu-fu,  
 Zenrahoku-do, Korea

To:  
 KANEDA Genki 金田元熙  
 c/o KANEMITSU 金光  
 12, Inoguchi,  
 Beppu-shi,  
 Oita-ken, (Japan)  
大分縣別府市井野口十二

LIST:

LIST:

Type:  
 Letter

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN OITA-KEN

Dated:  
 Postmark:  
 3 May 49

Writer, a Korean and addressee's relative, states:

Language:  
 Korean

"...I received your letter. I am surprised to learn that you are now in Japan..."

Disposition:  
 Passed

Relevant Records:

Examiner:  
 J-7084  
 J-7209

Prep. Date:

3 Jun 49

Eval-Alloc:  
 216-7-6

DISTRIBUTION:

OITA MG  
 \*24 DIV G-2  
 19 REG S-2

CIOC/GA  
 GB/SOC  
 G2, USAFIK 2

FUKUOKA MG

CIC OTTA  
 CIC MIYAGI  
 DIS 1&5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009By J NARA Date 10/20/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/85785

INTERCEPT:

From: **KANEDA Toshio**  
**金田 利雄**  
 c/o MARUKIN Shoes Shop, No60,  
 Kita-nagasa-dori-7-chome,  
 Kobe-shi, Hyogo-ken, (Japan)  
 兵庫県神戸市北長狭通七丁目60  
 マルキン靴店内

To: **KIM Chongpong**  
**金 貞 鳳**  
 c/o UON Fuaryoru, 41,  
 Sanfungri, Pyong-  
 yongtokupyon-shi,  
 North Korea  
 北朝鮮平壤特別市上興里41  
 元花烈方

Type: **Letter**

TEXT

Dated: **C.22 May 49**  
**P.23 May 49**Language: **Japanese**Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **FMP-3 J-5853**Prep. Date: **2 June 49**Eval-Alloc: **216-7-6**

DISTRIBUTION:

I G2  
 KB G2  
 I CIC  
 Fukuoka CIC  
 III CIC  
 Hyogo CIC

CIOC/GA  
 GB/SOC  
 GB/NEA  
 G2 USAFIK (2)

TRAVEL: KOREAN IN HYOGO-KEN FAILS IN ILLEGAL ENTRY INTO KOREA; URGES NORTH KOREANS TO ENTER JAPAN; REVEALS NAMES OF PERSONS AIDING ILLEGAL TRAVEL OF KOREANS

Writer, a Korean, states:

"In February, I made up my mind to return to Korea, and in March, I closed my shop and went to Hakata. About one month after I got there, a postcard came from Mr. MORI Masao (森政雄) Tonomachi-4-chome-koji, Tobata-shi, Fukuoka-ken, (福岡縣戸畑市殿町四丁目小路) saying that as the repairs were completed at last, the ship would set sail within 4 days. A few days after that, I got on board, but after all, my plan of returning to Korea failed.---

Therefore, if you can obtain money by selling all your property, please come over to Japan, taking UON Fuaryoru (元花烈) and Taruson (達成) with you. Of course I know it is very difficult for you to cross the N.L. 38 into South Korea, But try it. If you succeed, you will not have much difficulty in coming over to Japan. Speaking of expenses from Pyongyang (平壤) to Japan including passage, inn-charges, etc. I think ¥50,000 will be enough for you three persons. If you get to Pusan (釜山), go to see Mr. KO Hyangte (高亨大) (Japanese name KAGESHIMA (影島) 2034, Tepyintang-1e, Pusan-pu, and Mr. YUN Techyong (尹大童) (Japanese name NAKAMURA (中村) behind the Inn Kyongfua, Techyangtong-lor-49e) Pusan-pu. Both have their own ships and are reliable persons. Landing on HAKATA (博多), call on Mr. KAWAMOTO Juko (河本善次), 2-kumi, Oishi-machi, Chiyoko-ku, Hakata-shi, Fukuoka-ken, (福岡縣博多市枕崎区大石町二組), as he will notify me of your arrival there. If you are unable to come over here, I think I'll have to go over there."

Inclosure: 1  
 1 postcard

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/22/17

sy

JP/FUK/40784

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: **KIN Kaku I**  
 (Teibai) Shinbai-ri,  
 Majo-men, Bunkei-gun,  
 Keisho-hoku-do, (Korea)

To: **MIYAMOTO Toshio** 宮本敏雄  
 c/o TOYOSAKI KINZOKU EIGYOSHO  
 (Toyosaki Metal Co. Office)  
 豊崎金属営業所  
 5-6, Nakatsuhama-dori,  
 Oyodo-ku, Osaka-shi,  
 (Osaka-fu, Japan)  
 LIST 大阪市淀川区津波通五六

LIST:

Type: **Letter**

Dated: **29 Mar 49**

Language: **Korean**

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **J-7084**  
**J-4426**

Prep. Date: **3 Jun 49**

Eval-Alloc: **216-7-6**

DISTRIBUTION :  
**OSAX MG**

**CIOC/GA**  
**GB/SOC**  
**G2, USAFIK 2**

**CIC OSAKA**  
**CIC MIYAGI**  
**DIS 3&5**

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN OSAKA-FU

Writer, a Korean and addressee's aunt, states:

"... I have been anxious day and night not knowing about you since you left Korea. However, as I saw and heard from AN San Sei about you, I was relieved..."

DECLASSIFIED

Authority WD 77509

By J NARA Date 10/20/17

From; CI Opns Control

To; PSD

The Attached CCD Intercepts re Korean Illegal Entrants  
and Smuggling are Submitted for your Information and  
any Action Deemed Necessary

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

G-2, GHQ, FEC

FROM: CI Opns Control, Ga Date 8 June 1949

TO: PSD

FOR:

AC of S, G-2. . . . .	<input type="checkbox"/>	Information. . . . .	<input checked="" type="checkbox"/>
Executive . . . . .	<input type="checkbox"/>	Necessary Action . . . . .	<input checked="" type="checkbox"/>
Asst Executive SCAP . . . . .	<input type="checkbox"/>	Note & Return. . . . .	<input type="checkbox"/>
Asst Executive FEC. . . . .	<input type="checkbox"/>	Approval . . . . .	<input type="checkbox"/>
E/A Admin . . . . .	<input type="checkbox"/>	Signature. . . . .	<input type="checkbox"/>
E/A Radio Reports . . . . .	<input type="checkbox"/>	Initials . . . . .	<input type="checkbox"/>
E/A Fisc. . . . .	<input type="checkbox"/>	Comment or Concurrence . . . . .	<input type="checkbox"/>
E/A CI Div. . . . .	<input type="checkbox"/>	Dispatch . . . . .	<input type="checkbox"/>
E/A Sp Intell . . . . .	<input type="checkbox"/>	Draft Reply. . . . .	<input type="checkbox"/>
E/A C & P . . . . .	<input type="checkbox"/>	Info on which to base reply. . . . .	<input type="checkbox"/>
E/A PSD . . . . .	<input type="checkbox"/>	Distribution Desired . . . . .	<input type="checkbox"/>
E/A CCD . . . . .	<input type="checkbox"/>	File . . . . .	<input type="checkbox"/>
E/A HHS Div . . . . .	<input type="checkbox"/>		
E/A Hist. . . . .	<input type="checkbox"/>		
Administrative Officer. . . . .	<input type="checkbox"/>	ROUTED BY: <u>Korean Desk / GA / JH / RSK</u>	
G-2 Msg Ctr. . . . .	<input type="checkbox"/>		
G-2 Supply . . . . .	<input type="checkbox"/>		
G-2 File Section . . . . .	<input type="checkbox"/>		
Foreign Liaison . . . . .	<input type="checkbox"/>		
Japanese Liaison. . . . .	<input type="checkbox"/>		
Theater Intell Div. . . . .	<input type="checkbox"/>		
Operations . . . . .	<input type="checkbox"/>		
PDM. . . . .	<input type="checkbox"/>		
Plans & Estimates. . . . .	<input type="checkbox"/>		
MIS Div . . . . .	<input type="checkbox"/>	Remarks:	
ATIS . . . . .	<input type="checkbox"/>	<u>The attached CCD intercept</u>	
TID . . . . .	<input type="checkbox"/>	<u>re Korean illegal entrants</u>	
Targets Branch . . . . .	<input type="checkbox"/>	<u>and smugglers are</u>	
Historical Div. . . . .	<input type="checkbox"/>	<u>submitted for your information</u>	
Library. . . . .	<input type="checkbox"/>	<u>and any action deemed</u>	
CI Div. . . . .	<input type="checkbox"/>	<u>necessary.</u>	
Executive. . . . .	<input type="checkbox"/>		
Plans & Policy Br. . . . .	<input type="checkbox"/>		
Opns Control . . . . .	<input type="checkbox"/>		
Central Files. . . . .	<input type="checkbox"/>		
Hist SEC Gp . . . . .	<input type="checkbox"/>		
Sp Intell. . . . .	<input type="checkbox"/>		
Coll & Pub. . . . .	<input type="checkbox"/>		
Public Safety Div . . . . .	<input type="checkbox"/>		
Civil Censorship Det. . . . .	<input checked="" type="checkbox"/>		
G-2 Document Research . . . . .	<input type="checkbox"/>		
<u>ga</u> . . . . .	<input checked="" type="checkbox"/>		
<u>ga</u> . . . . .	<input checked="" type="checkbox"/>		

0935

PSD

The attached CCD intercept re Korean illegal entrants and smugglers are submitted for your information and any action deemed necessary.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/85815

INTERCEPT:

From: KIM Yog-de 金栗大 6, Chinaridori 2-chome, Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, 愛知県名古屋市中村区千成通り二丁目6	To: CHO Tom-hyon 崔 完 碩 c/o Kyogsagnamto-Nogab-Ishrwan, Chiramto, Chinju-fu, Kyogsag- namto, Korea. 朝鮮慶尚南道晋州府七岩洞 慶尚南道農業技術院
LIST:	LIST:

Type:  
**Letter**

Dated:  
C: 24 May 49  
P: 26 May 49

Language:  
**Korean**

Disposition:  
**Passed**

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"It is already one year since I came to Japan. As you know, the reason why I left Korea is because I could not get along there, but my living here is also stringent. So I will return to Korea again next year."

Relevant Records:

Examiner:  
MMP-3 J-5853  
J-5856

Prep. Date:  
3 June 49  
3A

Eval.-Alloc:  
216-6-6

DISTRIBUTION:

NAFB S2  
III CIC  
Aichi CIC  
Aic MG

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MG

72

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WD 775009By J NARA Date 10/20/17

Tmt

CONFIDENTIAL

JP/TOK/121431

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:	To:
KIM Chong-kon (金鍾坤) 1500, Sodei, Tado-mura, kuwana-gun, Mie-ken, (Japan) (三重県桑名郡多度町油井一五〇〇)	REE Ryong-seong (李龍成) c/o REE Yu-su 11, Hongmun-dong Masan-pu, South Kyongsang Province, (South Korea)
LIST:	LIST:

Type:	TEXT
Letter Air	
Date: C-25 May 49 P-25 May 49	
Language:	<u>TRAVEL:</u> ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED; WIFE TO ATTEMPT TO ENTER JAPAN THROUGH TSUSHIMA ISLAND
Korean	Writer states to his father-in-law:
Disposition:	"Several months have passed since I came to Japan, from South Korea, in secret. I am now looking for a job, here at Kuwana, Mie Prefecture, Japan.
Relevant Records:	"When I arrived at Tsushima Island, Nagasaki Prefecture, on 8 May, I received an urgent telegram stating that my wife had been arrested by the police as a stowaway. Immediately I tried to make efforts to have her released, but it was in vain. She was sent back to Korea at last. She told me after she returned home that she would rather die than live separately from me. Please try to have her come here to Japan once more. Next time when she leaves there for Japan, she should take the ship owned by Mr. CHO In-nan (趙仁難) and land at Sasuna (佐須奈), Tsushima Island, depending on the help of Mr. HOSHIYAMA (星山), Chief of Kamiagata (上縣) Branch Office, Tsushima Main Office, Korean Organization in Japan. Then, she will be able to come to Kuwana, safely."
Examiner:	Examiner's Notes: 1) The above-mentioned Korean Organization in Japan is either the MINDAN (民團, Korean Residents Union), Rightist, or the CHOREN (朝鮮, League of Koreans Residing in Japan, List: XCB-76), Leftist. 2) HOSHIYAMA (星山) mentioned in the letter is a Korean using a Japanese name. Source: Examiner's knowledge and text of communication.
TOS J-4004 TOS 1	
Prep. Date:	Inclosures: 1 1 letter
2 Jun 49	
Eval-Alloc:	
216-6-6	
DISTRIBUTION:	
CIOC/GA GB/SOC G2 USAFIK (2)	
G2 24TH INF DIV NAGASAKI MG MIE MG	
CIC MIE CIC MIYAGI DIS 3&5	

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/85835

INTERCEPT :

From :  
NO Bogyong 盧炳容  
54, Nishihagi-machi,  
Nishinari-ku, Osaka-shi,  
(Japan)

To :  
NARIMOTO Shunkei 成本俊慶  
Minami-koyasu, Kimitsu-cho,  
Kimitsu-gun, Chiba-ken,  
(Japan)

LIST :

LIST :

Type :  
**Letter**

TEXT

Dated :  
C. 23 May 49  
P. 24 May 49

SMUGGLING: KOREAN RETURNING TO KOREA ON SMUGGLING BOAT

Writer, a Korean, states:

Language :  
Korean

"I am going to Korea on a smuggling boat within a few days."

Disposition :  
Passed

Relevant Records :

Examiner :  
FMP-3 J-5856  
FMP-3 J-5851

Prep. Date :  
3 June 49  
  
4A

Eval-Alloc :  
216-6-6

DISTRIBUTION :  
  
25 G2  
III CIC  
Osaka CIC  
Osa MG  
  
CIOC/GA  
COMNAVFE  
  
CIC MIYAGI  
DIS 5

70

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/20/17

Tsa

CONFIDENTIAL

JP/TOX/121746

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:	To:
KIM Cha-kap (金且甲) 162, 3-chome, Matsubara-dori, Nagata-ku, Kobe-shi, (Hyogo-ken, Japan) (神戸市長田区松原通り三丁目一六二)	PAK U-ghan (朴又贊) c/o PAK Yeong-tae (朴永替), 704, Puwon-dong, Kumhae-up, (Kumhae-gun), South Kyongsang Province, (South Korea)
LIST:	LIST:

Type: Letter Air

Dated: C-15 May 49  
 P-28 May 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P 61 J-2394

Prep. Date: 3 Jun 49

Eval-Alloc: 216-6-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
 GB/SOC  
 G2USAFIK (2)

HYOGO MG

CIC HYO  
 CIC MIYAGI  
 DIS 3&5

TEXT

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I am still a jobless Korean in Japan, since I parted from you in Korea the other day.

"Please do not write in your letters about my entry into Japan (from South Korea in secret)."

Inclosures: 2  
 1 letter  
 1 envelope

69

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85837

INTERCEPT :

From:	To:
YUN Rok-saeng 尹 鹿 生 c/o KANSAI KOCHIKU K.K. (Kansai Construction Co., Ltd.) Funahashishin, Nakafujishima- mura, Yoshida-gun, Fukui-ken, (Japan)	YUN Kyeon-su 尹 京 守 KAWASAKI Taro Ikekawa, Funaki-cho, Asa-gun, Yamaguchi-ken, (Japan)
LIST:	LIST:

Type: **Letter**

Dated: **C: 24 May 49**  
**P: None**

Language: **Korean**

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **FMP-4 J-5862**

Prep. Date: **3 June 49**

1B

Eval-Alloc: **216-6-6**

DISTRIBUTION :

25 G2  
III CIC  
Fukui CIC  
Fki MG

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MG

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I returned to Korea soon after the war, and entered Japan again at the beginning of March this year."

68

Authority WD 775009

By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40529

kn

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS--MIS--GHQ--SCAP

INTERCEPT:

From: JO K1 Shaku  
86, Shi-Ko-do, Taiden-fu,  
(Chusei-nan-do), Korea

To: JO Kan Shaku 徐漢錫  
1363, Sasazuka, Hatagaya,  
Shibuya-ku,  
Tokyo-to, (Japan)  
東京都渋谷区幡谷地塚一三三

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 13 Apr 49

**SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS GOODS TO KOREA FOR RESALE**

Language: Korean

Writer, a Korean and addressee's daughter-in-law states:

Disposition: Passed

"...I received fifty-two thousand yen (¥52,000) from RI Ju Fuku who lives in Masan (EX: Korea) for the horse hair you sent me. I am sorry that it was sold so cheaply despite your troubles. The current price is twenty thousand yen (¥20,000) per kan (EX: 1 Kan is 8.2 lbs.)..."

Relevant Records:

Examiner: J-7084  
J-4238

Prep. Date: 31 May 49

Eval-Alloc: 216-6-6

DISTRIBUTION: TOKY MG

CIOC/GA  
G2 IX Corps  
G2 USAFIK 2

CIC TOK  
CIC MIYAGI  
DIS 5

67

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/PUK/40526

SM

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: TEI Ju Ko  
 Hakusen-ri,  
 Kanyo-men,  
 (Kanyo-gun,  
 Keisho-Nan-do, Korea)

To: TEI Sai Gen 鄭載元  
 c/o BOKU Shun Gyoku 孙春玉  
 4-73, Umakomi-machi,  
 Ots-ku,  
 Tokyo-to, (Japan)  
 東京都大田区烏辺町四七三

LIST:  
 Type: Letter

TEXT

Dated: 28 Apr 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-4367  
 J-7209

Prep. Date: 31 May 49

Eval-Alloc: 216-6-6

DISTRIBUTION:

TOKY MG  
  
 CIOC/GA  
 G2, IX Corps  
 G2, USAFIK 2  
  
 CIC TOK  
 CIC MIYAGI  
 DIS 5

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"... Elder brother HOKO received approximately thirty thousand yen (¥30,000) which you sent us in care of our uncle who returned to Korea in early April 1949..."

68

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/85819

INTERCEPT:

From:	To:
SHIN Chun-sebi 沈 忠 爰 c/o MATSUYAMA Yoshio Ohigun, Asai-machi, Haguri-gun, Aichi-ken, Japan. LIST: 白本愛知栗栗部 三波井町大比郡 松小島雄	O Tou-kuni 吳斗根 Ankipuraku, Heisanni, Hanan-kun, Kyonnam, Korea. 朝鮮慶南咸安郡漆西面 余小星 安基部落 LIST:

Type:	Letter
Dated:	C: 27 May 49 P: 28 May 49
Language:	Korean
Disposition:	Passed
Relevant Records:	
Examiner:	FMP-3 J-5853 J-5855
Prep. Date:	3 June 49
Eval-Alloc:	3A 216-6-6

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN  
 Writer, a Korean, states:  
 "I safely reached Japan on 4 May."

DISTRIBUTION:

25 G2  
 III CIC  
 Aichi CIC  
 Aic MG

CIOC/GA  
 GB/SOC  
 G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MG

69

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/121430

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From:	To:
KWAK Sang-jun (郭相俊) c/o MAKI Chiyo (牧十代) 296, Imaizumi-cho, Kiryu-shi, Gumma-ken, (Japan) (群馬県桐生市今泉町二九六)	KWAK Sang-hun (郭相勲) c/o Hanil (韓一) Industrial Co. 227, Seongnam-dong, Ulsan-up, Ulsan-gun, South Kyongsang Province, (South Korea)
LIST:	LIST:

Type: **Letter Air**

Dated: **C-None**  
**P-24 May 49**

Language: **Korean**

Disposition: **Passed**

TEXT

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I have arrived here in Japan, from South Korea in secret, and I now live with my husband. We can live in comfort here in Japan. As for food problem, we have enough with only our rations, because my husband eats outside on business over half a month. However, I feel lonesome, because I cannot speak Japanese."

Inclosure: 1  
 1 letter

Relevant Records:

Examiner: **P61 J-4004**

Prep. Date: **2 Jun 49**

Eval-Alloc: **216-6-6**

DISTRIBUTION :

CIOC/GA  
 GB/SOC  
 G2 IX Corps  
 G2 USAFIK 2

TOK MG

CIC GUMMA  
 CIC MIYAGI  
 DIS 4 & 5

69

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/20/17

In

**CONFIDENTIAL**

/FUK/40528

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: SON Kan Haku Todo, Hoku-men, Kanan-gun, Keisho-nando, Korea	To: RI Tan Ka <u>李旦河</u> (HOSHIYAMA <u>星山</u> ) 2-33, Hyakufune-machi, Nakagawa-ku, Nagoya-shi, (Aichi-ken, Japan) LIST <u>愛知県名古屋市中川区百軒町二二三</u>
--	--

Type:  
**Letter**

Date:  
**28 Mar 49**  
(EX: Lunar calendar)

Language:  
**Korean**

Disposition:  
**Passed**

Relevant Records:

Examiner:  
**J-4367**  
**J-4257**

Prep. Date:  
**31 May 49**

Eval-Alloc:  
**216-6-6**

DISTRIBUTION:

**AICH MG**

**CIOC/GA**  
**G2 USAFIK 2**

**KANAGAWA MG**

TEXT

**SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME**

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...With the money you sent me the other day I bought three hundred eighty seven (387) tsubo (EX: 1 Tsubo is 3.95 sq. yds.) of land at the rate of one hundred sixty five yen (¥165) per tsubo..."

62

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/20/17

**CONFIDENTIAL**

/FUK/40531

sh

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: SHU So En Shinko-ri, Choko-men, Choko-gun, Zenra-nan-do, Korea	To: SHU Tai To 朱大斗 c/o WAKABA YOSAI-TEN 若葉洋服店 (Wakaba Dress Maker) 1, Mitani-machi, Meguro-ku, Tokyo-to, (Japan) 東京都目黒区三行町一
---	--

LIST:

LIST:

Type:  
**Letter**

Dated:  
**7 May 49**

Language:  
**Korean**

Disposition:  
**Passed**

TEXT

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

"... I received the ten thousand yen (¥10,000) which you sent me last month in care of Shu Yo..."

Relevant Records:

Examiner:  
 J-4356  
 J-7084

Prep. Date:  
**31 May 49**

Eval-Alloc:  
**216-6-6**

DISTRIBUTION:

TOKY MG

CIOC/GA  
 G2, IX Corps  
 G2, USAFIK 2

62

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/20/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/85841

INTERCEPT:

From:	To:
PONG Sa (鳳便) c/o KIM Chehong 金庄洪方 Okura, Kamimaki-mura, Mugi-gun, Gifu-ken, (Japan)	KIM Unjo (金銀作) c/o Investigation Section 調査係 Yongsu Police Office, 養水警察署 Jonra-nando, Korea 朝鮮羅南道
LIST:	LIST:

Type: Letter surface

Dated: C. 22 May 49  
 P. 22 May 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMP-3 J-5850  
 J-5851

Prep. Date: 3 June 49  
 2A

Eval-Alloc: 216-6-6

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN  
 TO LEARN PAPER MANUFACTURING TECHNIQUE

Writer, a Korean in a letter to his relative, states:

"Upon my arrival here (Ex: Kamimaki-mura, Mugi-gun, Gifu-ken), I found it difficult to attain my objective. Almost all of the Korean residents in Japan are now out of a job and financially distressed. However, since I have come to Japan with a firm resolution, I will by all means master the paper manufacturing technique and establish some day a paper manufacturing plant in Korea."

DISTRIBUTION:

25 G2  
 III CIC  
 Gifu CIC  
 G1F MG

CIOC/GA  
 GB/SOC  
 G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MG

61

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

JF/FTK/40452

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: RI Man Ken  
Tokusan-ri, Onsei-ren,  
Uruchin-gun,  
Kogen-do, Korea

To: RI So Ko 李相錫  
11-banchi, Ishimoto, Nagasu,  
Amagasaki-shi,  
(Hyogo-ken, Japan)  
兵庫縣尾山町市長洲石戸--番地

LIST:  
Type: **Letter**

LIST:  
**TEXT**

Dated: **1 Apr 49**

Language: **Korean**

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **J-4367  
J-2762**

Prep. Date: **27 May 49**

Eval-Alloc: **216-2-6**

DISTRIBUTION :  
**HYOG MG**  
  
**CIOC/GA  
G2, USAFIK 2**  
  
**CIC HYOGO  
CIC MIYAGI  
DIS 3 & 5**

**SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME**

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

"...I received the money, fifty thousand yen (¥50,000) from Mr. KIN Tai Fuku and the thirty thousand yen (¥30,000) from Mr. KIN Sen Moku, which you sent me last year..."

60

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40340

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

tk  
INTERCEPT:

From:  
  
KIN Ko Kei  
27-banchi, Ankoku-ri,  
Chinkai-yu,  
Keisho-nendo, Korea

To:  
  
KIN Shin Yo 金振澄  
c/o MATSUYAMA Eiji 松山英治  
1-chome, Hon-machi,  
Funabashi-shi,  
Chiba-ken, (Japan)  
千葉縣船橋市本町一丁目

LIST:  
Type:  
**Letter**  
Dated:  
**25 Apr 49**  
Language:  
**Korean**  
Disposition:  
**Passed**

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN CHIBA-KEN

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...I am sorry that I have not been writing to you for the past several months since you left Chinkai (EX: Korea)..."

Relevant Records:  
  
Examiner:  
**J-7084**  
**J-3299**  
Prep. Date:  
**25 May 49**

Eval-Alloc:  
**216-2-6**

DISTRIBUTION:  
  
CHIB MG  
  
CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK 2  
  
TOK MG

59

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/22/17

ty

JP/FUK/40337

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: <b>HA Ku Ko</b> c/o TOKUSAN-MEN JIMUSHO (Tokusan-men Office) Reizan-gun, Chusei-nan-do, (Korea)	To: <b>UEMURA Koei 上村幸永</b> c/o TAIRIKU BOEKI SANGYO <b>大陸貿易産業</b> (Continental Trade Industrial Co.) Seiho Fountain-pen Mfg. Factory, 4-14, Oimazatchon-machi, Higashinari-ku, Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan)
---	--

LIST:

LIST: **大阪府東成区大倉里本町四一四**

Type: **Letter**

TEXT

Dated: **21 Apr 49**

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN OSAKA-FU

Language: **Korean**

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

Disposition: **Passed**

"...Since I received your letter from Pusan (EX: Korea), I have been worrying about you. But I am now relieved to know that you have reached Osaka safely and that your older brother is now in good health..."

Relevant Records:

Examiner: **J-7085**  
**J-2762**

Prep. Date: **25 May 49**

Eval-Alloc: **216-2-6**

DISTRIBUTION: **OSAK MG**

CTOC/GA  
 GB/SOC  
 G2, USAFIK 2

58

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/20/17

sy

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40314

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

**INTERCEPT :**

From : SON Kyo Shun 孫享春 裴得基 e/o HAI Toku Ki, Tsujinodo-machi, Hakata-eki-mae, (Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, Japan) LIST 福岡市博多駅前辻堂町	To : BOKU Do Sei 朴道世 c/o BUN Ko Shutsu 文甲出 Nishimoto-cho, Kasaoka-machi, Oda-gun, Okayama-ken, (Japan) 岡山縣小田郡笠岡町西本町 LIST:
--	---

Type: Letter

Dated: Postmark: 21 May 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7014 J-4238

Prep. Date: 25 May 49

Eval-Alloc: 216-2-6

DISTRIBUTION: FUKU MG

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK 2

TEXT

TRAVEL: FUKUOKA-KEN KOREAN TO GO HOME 30 MAY

Writer, a Korean, states:

"... I have decided to return to Korea on 30 May 1949..."

57

**NOTICE:** Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009

By J NARA Date 10/20/17

Tfa

JP/TOK/120861

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:	MATSUIWA (松 岩陽) c/o CHOYO (朝 陽) (Choyo Hotel) Yumoto, Yuhara-machi, Maniwa-gun, Okayama-ken, (Japan) (岡山縣真庭郡湯原町湯本)	To:	KANG Yong-hi (姜 容熙) Bongkok-ri, Chinjeon-meun, Chanwon-gun, South Kyongsang, Province, (South Korea)
LIST:		LIST:	

Type:	Letter, Air
Dated:	C-25 May 49 P-21 May 49
Language:	Korean
Disposition:	
Relevant Records:	
Examiner:	P61 J-2267 TOS-H 26
Prep. Date:	27 May 49
Eval-Alloc:	216-31-5
DISTRIBUTION:	CIOC/GA CIOC/JPPB GB/SOC G2 USAFIK (3)  OSAKA MG TM  CIC KOCHI CIC MIYAGI CIC OKAYAMA DIS 2&5

TEXT

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREAN FROM SOUTH KOREA REVEALED WISHES TO WORK IN LEFTIST KOREAN LEAGUE

Writer states:

"I was able to borrow forty thousand yen (¥40,000) through the good offices of my friend in Chinhae, South Korea, and took a secret ship from Cheonseong (天城), Cheonga-meun, (South Kyongsang Province, South Korea) on 2 April and arrived safely at Kobe City on 8 April.

"I want to work in the CHOREN (朝連 League of Koreans Residing in Japan) (List: XCB-76), so I am negotiating with the CHOREN here about my job."

Examiner's Note: Writer is a Korean using a Japanese name. Ref: Text of communication.

(2) The above-mentioned CHOREN is understood as a Leftist Korean organization in Japan. Ref: Examiner's knowledge.

56

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

P/FUK/40321

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From:  
RI Gu Zo  
Taisen, Kichikoku-ri,  
Shonei-gun,  
Keisho-nan-do, (Korea)

To:  
RI Gu So 李愚宗  
1, Naka-gosho-machi,  
Uzumasa-yasui, Ukyo-ku,  
Kyoto-shi,  
(Kyoto-fu, Japan)  
京都府右京区大寨安井平御所町一

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

SMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated:

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

25 May 49

Language:

"... I requested JO Ko Ei who returned home from Japan at the beginning of this year, to give me the thirteen thousand yen (¥13,000) you sent me in his care. However, he told me that he bought cotton cloth with the money and that he would pay me after he has sold the cloth..."

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014  
J-3299

Prep. Date:

25 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

KYOT MG

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK 2

KAN MG TM

55

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009  
By [Signature] NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40338

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:  
RI Ko Kon  
Ryuto-ri,  
Daisan-men,  
Shogen-gun,  
Keisho-nando, Korea

To:  
RI Jun Gyoku 李順玉  
7-kumi, Oaza-Bessho,  
Takatsuki-shi,  
Osaka-fu, (Japan)  
大阪府高槻市大学別所七組

LIST: Type: **TEXT**

Type:  
**Letter**

SMUGGLING: OSAKA-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated:  
**9 Apr 49**

Writer, a Korean and addressee's father, states:

Language:  
**Korean**

"...I received the money which you sent me..."

Disposition:  
**Passed**

Relevant Records:

Examiner:  
**J-4367**  
**J-4257**

Prep. Date:  
**25 May 49**

Eval-Alloc:  
**216-2-6**

DISTRIBUTION:  
**OSAK MG**  
  
**CIOC/GA**  
**G2, USAFIK 2**

59

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009By J NARA Date 10/22/17

hs

CONFIDENTIAL

P/FUK/40406

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

KO Zai Shoku  
SANMARU TSURIBARI SEIZOKOJO  
(Sanmaru Fish-Hook Plant)  
c/o KIN Sho Do  
1-banchi, 2-gai, Gangetsu-do,  
Fusan-fu, (Korea)

To :

RI To Man  
Alias KAWAYAMA Hisao  
464-banchi, Funyuto-machi,  
Yokosuga-shi,  
Kanagawa-ken, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Letter

SMUGGLING: KANAGAWA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated :

28 Apr 49

Language :

Korean

Writer, a Korean and addressee's brother-in-law,  
states:

"...I received the photograph and the twenty thousand  
yen (¥20,000) which you sent me in care of RI Sho Shoku  
who returned to Korea the other day..."

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-4367  
J-7113

Prep. Date :

26 May 49

Eval-Alloc :

216-2-6

DISTRIBUTION :

KANA MG

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK 2

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

53

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40325

SM

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: KIN Fuku I 17, 5-chome, 2-gai, Chuodo, Shinbasseki-mae, (Keisho-nan-do), Korea	To: TAMAGAWA Ryuzo 玉川隆三 14-banchi, Kita-1-ban-machi, Ichijo-dori, Sendai-shi, Miyagi-ken, Japan 宮城県仙台市一條通北一番町丁四番地
--	---

LIST:

Type:  
**Letter**

Dated:  
**20 Apr 49**

Language:  
**Korean**

Disposition:  
**Passed**

Relevant Records:

Examiner:  
**J-7085**  
**J-4257**

Prep. Date:  
**25 May 49**

Eval-Alloc:  
**216-2-6**

TEXT

SMUGGLING: MIYAGI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"... I received the money which you sent me in care of So Kon..."

DISTRIBUTION :

MIYA MG

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

KAN MG TM

52

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40285

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: RI SO FKI  
c/o KO Sei Fki 原成益  
DAIICHI TEMFUN K.K.  
(First Starch Co., Ltd.)  
Seikiho, Saishu-to, Korea

To: RI Ton Ko 李敦弘  
c/o YOSHIDA 吉田  
c/o HAMADA Ryokan 浜田旅館  
(Hamada Hotel)  
Yonezaki-mura,  
Kesen-gun,  
Iwate-ken, (Japan)  
岩手縣氣仙郡米崎村

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

SMUGGLING: IWATE-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated: Postmark:  
25 Apr 49

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

Language: Korean

"...Although you wrote me that you sent me seven thousand yen (¥7,000) in care of KO Kei Sei's uncle who recently returned to Korea, I have not seen him as yet..."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examined: 7014  
J-44 26

Prep. Date: 25 May 49

Eval-Alloc: 216-2-6

DISTRIBUTION:  
IWAT MG  
  
CIOC/GA  
GB/SOC  
G2 USAFIK 2  
  
KAN MG TM

51

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

P/FUK/40334

SM

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT :

From :  
CHO Sei Shi  
Yama-9-banchi,  
1-chome, Higashi-Taishin-cho,  
Fusan-fu,  
(Keisho-nan-do), Korea

To :  
SHIMAYA Hiroyoshi 島谷弘義  
Tomenogo, Takamitsu-mura,  
Jinseki-gun,  
Hiroshima-ken, (Japan)  
廣島縣神石郡高光村止郷

Type :  
**Letter**

Dated :  
**27 Apr 49**

Language :  
**Japanese**

Disposition :  
**Passed**

TEXT

SMUGGLING: HIROSHIMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's sister, states:

"... I received the five thousand yen (¥5,000) which you sent me in care of a certain Masan (EX: Korea) man who recently returned here..."

Inclosures: 1  
1 letter

Relevant Records :

Examiner :  
**J-7084**  
**J-4238**

Prep. Date :  
**25 May 49**

Eval-Alloc :  
**216-2-6**

DISTRIBUTION :

**HIRO MG**

**CIOC/GA**  
**GB/SOC**  
**G2, USAFIK 2**

**YAM MG TM**

50

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40286

hg

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:  
KYO Ki Tei  
Gyosei-ri, Kanjo-men, Tenan-gun,  
Chuseinan-do, (Korea)

To:  
KYO Ki In 姜然允  
MARUSHIN GOMU KOGYOSHO 丸神護模工業所  
(Marushin Rubber Industry Works)  
c/o OYAMA 大山  
11-banchi, 3-chome, Matsuno-dori,  
Nagata-ku, Kobe-shi,  
Hyogo-ken, (Japan)  
LIST: 神戸市長岡区松野通11丁目十一番地

LIST:

Type:  
Letter

TEXT

SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated:  
23 Apr 49

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

Language:  
Korean

"...The other day, I received the twenty thousand yen (¥20,000) from Mr. KYO Ki Ju...I got a notice from Mr. BOKU Gaku Do that he had been asked to deliver one hundred thousand yen (¥100,000) to me, so I went to Pusan (EX: Korea) and received one hundred fifty thousand yen (¥150,000) because I wanted to buy land..."

Disposition:  
Passed

Relevant Records:

Inclosures: 1  
1 letter

Examiner:  
J-7085  
J-4301

Prep. Date:  
25 May 49

Eval-Alloc:  
216-1-6

DISTRIBUTION:  
HYOG MG

SIOC/GA  
G2, USAFIK(3)

CIC HYOGO  
CIC MIYAGI  
DIS 3 & 5

49

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40105

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: KAKU Ten Toku 2-ku, Fudo, Genpu-men, Tatsujo-gun, Keishchoku-do, Korea	To: KAKU Shu Toku 郭收德 6-28-banchi, Tenjin, Goura-machi, Yokosuka-shi, (Kanagawa-ken, Japan) 神奈川県横浜市中区浦田天神 六二八番地
LIST:	LIST:

Type: <b>Letter</b>	TEXT
Dated: 12 Apr 49	<b>TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KANAGAWA-KEN</b>  - Writer, a Korean and addressee's father-in-law, states:  "...I wanted to talk to you so much about your family when you came back to Korea last year, but you returned to Japan in such a hurry that I could not do so..."
Language: Korean	<b>Inclosures: 1</b> 1 letter
Disposition: Passed	
Relevant Records:	
Examiner: J-4367 J-4257	
Prep. Date: 23 May 49	
Eval-Alloc: 216-31-5	
DISTRIBUTION: KANA MG  CIOC/GA GB/SOC G2, USAFIK(2)  CIC YOK CIC MIYAGI DIS 5	

48

**NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009By J NARA Date 10/20/17

Tek

CONFIDENTIAL

JP/TOK/120819

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

BOKUMOTO Heisuke 朴本柄助  
Sumiyoshi, Osaka-mura,  
Seihaku-gun, Tottori-ken,  
(Japan)  
鳥取県西伯郡造飯村大字位吾

To:

CHOE Seck-man 崔錫萬  
Tongsan-ri, Cheonbuk-meun,  
Kyeonju-gun, North Kyongsang  
Province, (South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Date:

C-None  
P-24 May 49TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY  
KOREAN REVEALED

Language:

Korean

Writer states:

"I arrived safely here in Tottori Prefecture, Japan,  
the other day, but I have been ill since I left my home  
in South Korea. I could not help from becoming ill  
owing to the shortage of money for my living."

Disposition:

Passed

Examiner's Note: Writer is a Korean using a  
Japanese name. Ref: Text of communication.

Relevant Records:

Examiner: P61 J-2347

Prep. Date:

27 May 49

Eval-Alloc:

216-31-5

## DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK 2

OSAKA MG TM

CIC MIYAGI  
CIC TOTTORI  
DIS 2 & 5

47

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/20/17

Tek

CONFIDENTIAL

JP/TOK/120818

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: TAKEMOTO Shi-man, 竹本 四乃  
c/o SANGENYA 三軒屋 (Sangenya Shop)  
1847, Tsuru-machi, Hirohata-ku, Himeji-shi, Hyogo-ken, (Japan)  
兵庫県姫路市広畑区鶴所一八四七

To: KU Sa-man 具 四乃  
YOUNGDAN JUTAEK 管团住宅 (Housing Corporation), No. 480, Dorim-jeong, Yeongdungpo-ku, Seoul, (South Korea)

LIST:  
Type: Letter Air

TEXT

Date: C-22 May 49  
P-22 May 49

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREAN REVEALED

Language: Korean

Writer states:

"I left Pusan City, South Korea, on 17 May for Japan by ship and arrived in Japan safely. It took me three (3) days to reach Himeji City. Please wait a little longer. I will report the prices of goods in Japan in the near future."

Disposition: Passed

Examiner's Note: Writer is a Korean using a Japanese name. Ref: Text of communication.

Relevant Records:

Examined: R61 J-2267

Prep. Date: 27 May 49

Evaluation: 216-31-5

DISTRIBUTION:  
CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK 2  
  
HYOGO MG TM  
  
CIC MIYAGI  
CIC HYOGO  
DIS 3 & 5

46

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/20/17

Tla

JP/TOK/120800

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

**INTERCEPT :**

From: CHUNG Hae-song (鄭海松) 21-358, P'uam-dong, Yongsan-ku, Seoul, (South Korea) 京城市龍山区厚岩洞 358-21	To: CHUNG Hae-bong (鄭海鵬) c/o KOKUSAI IKUEIKAI (國際育英會, International Educational Work Association) 224-3, Koenji, Suginami-ku, Tokyo-to, (Japan) 東京都 秋葉区喜多寺 3-224
LIST:	LIST:

Type:  
**Letter Air**

TEXT

Dated:  
 C-8 May 49  
 P-7 May 49

TRAVEL: KOREAN IN SOUTH KOREA PLANNING TO COME TO JAPAN

Language:  
 Korean

Writer states to his elder brother:

Disposition:  
 Passed

"I borrowed one hundred thousand yen (¥100,000) from Mr. CHE Seung-u (崔昇宇) on 8 May, for my travelling expenses from South Korea to Japan. So, please have the same amount of money ready by the time I arrive in Japan. If Mr. CHE comes to Japan before me, pay him the money directly from you.

Relevant Records:

"I will go home to Pusan on 9 May, to take a ship for Japan. I shall be able to arrive in Japan by the end of this month. I will tell you about the details of my travel after arriving there."

Examiner:  
 161 J-2267

Prep. Date:  
 27 May 49

Eval-Alloc:  
 216-31-5

DISTRIBUTION :

CIOC/GA  
 GB/SOC  
 G2 USAFIK (2)

TOK MG TM

CIC TOK  
 CIC MIYAGI  
 DIS 5

*Handwritten initials*

Authority WD 775009

By J NARA Date 10/20/17

Tsa

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/120912

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

<p>From :</p> <p>KWAK Hae-byeong (郭海屏 ) c/o MORI Kaneichi (莫金市 ), MORI SOMEKOJO (莫染工場 , Mori Dyeing Plant) Tadaoka, Tadaoka-machi, Senpoku-gun, Osaka-fu, (Japan) (大阪府泉佐野市忠国町忠国)</p> <p>LIST:</p>	<p>To:</p> <p>RBE Teok-i (李德伊) c/o RBE Myeong-am 38, 2ka, Daepyeong-dong, Pusan-pu, South Kyongsang Province, (South Korea)</p> <p>LIST:</p>
---	--

Type: Letter Air

Dated: C-16 May 49  
P-16 May 49

Language: Korean

Disposition: Passed

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREAN REVEALED

Writer states to his wife:

"I am now living in comfort here in Osaka Prefecture. To my great regret, however, you did not show me your love very much when I left Pusan City for Japan the other day.

"I realize that we cannot change love into money. Do not regard money as being better than your affection to me.

"Please inform me of the current prices of medical herbs there in South Korea as soon as possible."

Relevant Records:

Examiner: P61 J-4004

Prep. Date: 27 May 49

Eval-Alloc: 216-31-5

DISTRIBUTION :

CICC/GA  
GB/SOC  
G2 USAFIK (2)

OSAKA MG

CIC OSAKA  
CIC MIYAGI  
DIS 3&5

49

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40107

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: Mr. Sho Haku  
Junpei, Yaro-ri,  
Yaro-men,  
Sensen-gun,  
Keisho-nan-do, (Korea)

To: KAWAMOTO Bunkichi 河本文吉  
anauchi, . Osugi-mura,  
Nagaoka-gun,  
Kochi-ken, (Japan)  
高知縣長岡郡大杉村欠外

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

METALS: KOCHI-KEN KOREAN IN POSSESSION OF GOLD

Date: 14 May 49

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

Language: Korean

"... You wrote me that you had some gold in your possession. Send me ten (10) momme (EX: 1 momme is 3,75 grams) in care of some one who will come to Korea..."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examined: J-7084  
J-4220

Prep. Date: 23 May 49

Eval-Alloc: 212-31-5

DISTRIBUTION :  
KOCH MG

CIOC/GA  
CPC

43

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/85419

INTERCEPT :

From : MUN Unhyon 文玄煇 c/o TAKASHIMA 37 Ikaino Naka 1-chome, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)	To : MUN Payhyon 文邦煇 c/o FUJII Ippai 115 Nippori 7-chome, Arakawa-ku, Tokyo-to, (Japan)
LIST :	LIST :

Type :  
**Reg. Letter #972**

Dated :  
 C: 16 May 49  
 P: 17 May 49

Language :  
**Korean**

Disposition :  
**Passed**

TEXT

TRAVEL: KOREAN ATTEMPTS ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer apparently a Korean, states:

"The other day, I tried to return to my country. Unfortunately, I failed and came back to Osaka. My aim was not money, but I was only anxious to know how my mother and children are getting along. Brother, though I am still attempting it again, money is lacking. I beg you to send me ¥20,000.

There is a ship available, which would set sail in 4 or 5 days."

Relevant Records :

Examiner :  
 R-8 J-5987  
 J-5990

Prep. Date :  
 24 May 49

6D

Eval-Alloc :  
 216-31-5

DISTRIBUTION :

25 G2  
 III CIC  
 Osaka CIC  
 Osa MG

CIOC/GA  
 GB/SOC  
 G2, USAFIK 2

42

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/85397

INTERCEPT:

From:  
I Pian-mani  
李 柄 才  
c/o ARAI, 141, Ichino-cho, Kamiishi,  
Sakai-shi, Osaka-fu, (Japan)

To:  
NISHIHARA Kisei  
西 原 貴 成  
209, Kawasaki, Nishitama-mura,  
Nishi-tama-gun, Tokyo-to,  
(Japan)

LIST: 大阪府堺市市部元町141新井才

LIST: 東京都西多摩郡西多摩村川崎209

Type:  
Letter

Dated:  
C. 16 May 49  
P. 17 May 49

Language:  
Korean

Disposition:  
Passed

TEXT

TRAVEL: KOREAN IN OSAKA REVEALS ILLEGAL ENTRY INTO  
JAPAN; PLANS TO RETURN TO KOREA

Writer, a Korean, states:

"About three months ago, I came over to Japan from Jennanchinto (全南珍次) after hearing good stories about Japan from others. However, my life here is not easy at all so I want to go back to Korea as soon as possible."

Relevant Records:

Examiner:  
FMP-3  
J-5853 J-5855

Prep. Date:  
24 May 49

2C

Eval-Alloc:  
216-31-5

DISTRIBUTION:

25 G2  
III CIC  
Osaka CIC  
Osa MG  
V CIC  
Niigata CIC  
Miyagi CIC

CIOC/GA  
3B/SOC  
G2, USAFIK 2

dl

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/20/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85412

INTERCEPT:

From:  
**FUKUOKA Kenichi**  
 福岡健一  
 4. Ikaino-Higashi-10-chome,  
 Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)  
 大阪市生野区猪飼野東10丁目4

To:  
**CHAI Kyi-Tong**  
 崔基東  
 2-39 Dofuku-cho, Hagi-shi,  
 Yamaguchi-ken, (Japan)  
 山口縣萩市堂服町 2-39

LIST:

LIST:

Type:  
**Letter**

TEXT

Dated:  
 C.15 May 49  
 P.15 May 49

TRAVEL: ILLEGAL TRAVEL TO KOREA REVEALED

Writer, a Korean, states:

Language:  
**Korean**

"My brother, who had been to Korea last year together with Mr. CHONG Chu (鍾洙), told me that he was preparing to go to Korea again by buying a ship together with someone else."

Disposition:  
**Passed**

Relevant Records:

Examiner:  
 F.M.P-3  
 J-5853 J-5854

Prep. Date:  
 24 May 49

4D

Eval-Alloc:  
 216-31-5

DISTRIBUTION:

- 25 G2
- III CIC
- Osaka CIC
- Osa MG
- V CIC
- Niigata CIC
- Miyagi CIC

- CIOC/GA
- GB/SOC
- G2, USAFIK 2

40

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JE/OSA/85606

INTERCEPT:

From: KANASHIMA Hiromatsu  
(金島 弘松)  
5 Igaino-cho, Naka 3-chome,  
Ikuno-ku, Osaka-shi,  
(Japan)  
大阪市生野区猪飼野中三丁目五  
(日本)

To: KANASHIMA Kenji  
(金島 賢治)  
c/o MATSUNO Taka 3482 Ikuta,  
Kawasaki-shi, Kanagawa-ken,  
(Japan)  
神奈川県川崎市五区3482  
松野 十才 (日本)

LIST:

LIST:

Type: Reg. Letter  
#32

Date: 23 May 49  
P-23 May 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: R-7, J-5976

Prep. Date: 27 May 49

Event: 216-1-6

DISTRIBUTION:

- 25 G2
- III CIC
- Osaka CIC
- Osa MG
  
- CIOC/GA
- GB/SOC
- G2, USAFIK 2

TEXT

SMUGGLING: KOREAN MADE A ROUND TRIP TO FUSAN, SOUTH KOREA ON BUSINESS AND INTENDS TO GO AGAIN

Writer, apparently a Korean, states:

"This time, I returned safely from Fusan. The business was neither profitable nor a loss. I wish to visit Fusan again in the next month."

39

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40097

in

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: DEN Ei Koku 13, Shinpo-do, Basan-fu, Keishonan-do, Korea	To: YASUDA Sokichi 安田相吉 1717-banchi, 1-cho, Miyoshi-machi, Minami-ku, Nagoya-shi, (Aichi-ken, Japan) LIST: 愛知県名古屋南区三吉町一丁目一七番地
--	--

Type: <b>Letter</b>
Dated: Postmark: <b>27 Apr 49</b>
Language: <b>Korean</b>
Disposition: <b>Passed</b>
Relevant Records:
Examiner: <b>J-7084 J-2762</b>
Prep. Date: <b>23 May 49</b>
Eval-Alloc: <b>216-1-6</b>

TEXT

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY AND CLOTHES HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I received the twenty thousand yen (¥20,000), two (2) coats and two (2) skirts which you sent me in care of a certain person..."

DISTRIBUTION :

AICH MG  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

KAN MG TM

38

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

P/FUK/40096

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: SAI Han Seki Sendai-do, Hoen-men, Tatsujo-gun, Keishohoku-do, Korea	To: BOKU Hon 朴本 崔八景 c/o SAI Hachi Kei 崔八景 Higashigawashinden, Tsurejima- machi, Asaguchi-gun, Okayama-ken. (Japan) 岡山縣淺口郡連島町東川新田
LIST:	LIST:

Type: Letter

Dated: 11 May 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7084  
J-4301

Prep. Date: 23 May 49

Eval-Alloc: 216-1-6

DISTRIBUTION:

OKAY MG

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

OSAKA MG TM

TEXT

SMUGGLING: OKAYAMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean, states:

"...I delivered the ten thousand yen (¥10,000) to your home as you requested..."

37

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

cc

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40282

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: KVO Tetsu Jun 5-banchi, 2-gai, Togetsu-do, Pasan-fu, (Keisho-nan-do, Korea)	To: KANAKI Shotoku 金本昌徳 c/o SHINNO Takemori 神農猛守 1-chome, Minamishin-machi, Matsumoto-shi, Nagano-ken, (Japan) 長野縣松本市南新町一丁目
LIST:	LIST:

Type:  
Letter

Dated:  
5 May 49

Language:  
Korean

Disposition:  
Passed

TEXT

SMUGGLING: NAGANO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...According to your letter, you have been frequently sending me money from Japan but all I received so far is the thirty thousand yen (¥30,000) you sent me in care of Shu Ko..."

Relevant Records:

Examiner:  
J-4367  
J-2762

Prep. Date:  
25 May 49

Eval-Alloc:  
216-1-6

DISTRIBUTION:

NAGAN MG

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

TOK MG

36

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/20/17

JP/FUK/40099

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

Hai Ryo Shu  
76-banchi, 3-chome,  
Hosui-machi,  
Fuzan-fu,  
(Keisho-nando, Korea)

Hai Sei Kei 裴星奎  
c/o KIMURA Yusuke 木村祐輔  
2-9-banchi, Kogane-machi,  
Naka-ku,  
Yokohama-shi,  
(Kanagawa-ken, Japan)  
神奈川県横浜市中区黄金町二九番地

LIST:

LIST:

Letter

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KANAGAWA-KEN

Postmark:  
11 May 49

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

Language:  
Korean

"... A year has already elapsed since you left your Korean home. Have you been getting on well since then?..."

Passed

Inclosures: 2  
2 letters

Relevant Records:

Ex-4367  
J-4257

Prep. Date:  
23 May 49

Eval-Alloc:  
216-31-5

DISTRIBUTION:  
KANA MG

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2 USAFIK (2)

CIC YOK  
CIC MIYAGI  
DIS 5

12767  
38

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/22/17

in CONFIDENTIAL P/FUK/40404

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: CHO Gyoku Shu c/o JUJI-KU BYOIN (Juji District Hospital) Wazen-do, Riri-fu, Zenra-hoku-do, Korea	To: MATSUYAMA Sadatatsu <u>松山貞達</u> 16-banchi, Higashi-machi, Higashi-Shichijo, Shimo-kyo-ku, Kyoto-shi, (Kyoto-fu, Japan) LIST: <u>京都市下京区東七條東町一六</u>
---	--

Type: **Letter**

Dated: **15 Apr 49**

Language: **Korean**

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **J-7084**  
**J-4422**

Prep. Date: **26 May 49**

Eval-Alloc: **216-2-6**

TEXT

**SMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY HOME**

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...At my uncle's home I received the fifty thousand yen (¥50,000) which you kindly sent me recently..."

DISTRIBUTION:

KYOT MG

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

KAN MG TM

CIC KYOTO  
CIC MIYAGI  
DIS 3 & 5

34

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

SM

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40336

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: SON Bun Kei  
Santei-ri,  
Ryuzan-men,  
Eido-gun,  
Chusei-hoku-do, Korea

To: OKAMOTO Mitsuyasu 岡本光泰  
612-banchi, Ikeuchi,  
Amami-mura,  
Nakakawachi-gun,  
Osaka-fu, (Japan)  
大阪府河内郡天美村池内六二番地

LIST:  
Type: Letter

TEXT

SMUGGLING: OSAKA-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated: Postmark:  
14 Apr 49

Writer, a Korean and addressee's second cousin-by-marriage, states:

Language: Korean

"... I received only thirty-eight thousand yen (¥38,000) out of forty-four thousand yen (¥44,000) you sent in care of KO who is from Pusan (EX: Korea)..."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-4367  
J-7209

Prep. Date: 25 May 49

Eval-Alloc: 216-2-6

DISTRIBUTION:

OSAK MG

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

32

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40449

88

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: U Sei Ei 禹世榮 Tokusan-ri, To-men, Shogun-gun, Keishonan-do, (Korea)	To: MORIOKA Eiichi 盛岡栄一 35-banchi, Baba-machi, Ogaki-shi, Gifu-ken, (Japan) 岐阜縣大坂市烏場町三五番地
LIST:	LIST:

Type:  
**Letter**

Dated:  
Postmark:  
22 Apr 49

Language:  
**Korean**

Disposition:  
**Passed**

TEXT

SMUGGLING: GIFU-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and younger brother of addressee, states:

"...I received the ten thousand yen (¥10,000) which you sent me recently in care of JUN Shaku who returned to Korea..."

Relevant Records:

Examiner:  
J-4367  
J-7113

Prep. Date:  
27 May 49

Eval-Alloc:  
216-2-6

DISTRIBUTION:

GIFU MG

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2,USAFIK(2)

KAN MG TM

32

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/20/17

In

CONFIDENTIAL

FUK/40407

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: KIN Taro 金太郎  
c/o OURA SHOTEN 浦商店  
(Oura and Co.)  
Mizusaki, Nii-mura,  
Shimoagata-gun,  
Nagasaki-ken, (Japan)  
島高縣下縣郡仁位村水山系

To: SON Gyoku Shi  
Chuhyo-ri, Kinnan-men,  
Kato-gun,  
Keinan, (Korea)

Type: Letter

TEXT

Dated: 21 Apr 49

SMUGGLING: NAGASAKI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's son-in-law, states:

Language: Korean

"...I sent you four thousand yen (¥4,000) in care of KIN Zai Jun (金在順). So, please get the money from him..."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7014  
J-3299

Prep. Date: 26 May 49

Eval-Alloc: 216-2-6

DISTRIBUTION :

NAGA MG

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

31

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

hs

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40302

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: KIN Sho Ren  
Kizanri, Nihoku-men,  
Kinkai-gun,  
Keisho-nan-do, (Korea)

To: BOKU Tan Toku Alias NISHIMURA Masao  
补旦德 西村正史  
c/o TAIRA RYOKAN 平旅館  
(Taira Hotel),  
c/o KANADA, Ekimae,  
Mibuka-machi, Nakagawa-gun,  
Hokkaido, (Japan)  
LIST 北海道中川郡美深町驛前

LIST:  
Type: Letter

TEXT

SMUGGLING: HOKKAIDO KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated: 28 Apr 49

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

Language: Korean

"...I received the twenty thousand yen (¥20,000) you sent me in care of a person who recently returned to Masan (EX: Keisho-nando, Korea)..."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7084  
J-4311

Prep. Date: 25 May 49

Eval-Alloc: 216-2-6

DISTRIBUTION:  
HOKK MG  
  
CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK 2  
  
KAN MG TM

30

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/22/17

hs

CONFIDENTIAL

FUK/40409

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: RI Kei Toku. Kikuden-ri, Tanjo-men, Mitsuyo-gun, Keisho-nan-do, (Korea)	To: HIROKAWA Eiki, <u>廣川永基</u> 1336-banchi, 6-chome, Kamimeguro, Meguro-ku, Tokyo-to, (Japan) <u>東京都目黒区上目黒六丁目-三三番地</u>
LIST:	LIST:

Type: Letter

Dated: Lunar calendar 22 Mar 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examined: J-345  
J-7084  
J-3273

Prep. Date: 26 May 49

Eval-Alloc: 216-2-6

TEXT

SMUGGLING: TOKYO-TO RESIDENT SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean, states:

"...On 14 March 1949, by the lunar calendar, I reached my native place in Korea safely and delivered the thirty thousand yen (¥30,000) as you requested me to do..."

DISTRIBUTION:

TOKY MG

CIOC/GA  
 GB/SOC  
 G2, USAFIK 2

29

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40350

aa

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: KAN In Tai  
28, Santoku-do, Taikyu-fu,  
Keisho-hoku-do, Korea

To: KO Ei Sho 高永燮  
1-15-banchi, Deguchi-machi,  
Showa-ku, Nagoya-shi,  
(Aichi-ken, Japan)  
愛知県名古屋昭和区出口町一-五番

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 18 Apr 49

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's brother-in-law,  
states:

Language: Korean

"...The other day I received the one hundred ten  
thousand yen (¥110,000) which you sent me in care of  
KO..."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-4367  
J-4301

Prep. Date: 25 May 49

Eval-Alloc: 216-2-6

DISTRIBUTION :

- AICH MG
- CIOC/GA  
G2, USAFIK 2
- KAN MG TM
- CIC AICHI
- CIC MIYAGI
- DIS 3 & 5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009

By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40347

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

tk

INTERCEPT :

From: KIN Ko Gyo Gendo-do, Gijo-yu, Gijo-to, Keishohoku-do, Korea	To: TAGA Shinichi 多賀信一 Ueno, Katsuranishi-machi, Ukyo-ku, Kyoto-shi, (Kyoto-fu, Japan) 京都市右京区桂西町上野
---	--

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

SMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

20 Apr 49

Writer, a Korean and addressee's older brother, states:

Language:

"...I received the twenty thousand yen (¥20,000) you sent me in care of KO To Shu (高東洙) who returned here last year..."

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014  
J-2811

Prep. Date:

25 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION :

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK 2

47

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009

By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40349

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

mh

INTERCEPT :

From :	To :
KIN Jin Ken Hoki-do, Hokaku-men, Seido-gun, Keishohoku-do, Korea	AZUMA Suichiro 東須一郎 Oaza-Uenoaza, Sakashita-machi, Higashi-kasugai-gun, Aichi-ken, Japan 愛知縣東春日郡坂下町大字坂下町大字 上野宮
LIST:	LIST:

Type :
Letter
Dated :
4 May 49
Language :
Korean
Disposition :
Passed
Relevant Records :
Examiner :
J-7209 J-7096
Prep. Date :
25 May 49
Eval-Alloc :
216-2-6
DISTRIBUTION :
AICH MG
CIOC/GA G2, USAFIK 2
KAN MG TM

TEXT

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and friend of addressee whose name appears in the letter as Shu Mo (通模), states:

"...I received the three thousand five hundred yen (¥3,500) which I asked you to send me..."

26

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40304

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: IN RI Seki Ankin-ri, Taiyo-men, Sensen-gun, Keisho-Nan-do, Korea	To: KANAYAMA Hogen 金山補金英 979-banchi, 3-chome, Sanjo-hon-machi, Hiroshima-shi, (Hiroshima-ken, Japan) 広島市三條本町三丁目九七九番地
LIST:	LIST:

Type: **Letter**

Dated: **Postmark:  
28 Apr 49**

Language: **Korean**

Disposition: **Passed**

TEXT

SMUGGLING: HIROSHIMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's son-in-law, states:

"...When I have received all the money you sent me, it will exceed seventy thousand yen (¥70,000). I am going to buy land with it. It will come in very handy when you return to Korea..."

Relevant Records:

Examiner:  
J-7084  
J-2964

Prep. Date:  
25 May 49

Eval-Alloc:  
216-2-6

DISTRIBUTION:

HIRO MG

CIOC/GA  
G2, USAFIK(2)

YAM MG TM

CIC HIROSHIMA  
CIC MIYAGI  
LIS 2 & 5

20

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40115

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: KIN Toku Jutsu Chisan-do, (Korei-men), Korei-gun, Keishohoku-do, Korea	To: OHARA Isao 大原 勇夫 65, Jube, Fuji-machi, Fuji-gun, Shizuoka-ken, Japan 静岡県富士郡富士町十兵衛六五
LIST:	LIST:

Type: **Letter**

Dated: **14 Apr 49**

Language: **Korean**

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **J-4367  
J-7096**

Prep. Date: **23 May 49**

Eval-Alloc: **216-1-6**

DISTRIBUTION:  
**SHIZ MG**

**CIOC/CA  
G2, USAFIK(2)  
KAN MG TM**

**CIC SHIZUOKA  
CIC MIYAGI  
DIS 4 & 5**

TEXT

SMUGGLING: SHIZUOKA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...The other day, I received the seventy thousand yen (¥70,000) and cloth which you sent me in care of my second cousin..."

29

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40290

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:  
RYU Go In, Honke  
(RYU Go In's Home)  
2-ku, Ryuyo-do, Keizan-men,  
Keizan-gun, Keisho-nan-do,  
Korea

To:  
RYU Go In 柳五允  
Shiohama-Ekimae,  
Shiohama-machi,  
Yokkaichi-shi,  
Mie-ken, (Japan)  
三重縣四日市市塩浜町塩浜島前

LIST:  
Type:  
Letter

TEXT

SMUGGLING: MIE-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...I received the seventy thousand yen (¥70,000)  
you sent me in care of a person who is from Masan (EX: Korea).  
I used all of it for my living expense..."

Dated:  
8 May 49

Language:  
Korean

Disposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7014  
J-4356

Prep. Date:  
25 May 49

Eval-Alloc:  
216-1-6

DISTRIBUTION:  
MIE MG  
  
CIOC/GA  
G2, USAFIK(3)  
  
KAN MG TM  
  
CIC MIE  
CIC MIYAGI  
DIS 3 & 5

23

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40481

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :  
RI Man U  
Heirindo, Tajin-men,  
Gijo-gun, Keisho-hokudo, Korea

To :  
RI Ken U 李顯雨  
Kita, Kami-nishiirinoboru,  
Kami-tachiuri, Kamikyo-ku,  
Kyoto-shi, Kyoto-fu, (Japan)  
*(京都市上京区上立賣上西入上北)*

LIST :

LIST :

Type :  
Letter

TEXT

Dated :  
15 Apr 49

SMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY AND CLOTHING HOME

Language :  
Korean

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

Disposition :  
Passed

"...I received the money, forty thousand yen (¥40,000) from HIT SU and ten thousand yen (¥10,000) from KYO, which you sent me in their care. I also received the two (2) coats and one (1) skirt which you sent me in care of GON..."

Relevant Records :

Examiner :  
J-7084  
J-4311

Prep. Date :  
27 May 49

Eval-Alloc :  
216-2-6

DISTRIBUTION :  
  
KYOT MG  
  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2  
  
KAN MG TM  
  
CIC KYOTO  
CIC MIYAGI  
DIS 3 & 5

22

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40448

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

tk  
INTERCEPT :

From:	To:
BOKU Toku Zen Kanen-do, Eisen-yu, Eisen-gun, Keishohoku-do, (Korea)	YOSHIMURA Seiryu 吉村星龍 c/o OBAYASHI Kazunari 大林一成 45, Nagato-mechi Ichiba, Shimonoseki-shi, (Yamaguchi-ken, Japan) 山口縣下関市長門町市場四五
LIST:	LIST:

Type: **Letter**

Dated: **23 Apr 49**

Postmark: **23 Apr 49**

Language: **Korean**

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

TEXT

SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN RESIDENT SENDS TEXTILE GOODS TO KOREA

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-law, states:

"...I went to Keishu (EX: Korea) and received the three (3) kinds of textile goods which you sent me in care of a Tohata (EX: Korea) man who returned to Korea several days ago. I sold them for nineteen thousand yen (¥19,000) at Eisen (EX: Korea)..."

Examiner: **J-4367  
J-7096**

Prep. Date: **27 May 49**

Eval-Alloc: **216-2-6**

DISTRIBUTION :

**YAMA MG**

**CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK 2**

**CIC YAMAGUCHI  
CIC MIYAGI  
DIS 2 & 5**

21

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/20/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

JP/OSA/85729

From: SHIMIZU Masayasu (清水正康)  
c/o KIKUCHI, No. 1-45,  
Asada-machi, Kawasaki-shi,  
Kanagawa-ken, (Japan)

To: No Mankon (李萬坤)  
c/o ARAI Baushin  
124-2, Futaba-cho 1-chome,  
Nagata-ku, Kobe-shi,  
Hyogo-ken, (Japan)

LIST: 神奈川県川崎市淡田町1-45第45番地  
LIST: (神戸市長田区三葉町一丁目124-2) 所開萬坤

Type: Letter

TEXT

Dated: C. 22 May 49  
P. 22 May 49

**TRAVEL: POSSIBLE UNAUTHORIZED TRAVEL OF KOREAN BETWEEN JAPAN AND KOREA.**

Language: Korean

Writer a Korean, states:

Disposition: Passed

"My name is KAN Chun-shiki (姜正植) and my address is Tonteshinton, Pusan-pu, Korea (朝鮮釜山府新洞). On May 15, I came to Tokyo and I am now planning to return to Korea within this month."

Relevant Records:

Examiner: FMP-3 J-5853  
J-5859

Prep. Date: 1 June 49

Eval-Alloc: 216-2-6

DISTRIBUTION:  
Kanagawa CIC  
CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK(2)  
KANAGAWA MG  
CIC MIYAGI  
DIS 5

70

Authority WD 775009By J NARA Date 10/20/17

Tsy

JP/TOK/120984

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

PAK Kwan-shik 朴寬植  
Ikuno-ku, Osaka-shi,  
(Osaka-fu, Japan)

To :

KIM Chang-shin 金昌信  
KONGSHIN KEONSEOL-SA  
(Kongshin Construction Co.) 公信建設社  
Front of Imshil station,  
Imshil-gun, North Cholla Province,  
(South Korea)

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Letter Air

Dated :

C-19 May 49  
P-24 May 49TRAVEL: ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREAN  
BY KOREAN REVEALED

Language :

Korean

Writer states to his elder brother:

Disposition :

Passed

"I arrived at Osaka City safely on 9 May. I was forced to stay in Pusan City, South Korea, for more than one (1) month to wait for an opportunity for my entry into Japan. It was very difficult to take a ship in secret there in South Korea. Anyhow, I will return home after I graduate from the TODAI 東大 (Tokyo University)."

Relevant Records :

Examiner's Note: This comment is representative of another similar letter from the same sender to:

Examiner :

I61 J-2199

KIM Yong-taek  
c/o RYANG Chang-jun,  
388, Ritaewon-dong, Yongsan-ku,  
Seoul, (South Korea).

Prep. Date :

31 May 49

Eval-Alloc :

216-2-6

DISTRIBUTION :

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK(2)

OSAKA MG

CIC OSAKA  
CIC MIYAGI  
DIS 3 & 5

Authority WD 775009

By J NARA Date 10/20/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85670

**INTERCEPT:**

From:  
30 Chag-suk (蘇昌淑)  
c/o HAYASHI Yoshio, Dai-3-Market,  
Matsuhara-cho, Hiroshima-shi-ekimae,  
Hiroshima-ken, (Japan)  
広島市駅前松原町第三市場の  
林吉夫方

To:  
YOSHIKAWA Shosu (吉川鐘珠)  
Sano-machi-ekimae,  
Sennan-gun, Osaka-fu,  
(Japan)  
大阪府泉南郡佐野町駅前

LIST:

LIST:

Type:  
**Letter**

TEXT

Dated:  
C. 23 May 49  
P. 23 May 49

TRAVEL: POSSIBLE UNAUTHORIZED TRAVEL OF KOREAN  
BETWEEN JAPAN AND KOREA REVEALED

Language:  
**Korean**

Writer, a Korean, states:

Disposition:  
**Passed**

"Mr. NAM (南) told me that Mr. CHUN (仲) had returned to Korea, but I was not able to meet him as I was very busy. I went to my native place (Korea) in September and came back in December. I went there again and came back this month."

Relevant Records:

Exempt per:  
**FMF-3 J-5853  
J-5856**

Prep. Date:  
**1 June 49**  
  
**2A**

Eval-Alloc:  
**216-2-6**

DISTRIBUTION:  
  
**II CIC  
Hiroshima CIC**  
  
**CIOC/GA  
GB/SOC  
G2 USAFIK (2)**  
  
**YAMAGUCHI MG**

16

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85686

INTERCEPT :

From: HIRANO Toyokichi  
c/o KIN Zozaburo  
45 Shinei-cho, Shimookui,  
Toyama-shi, Toyama-ken,  
(Japan) (平野豊吉%金造三郎)  
(富山県富山市下奥井市田町45)

To: KUANYONG  
16-pan, 428 Tonguitong 7-ku,  
Teku-pu, Korea  
(李寬容)  
(朝鮮大印府東仁洞七区428番地)

LIST:

LIST:

Type: Reg. Letter  
#752

TEXT

TRAVEL: SUSPECTED ILLEGAL TRAVEL IN AND OUT OF JAPAN  
PLANNED BY KOREANS

Dated: 26 May 49  
P. 24 May 49

Writer states:

Language: Korean

"At present I have no place to settle, and with the loss of more than \$1,000,000 I have had in my trade, I am exerting my utmost to overcome this crisis, leaving both of my sons, Kyongi (現伊) and Ungi (玉伊) at YAMANAKA Torakichi's (山中寅吉) house at Okimi (大君), Ogaki-cho, (大槌町) Sahegi-gun (佐伯郡) Hiroshima-ken, (広島県). Brother! You and I are now living separately but should I succeed in my attempt, I shall return home on 20 July 49, accompanying my sons, and we shall meet again. Then, I intend to return here immediately."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examined: R-3 J-5937

Prep. Date: 1 June 49

20

Eval-Alloc: 216-2-6

DISTRIBUTION :

- 25 G2
- III CIC
- Toyama CIC
- Toy MG
- II CIC
- Hiroshima CIC

CICC/GA  
GB/SOC  
G2 USAFIK (2)

YAMAGUCHI MG TM  
KANAGAWA MG TM

17

Authority WD 775009

By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40305

kn

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: U Yo Shaku  
Togoku-ri, Nan-men,  
Nankai-gun,  
Keisho-Nan-do, (Korea)

To: U Sei Shaku 為正杓  
Alias MIURA Seishaku 三浦正杓  
c/o KOKUSAI ICHIBA MAKETTO 国際市場マーケット  
(International Market)  
2-banchi, Kawara-machi,  
Kumamoto-shi,  
(Kumamoto-ken, Japan)  
LIST: 熊本河原町三番地

LIST:  
Type: **Letter**  
Dated: **5 May 49**  
Language: **Korean**  
Disposition: **Passed**  
Relevant Records:  
Examiner: **J-7084**  
**J-3297**  
Prep. Date: **25 May 49**  
Eval-Alloc: **210-2-6**

TEXT

SMUGGLING: KUMAMOTO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I have not received the money you sent me in care of a home town man. Nor have I received the thirteen thousand yen (¥13,000) you sent me in care of KIN K1 R1 who is from Sekkyo (EX: Korea)..."

DISTRIBUTION:  
**KUMA MG**  
  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2  
  
NAGASAKI MG  
  
CIC KUMAMOTO  
CIC MIYAGI  
DIS 1&5

16

Authority WD 775009By J NARA Date 10/22/17

in

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40478

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

KIN Yu Jo  
64-banchi, 6-han, Ichigai  
Tobin-ro, Hoko,  
(Keikido, Korea)

To:

KIN Sho Eki 金昭益  
Alias (KANAGAWA Masuzo) 金川益三  
Arakawa, Omine-machi,  
Mine-gun,  
Yamaguchi-ken, (Japan)  
山口縣美禰郡大嶺町荒川

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

5 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7201  
J-7085  
J-7209

Prep. Date:

27 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

YAMA MG

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2CIC YAMAGUCHI  
CIC MIYAGI  
DIS 2 & 5**SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME**

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...I received the eighty thousand yen (¥80,000) which you sent me this time..."

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

hs

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40342

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: RI Otsu Rei c/o CHO Ei Rai 266-2, Fukoku-do, Shinshu-fu, (Chusei-hoku-do, Korea)	To: YASUMOTO Hideo 安本秀夫 c/o KIMURA 木村 135, Minami-machi, Ugabe, Higashi-Kujo, Shimo-kyo-ku, Kyoto-shi, (Kyoto-fu, Japan) LIST: 京都市下京区東九條宇賀辺南町一三五
---	---

LIST:

Type:

**Letter**

Dated:

**20 Apr 49**

Language:

**Korean**

Disposition:

**Passed**

Relevant Records:

TEXT

SMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY AND GOODS HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...The other day, I received the goods and the fifteen thousand yen (¥15,000) which you sent me in care of Mu Ryu who is from Nanzan (EX: Korea)..."

Inclosures: 1  
1 letter

Examiner:

**J-7085**  
**J-7096**

Prep. Date:

**25 May 49**

Eval-Alloc:

**216-2-6**

DISTRIBUTION :

KYOT MG

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

KAN MG TM

CIC KYOTO  
CIC MIYAGI  
DIS 3&5

14

Authority WD 775009

By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40487

kn

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:  
 SO In Kan  
 607-banchi, Hodo-ri,  
 Shuho-men, Honei-gun,  
 Chusei-nan-do, (Korea)

LIST:

To:  
 OKAYAMA Hideyoshi 岡山英吉  
 28-banchi, Higashi-tomizuka-cho,  
 Seto-shi,  
 Aichi-ken, (Japan)  
 愛知縣瀬戸市東三塚町二八番地

LIST:

Type:  
**Letter**

TEXT

Dated:  
 Postmark:  
 15 Apr 49

**SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME**

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...I received the money you sent me as follows:

One hundred thousand yen (¥100,000) out of one hundred fifty thousand yen (¥150,000) from KIN Shin Ko and twenty thousand yen (¥20,000) from TEI Jin Shu. I have not received the money from RI Bin Kyu because he has not reached here as yet..."

Language:  
 Korean

Disposition:  
 Passed

Relevant Records:

Examiner:  
 J-7084  
 J-3299

Prep. Date:  
 27 May 49

Eval-Alloc:  
 216-2-6

DISTRIBUTION:  
 AICH MG

CIOC/GA  
 GB/SOC  
 G2, USAFIK 2

KAN MG TM

CIC AICHI  
 CIC MIYAGI  
 DIS 3 & 5

13

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/22/17

Tfa

JP/TOK/121405

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: KWON I-hang (權以恒) Soho-dong, Kwicheon-meun, Iseong-gun, North Kyongsang Province, (South Korea)	To: KWON Jae-cheol (權在敎) c/o O Se-chan (吳在燦) 200, Shirnai-cho, Nakanoshima, Wakayama-shi, Wakayama-ken, (Japan)
LIST:	LIST: 和歌山縣和歌山市中之島神内町200

Type: Letter, Air

Dated: C-16 May 49  
 P-16 May 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P61 J-4160  
 TOS 1

Prep. Date: 2 Jun 49

Eval-Alloc: 216-2-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
 GB/SOC  
 G2, USAFIK 2

OSAKA MG

CIC WAKAYAMA  
 CIC MIYAGI  
 DIS 3 & 5

TEXT

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KORFAN INTO JAPAN FROM  
 SOUTH KOREA REVEALED

Writer states to his son:

"I was glad to read your letter on 14 May, and to know about your safe entry into Japan, by a secret ship. I do not know why you left home for Japan, in secret, but please return home to South Korea as soon as possible. I, your father, am waiting for you to return home."

Inclosures: 2  
 2 letters

12

Authority WD 775009By J NARA Date 10/22/17

ty

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40482

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: AN Sho Sho Hotoku-ri, Ranpo-men, Honei-gun, Chusei-nan-do, (Korea)	To: OKAYAMA Hidekichi 岡山英吉 28-banchi, Higashi-tomizuka, Seto-shi, Aichi-ken, (Japan) 愛知県瀬戸市東十三塚二十八番地
LIST:	LIST:

Type: <b>Letter</b>	TEXT
Dated: <b>20 Apr 49</b>	<b>SMUGGLING: AICHI-KEN LOREAN SENDS MONEY HOME</b>
Language: <b>Korean</b>	Writer, a Korean and addressee's elder brother-in-law, states:
Disposition: <b>Passed</b>	"...I received the ten thousand yen (¥10,000) from KIN Shin Ito and the twenty thousand yen (¥20,000) from TEI Shu Fu which you sent me in their care. As for the money you sent me in care of RI Bin Rai I have not received it because he has not reached here as yet..."
Relevant Records:	
Examiner: <b>J-7048 J-3297</b>	
Prep. Date: <b>27 May 49</b>	
Eval-Alloc: <b>216-2-6</b>	
DISTRIBUTION: <b>AICH MG</b>  <b>CIOC/GA GB/SOC G2, USAFIK 2</b>  <b>KAN MG TM</b>  <b>CIC AICHI CIC MIYAGI DIS 3 &amp; 5</b>	

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009By J NARA Date 10/22/17

hk

JP/FUK/40344

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From: SEI Zai Ko  
916-banchi-10, Joho-do,  
Shinshu-fu, Keisho-nan-do,  
(Korea)To: NARITA Kanto 成田煥東  
25-banchi, Iwamoto-machi,  
Shimokyo-ku,  
Kyoto-shi,  
(Kyoto-fu, Japan)  
京都市下京区岩本町二丁目番地

LIST:

LIST:

Type:  
**Letter**

TEXT

Dated:  
19 Apr 49**SMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY HOME**

Writer, a Korean and addressee's son, states:

Language:  
Korean

"...I received the two thousand yen (¥2,000) you sent me in care of a person who is from Hanshih (EX: Korea), and also the books and two thousand yen (¥2,000) which you sent me in care of Shu Retsu both of whom returned here the other day. As for the two thousand yen (¥2,000) you sent to my uncle, I hear the man from Hanshin delivered it to him..."

Disposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7084  
J-4426Prep. Date:  
25 May 49Eval-Alloc:  
216-2-6DISTRIBUTION:  
KYOT MGCIOC/GA  
G2, USAFIX 2

KAN MG TM

CIC KYOTO  
CIC MIYAGI  
DIS 3&5

10

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/20/17

JP/FUK/40405

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

SM

INTERCEPT:

From: SAI So Kan 崔相幹  
 c/o HANAOKA Jiro 花岡二郎  
 Nishi-Sumiyoshi-dori,  
 Onoda-shi,  
 Yamaguchi-ken, (Japan)  
山口縣小野町西住吉通1

To: SAI So In  
 c/o SAI So Ei  
 Bukkokuji-eki-mae,  
 Naito-men,  
 Keishu-gun,  
 Keisho-Hoku-do, Korea

LIST:

LIST:

Type: **Postcard**

TEXT

Dated: **Postmark:  
 23 May 49**

**TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN YAMAGUCHI-KEN**

Language: **Korean**

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

Disposition: **Passed**

"... One year has gone by since I came to Japan leaving parents, wife and children in Korea. How have you all been getting along?..."

Relevant Records:

Examiner: **J-7014  
 J-2972**

Prep. Date: **26 May 49**

Eval-Alloc: **216-2-6**

DISTRIBUTION:

24 DIV G-2  
 YAMA MG

CIOC/GA  
 GB/SOC  
 G2, USAFIK 2

CIC YAMAGUCHI  
 CIC MIYAGI  
 DIS 2 & 5

9

Authority WD 775009  
 By J NARA Date 10/22/17

ty

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/TLC/18954

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: NISHI NIPPON SHIMBUN SHA (West Japan Newspaper Co.) Tel. No. 415, Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken, (Japan)	To: West Japan Newspaper Co. Tel. No. West 4001, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, (Japan)
LIST:	LIST:

Type: <b>Telephone</b>
Date: <b>26 May 49 1350</b>
Language: <b>Japanese</b>
Disposition: <b>Observed</b>
Relevant Records:
Examiner: <b>J-31 0527</b>
Prep. Date: <b>27 May 49</b>
Eval-Alloc: <b>216-2-6</b>
DISTRIBUTION:  PSD CIOG/GA GB/SOC G2, USAFIK(2)  G2, 24th INF DIV YAMAGUCHI MG  CIC YAMAGUCHI CIC MIYAGI DIS 2 & 5

TEXT

**SMUGGLING: KOREAN STOWAWAYS ARRESTED IN YAMAGUCHI-KEN**

Shimonoseki: I will report the information:

On 26 May 1949 at about zero hours, fifteen (15) Korean stowaways came ashore at Yoshimi-machi, Shimonoseki-shi, and nine (9) of them, including a woman, were arrested by the West Shimonoseki Police.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009By J NARA Date 10/22/17

hk

JP/FUK/TLC/18942

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From: NISHI NIPPON SHIMBUNSHA (West Japan Newspaper Co.) Tel. No. 336, Saga-shi, Saga-ken, (Japan)	To: West Japan Newspaper Co. Tel. No. West 4001, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, (Japan)
LIST:	LIST:

Type: Telephone
Dated: 24 May 49 1630
Language: Japanese
Disposition: Observed
Relevant Records:
Examiner: J-21 0525
Prep. Date: 25 May 49
Eval-Alloc: 216-2-6
DISTRIBUTION :
PSD CIOC/GA GB/SOC G2, USAFIK(2)
G2, 24th INF DIV NAGASAKI MG
CIC SAGA CIC MIYAGI DIS 3 & 5

## TEXT

TRAVEL: KOREAN AND JAPANESE STOWAWAYS ARRESTED IN SAGA-KEN

Saga: At about 1100 hours on 24 May 1949 the Yobuko Police, Saga-ken, arrested KANEYAMA Bunko and nine (9) other Koreans and one Japanese stowaway at the shore of Hato, Nagoya-mura, Nishi-matsuura-gun, Saga-ken. KANEYAMA came from Sanzenpo, Shisen-gun, Kyongsang, Nam Do, Korea.

Authority WD 775009By J NARA Date 10/20/17

Tsk

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/121260

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From: SHIN Hi-kwan (申禧寬)  
DAIKAMMINKOKU-KYOR YUMINDAN  
(大韓民國在日民團, Korean  
Residents' Union in Japan),  
Osaka Main Office,  
56, Ukita-cho, Kita-ku, Osaka-shi,  
(Osaka-fu, Japan)

To: CHANG Cun-pun (張春粉)  
4-16, Bongsan-dong, Taegu-pu,  
North Kyongsang Province,  
(South Korea)

LIST:

LIST:

Type: Letter  
Air

TEXT

Dated: C-20 May 49  
P-23 May 49

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREAN FROM SOUTH KOREA  
REVEALED

Language: Korean

Writer states:

"More than ten (10) days have passed since I parted from you  
in South Korea.

Disposition: Passed

"I was ill in bed at the Osaka Hospital from 7 to 17 May,  
after my entry into Japan (in secret), and I am now in Sugi (杉)  
Hotel here in Osaka City for recuperation.

Relevant Records:

"There is no difference in the prices of commodities between  
Korea and Japan except toilet articles and iron-wares are cheaper  
than in Korea. I will return home to South Korea again in one  
(1) month."

Examiner:  
P61 J-4004

Prep. Date:  
1 Jun 49

Eval-Alloc:  
216-2-6

## DISTRIBUTION :

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK(2)

OSAKA MG TM

CIC OSAKA  
CIC MIYAGI  
DIS 3 & 5

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From KO Kyu Sei  
c/o GEN Kakoku  
73-banchi, 1-gai, Nanko-do,  
Fuzan-fu, Keisho-Nando, Korea

To: RI Shaku Shu 李暢珠  
c/o KAN To Hitsu 韓斗弼  
1-134-banchi, Tajima-cho,  
Ikuno, Ikuno-ku,  
Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan)  
大阪市生野区生野田島町一-一三四番地

LIST:  
Type Letter

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN OSAKA-FU

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...I am very glad to have received your letter  
and learn that you arrived in Japan safely after you  
left Korea..."

Dated: 11 Apr 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7084  
J-2972

Prep. Date: 27 May 49

Eval-Alloc: 216-2-6

DISTRIBUTION :

OSAK MG

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK 2

CIC OSAKA  
CIC MIYAGI  
DIS 3&5

Authority WD 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85414

## INTERCEPT:

From: **KIM Cho-man**  
(金在連)  
c/o YAMAMOTO Shotaro,  
Dai-3-cho, Kamigenroku,  
Katsuyama-machi,  
Ono-gun, Fukui-ken, (Japan)

To: **RI Kyon-ebu**  
(李京華)  
c/o SHIGEMITSU Kiyokichi  
Higashi-machi, Kushiyama-cho,  
Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken,  
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:  
**Letter**

TEXT

Dated: **16 May 49**  
P-16 May 49

Language:  
**Korean**

Disposition:  
**Passed**

Relevant Records:

Exam. No.: **P-3 TOS**  
**J-5853 J-5855**

Prep. Date:  
**24 May 49**

3C

Excl. Alloc.  
**224-2-6**

## DISTRIBUTION:

I G2  
Fki MG  
V CIC  
Niigata CIC  
Miyagi CIC  
II CIC  
Yamaguchi CIC  
III CIC  
Fukui CIC

MIS/DIV/ATIS  
CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK 2  
COMNAVFE

1. **BLACKMARKETING**2. **SMUGGLING**1. **BLACKMARKETING:**

POSSIBLE ILLEGAL TRANSACTION IN  
RUBBER BY KOREAN IN FUKUI-KEN

Writer, a Korean, states:

"I sent ¥20,000 worth of rubber. Now I am relieved to hear that the money will be sent to me."

Examiner's Note: This communication indicates a possible violation of paragraphs 3, 4, and 5 of memo for the JG file AG 401.1 (21 Feb 48) ESS. SCAPIN 1863, Subject; Inventory of Critical Materials.

2. **SMUGGLING:**

POSSIBLE SMUGGLING OF KOREANS INTO  
JAPAN

Writer further states:

"If you receive information that the ship arrived there safely, you will have to go over to Korea, won't you? When you go there, bring the two families over to Japan."

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: KIN Ryo Toku 196, Chikukyo-ri, Moppo-fu, (Korea)	To: KIN Mei Zen 金明善 270, Yokoya, Uosaki-machi, Hyogo-ken, (Japan) 兵庫縣魚崎町横屋二丁目
LIST:	LIST:

Type: Letter

Dated: 25 Apr 49

Language: Korean

Disposition: Passed

TEXT

SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS SEWING MACHINES HOME

Writer, a Korean and addressee's younger sister, states:

"... I heard that you sent sewing-machines to Puzan (FX: Korea) for me. How and in whose care did you send them? Second older brother told me that you sent three (3) sewing-machines..."

Relevant Records:

Examiner: J-7085  
J-2900

Prep. Date: 26 May 49

Eval-Alloc: 210-2-6

DISTRIBUTION :

HYOG MG

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

CTC HYOGO  
CIC MIYAGI  
DIS 3&5

3

Authority WD 775009By J NARA Date 10/22/17

cc

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/TLC/18968

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

NISHI NIPPON SHIMBUNSHA  
(West Japan Newspaper Co.),  
Tel. No. 336,  
Saga-shi,  
Saga-ken, (Japan)

To :

West Japan Newspaper Co.  
Tel. No. West 4001,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Telephone

TEXT

Dated :

24 May 49  
1623

TRAVEL: KOREAN STOWAWAYS APPREHENDED AT SAGA-KEN

Language :

Japanese

Saga: KIN Sekifu from Ma-San, Kyang-Sang Nan Do,  
Korea, and seven (7) other Korean stowaways  
who came ashore at Aiga, Minato-mura, Nishi-matsuura-gun,  
Saga-ken were arrested as they landed on 24 May 1949.

Disposition :

Observed

Relevant Records :

Examiner :

J-21  
0526

Prep. Date :

26 May 49

Eval-Alloc :

216-2-6

DISTRIBUTION :

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK(2)

G2, 24th INF  
DIV  
NAGASAKI MG

CIC SAGA  
CIC MIYAGI  
DIS 3 & 5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority WD 775009  
By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40442

kn

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :  
CHO Tei Dan  
c/o CHOSEN KAIYODAIGAKU  
(Korea Maritime University)  
Engineering Department,  
Shinei-do, Gunsan-fu,  
Zenra-hoku-do, Korea

To :  
SHU So Kan 朱家桓 原廣  
c/o HARA Hiroshi  
Nikensei, Kokufudai,  
Ichikawa-shi,  
Chiba-ken, Japan  
千葉縣市川市國府台二建青

Type:  
**Letter**

TEXT

Dated :  
**25 Apr 49**

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN CHIBA-KEN

Language :  
**Korean**

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...I hope that you, who went over to Japan alone last year, will go on a safe journey to attain your goal..."

Disposition :  
**Passed**

Relevant Records :

Examiner :  
J-7085  
J-4301

Prep. Date :  
**27 May 49**

Eval-Alloc :  
**216-2-6**

DISTRIBUTION :  
**CHIB MG**  
  
CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIK 2  
  
TOK MG  
  
CIC CHIBA  
CIC MIYAGI  
DIS 4&5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.